



# فسانہ رودم باوئے

موسف جہانگیر







# افسانہ رودم باؤنے

افسانہ سو مبرن

یوسف جہانگیر

---



## AFSANI ROODUM BAWON EI

(Kashmiri Short Stories)

by

**Yousuf Jahangir (Mohd. Yousuf Rather)**

JK Offset Printers New Delhi

©yousufjahangir

ISBN: 978-93-5607-083-7

﴿جملہ حقوق چھپائی کا رسدناؤ محفوظ﴾

کتابہ ہندناؤ : افسانہ روڈم باونے (افسانہ سؤمرن)

تخلیق کار : محمد یوسف راتھر

قلمی ناؤ : یوسف جہانگیر (700656666)

روزن جاے : آونیو رشین

چھپن وری : ۲۰۲۱ء

کپوزنگ : ساحل یوسف

تعداد : ۵۰۰

مول : ۴۶۰ روپیہ

### کتاب میلہ

☆ کتاب گھر لالچوک سرینگر

☆ مرزا ادبی سنگم و تکیہ رانت ناگہ

☆ سو کھیل آونیو رشین



## انتساب

”تمس رفیق تہ شفیق ماجہ ہندی ناؤ کی یوس شام ڈالتھ تہ  
مے وتہ اُس وچھان تہ تو تام اُس نہ بڑاند پٹھ ووتھان یو تام نہ بہ گرو اتہ ہا۔“

موج وند ہے تمن اُچھن اُچھ گاش  
بس تھہ کڑے بڑاند گارکھ نا

شاپٹھ افسانک عنوان  
سید جتھ چھنے کردارے کانہہ



گر ہم سکوت مے دم پھٹا اگر نہ دل تہ وز ہم  
دوں گو یہ چون صدا تو تہ بے صدا تہ گز بہم

## ترتیب

صفحہ نمبر	فہرست	شمار
07	یوسف جہانگیر	☆ بسم اللہ
12	غلام نبی آتش	☆ اُہی میاؤں
15	پروفیسر بشر بھر	☆ بی پانہ ہیٹھ دم جانہ مونس ---
23	پروفیسر شرنندیم	☆ ”افسانہ رودم باونے“ اکھ فوری تاثر
30	پروفیسر لون امتیاز	☆ کس باونے تگور افسانہ ونے!
34	یوسف جہانگیر	☆ نو و افسانہ پڑون احساس
41		01 یونی
46		02 کلینڈر
52		03 گلہ گاندھی
57		04 زو
61		05 کارڈ
64		06 عمر قاد
71		07 آورنی
77		08 تڑے ز اوپہ تڑے زخم
81		09 گٹھ زول ژاپاں ونہ تہ چھ گاش



87	ہو لک بارو	10
91	واٹھہ کل	11
96	پڑ بنٹھ	12
101	پیوند	13
104	مریم	14
109	ثواب	15
114	بے یوج بل	16
118	پُران پٹھ فحس تام	17
122	پنچاٹھ	18
128	شری تماشہ	19
132	واریل	20
134	لال	21
139	وَأُرْ داتھ	22
146	ہوڈ لوٹ	23
151	تھر تعلیم	24
157	بند کمر	25

## بسم اللہ

کاشتر زبان چھ داراہ پرانی زبان تہ اٹھی بنیادس پٹھ چھ منزی منزی  
 کاشتر زبانی کلاسی درجہ و نگر نعرہ تہ کن گڑھان۔ یہ چھنہ صرف عمر رسیدہ آسنہ موکھے بیڑ  
 بالغ، بلکہ چھ ادبی سرمایہ لحاظ تہ یہ ڈبکہ بڈ۔ اتھ چھ کہیا بزرگو پنہ بن منفرد خیال تہ  
 دانائی ہند خونک سگ دہت مت۔ سانی ادبی روایت چھنہ ہمالیہ چہ چار دیواری منزے  
 روزتھ پھانپھلیم بلکہ چھ سون ادب عالمی سوتھرس پٹھ بدل و بن رجحان ستر قدم  
 رلا و تھ نو بر پرادان رودمت۔ پیٹہ سانہ ماجہ زو تھد پاکو صونی شاعر پادگری، تہ گری اری  
 نوں دورس منز عالمی معیارک ادب تخلیق کرن واکری تہ پاد۔ از تہ چھ اسی یہ کتھ فخر سان  
 ونان کہ سانہ زبانی ہند موجود ادبی صورت حال چھنہ کنہ تہ صورتس منز مایوس گن۔ از یوتاہ  
 ادب سانہ زبانی منز لکھنہ یوان چھ تہ بیتباہ نوجوان کاشترس منز لکھنہ نس گن مایل چھ  
 گڑھان شاید چھنہ پتھ گن کنہ تہ زمانس منز یرتھ خوش کرونی صورت حال اُسمہ۔

یہ خوش کرو نہ کھو باوجود پیہ اسہ اکھ کتھ مانڑ، سوگیہ زسانی اکثر لکھاری چھ زیادہ  
 پہن غزلہ یا نظم لکھنس کنے دھیان دوان۔ یہ صورت حال چھ یتھ حدس تام واژ مژ از  
 یتھ اُس ادب کتھ چھ کران بلا خیال دیگر چھ اسہ غزل یا نظم ذہن مژ و تلتھ یوان۔ یتھ  
 یہ اکھ طرفہ جان کتھ چھ ز نو جوان چھ پنہ ماجہ زیو مژ لکھان تہ چھ یہ یک طرفی رجحان  
 مایوس گن تہ۔ اُس ہکونہ پنہ ادبی سرمایس توت تام نو ذکیل و نتھ یوت تام نہ اُس ہر  
 کنہ صنف مژ نو ذکیل آسو۔ کنہ اکس صنف مژ معیاری ادب تخلیق کرنک مطلب گونہ زسون  
 ادب چھ معیاری بلکہ چھ ضروری زہر کنہ صنف مژ گڑھن معیاری فن پارہ لکھنہ یتھ۔ اتھ  
 پس منظر مژ چھ مے باسان زسانن ادبین پیہ غزل تہ نظم علاوہ باقی صنفن مثلاً افسانہ  
 ، انشائیہ، مثنوی، قصیدہ، رباعی، ناول وغیرہ ہشین صنفن گن تہ توجہ دین۔ امہ علاوہ چھ زبان  
 تہ زبان بولن والین ہند فائدہ خاطر تر جس گن تہ خاطر خواہ توجہ دین ضرورت۔

دوئی یوت تام زن کاثر افسانک تعلق چھ، یہ اگر عمر کنی باقی زبان ہند افسانہ  
 مقابلہ واریاہ کوئس چھ مگر اچ ترقی وچھتھ چھ شانہ و وگان۔ کاثری افسانن کو راہ ابتدائی  
 دورس مژے پنن اکھ معیار قائم۔ ابتدائی دورس مژ لکھنہ آمتی کاثری افسانہ چھ از تہ  
 بہترین معیاری فن پارن ہند حثیت مثالہ رنگو پیش کرنہ یوان۔ ابتدائی دور پٹھے چھ کہیا  
 کاثری افسانہ دنیا چین مختلف زبان مژ ترجمہ کرنہ آمتی تہ قومی تہ بین الاقوامی رسالن تہ  
 جریدن مژ چھپان روڈ مژ۔ البتہ چھ یہ کتھ تہ صحیح ز کاثر افسانک سو نہ ہر دور چھ از تہ  
 اختر محی الدین، ہری کرشن کول، یا امین کا مل سند سے دورس ونہ یوان۔ امہ کتھ تل چھ یہ  
 ثابت گڑھان زسانی افسانن چھنہ ترقی کرتھ تھ دورس پٹھ سبقت حاصل کرتھ ہیچ مژ



بلکہ چھٹے سانچہ افسانہ نگاروں سے معیار تہ قائم تھو تھ ہو کم ت۔ ببا کھ کتھ یوس زن کا شرا افسانہ کس بارس منز مایوس کن چھ سو گئے یہ ز از چھٹے سائی نو جوان افسانہ لکھنس کن مائل گڑھان۔ یمہ وجہ کز سانہ ماجہ زیو منز افسانہ صفہ رنگو زیادہ سرمایہ مؤ جود چھٹہ۔

دُرس ادبی دنیا ہس منز چھ یہ کتھ کھر کر نہ آمز زیمہ تہ زبانی ہنز کن تہ صفہ معیار کو تھد ک تھد ک مقام سر چھ کر مژ تھ چھ اکھ معیاری تقید ضرور ڈکھ۔ یمیلہ یمیلہ تہ تقیدان کاٹھہ تہ صنف پس پشت ترا و تمہ صفہ ہیکو نہ ہرگز تہ معیار کو مقام حاصل کرتھ۔ امہ لحاظ چھ سائی افسانہ صنف یہ ڈپ ز تہ بد قسمت۔ سانو نقادو ہیکو نہ سانہ افسانہ معیاری تقید بروٹھہ کن ترا و تھ۔ نہ نظریاتی تہ نہ عملی تقید۔ کا شرا زبانی منز چھٹہ افسانس پٹھ تیتھ کاٹھہ نظریاتی یا عملی تقید معیاری نمونہ موجود یس کا شرا افسانس عالمی سو تھر کس معیار س تام پرواز کر نچ ہمت عطا کر ہے۔ کشمیر یونیورسٹی ہندو کا شرا ڈپارٹمنٹن کر ضرور تقید س پٹھ واریاہ کام تہ انہار رسالس منز کر کھ وز وز شایع تہ مگر تم لیکھ روڈو صرف درس و تدریس تہ محض امتحان پاس کرنس تا مے محدود تہ لکھار بن تام ووت نہ تمیک زوزہ تہ پزنہ پاٹھو۔ یہ تہ چھ اکھ یوڈ بار وجہ ز سائی افسانس پٹھ نہ پزنہ پاٹھو ترقی کرتھ۔ میانہ و تنک مطلب چھٹہ یہ ز سانہ زبانی منز چھٹہ معیاری افسانہ لکھنہ یوان۔ اسہ چھ و تنکین تہ تھد پاکو افسانہ نگار بہ حیثیت و تہ ہاو کو بروٹھہ بروٹھہ پکان مگرو تنک مطلب چھ یہ ز موجود عالمی افسانوی تناظر س منز یو تہ آسن گوژھ تیوتاہ چھٹہ۔ خار یہ آو تہ بہ ستر کتھ کر نک گوڈ نیک موقعہ توے پے یم کبھنہ کتھ یاد۔ انشا اللہ روز بروٹھہ کن کتھ کر نک یہ سلسلہ جاُری۔

پاس متعلق کیاہ و نہ بہ۔۔۔ بہ چھس ادبک محض اکھ طالب علم۔ لکھنک اوسم  
 دہمہ جماژ پٹھے شوق تہ کیہنہ نہ ہاونہ لایق غزلہ چھم ہا ریسکندری تہ کالج کین دوہن  
 دورانے۔ مے کور تقریباً ۲۰۰۰ء لیس دوران باقاعدہ پاٹھ لکھن شروع تہ چھم اردو زبانی  
 منز کیہنہ غزلہ تہ نظم۔ منزی منزی اوس بہ انگریز لیس منز تہ لکھان مگر پتہ کور مے محسوس ز  
 تخلیقی زبانی منز وڈند باوتھ کرنک بہترین ذریعہ ہیکہ صرف تہ صرف ماجہ زوے بنتھ تہ مے  
 دہت پنن سورے توجہ کاٹھس منز لکھنس گن۔ مے کور غزل تہ نظم لکھنہ ستر شروع تہ  
 از تہ چھس منزی منزی غزل یا نظم لکھان۔ کاٹھس ادبس اٹھری منزی گڑھنہ پتہ کور مے  
 محسوس ز ہر کاٹھہ لکھاری چھ غزل یا نظم لکھان۔ مے دپ نہ مے پز افسانہ لکھنچ کوشش  
 کرنی تہ لوگ افسانہ لکھن۔ یہ اُس میانہ خاطرہ محض اکھ تفریحی کام مگر ییلہ بہ مرزا ادبی  
 سنگمس ستر وابستہ گوس مے لوگ سنجیدگی سان لیکھنس گن توجہ دہن۔ بہ چھس جناب  
 منیب الرحمان صائب سبٹھا شکر گزار یکو گوڈنچہ لٹ میانی افسانہ نیب رسالس منز شایع  
 کرک تہ مے دژ کھہمت۔ امہ پتہ دژ مے جناب سلیم سالک صائب فکشن رائٹرس گلڈس  
 منز افسانہ پرچ دعوت تہ بارہا کور نم افسانہ لکھنک باند باند۔ اتھ ہمدردی تہ حوصلہ افزائی  
 پٹھ چھس بہ سالک صائب سبٹھا شکر گزار۔ یوہے بنیو میانہ افسانہ لکھنک وجہ تہ از چھس  
 بہ توہہ بروٹھہ کنہ پنچ گوڈنچ کوشش کتابی شکلہ منز پیش کران۔ یہ افسانہ سو مرن شایع کرنس  
 منز رڈ واریا ہن دوستن تہ رفیقن ہند ساتھ یمن منز جناب اطہار مبشر صائب، جناب  
 ریاض انژو صائب، جناب نثار ندیم صائب، جناب روشن خیال صائب، جناب مشروع  
 نصیب آبادی صائب وغیرہ شامل چھ۔ بہ چھس خاص پاٹھک جناب عزیز حاجنی صائب،



جناب غلام نبی آتش صائب بن تہ جناب علی شید صائب بن شکرانہ کران یہ ہنر حوصلہ افزائی بغیر یہ کام ممکن اُس نہ۔ لون امتیاز صائب چھنہ بائے سند کھوتہ کم کبھتہ تہ تم سند شکر یہ کرن گو پنیا رس مزدور برپاؤ کرن۔ البتہ چھنہ یون ضروری زخم سبز بے لوث محنت بغیر اوس نہ یہ کتابہ ہند وجودس ینگ سوالے۔ یہ چھس جناب غلام نبی آتش صائب بن، جناب پروفیسر بشر بشیر صائب بن، پروفیسر ثار ندیم صائب بن تہ پروفیسر لون امتیاز صائب بن احسان مند ز تمویکھی واریاہ آوریر آسنہ باوجود تہ کتابہ متعلق پنر تاثرات تہ پنڈولفظوہ تر بخشک میانین تخلیق عزت۔ یہ افسانہ سو مبرن تیار کرنس منز چھ میانس کنس اولاد ساحل یوسف صائب بن تہ خاص رول۔ یو ہے چھ میانین افسانن ہند گو ڈنیک سامعی تہ پنہ تہ مطابق اوسم منز منز مشور تہ دوان۔

آخرس پٹھ ونہ بہ بی زیہ چھ میانی گو ڈنچ کوشش یہ ہبکہ نہ تمہ معیار چ آستھ یمک تقاضہ کاشر عصری افسانہ کران چھ۔ اگر میانہ یہ سو مبرنہ ہنزا کھ کہانی تہ میانس قارلس ٹار کھڑوہ آسہ میانہ خاطر یو ڈینامہ۔ مے روز قاری سنز رایہ ہند بے صبری سان انتظار۔

@ یوسف جہانگیر

آونیو رشین



## اُہی میاؤں !

یوسف جہانگیر نون نہ زائہ تہ پدِرم سلطان بود نہ وُن زائہ ز شوٹھن چھ  
 لُچہ وائسہ منزے ادب لیکھن شروع کو رمت۔ سہ نہ اوس زائہ ہا و اوس تہ ٹا وٹا و اوس لور  
 تہ نہ چھ از۔ اکھ اعلیٰ تعلیم یافتہ شخص، مطالعہ شوقین، سیو دسا دگر متانگ تہ شرافتک  
 مالک۔ یہ رو دوری وادن مقامی، ملکی تہ عالمی ادب پران۔ کتھ ہے کرتھ آسہ ضرور ادبیر  
 گویر۔ علم تہ استدلالک آسینس ڈو کہ۔ یو ہے شخص بیلہ مے از بروئہ وری پندہ ہر مرار  
 ادبی سنگم کس اکس پروگرامس منز نظر گواہنر کتھ باتھ یو زتھ باسیوم ز اس اندر چھ اکھ  
 ادیب تہ شاعر موجودیس اظہار خاطر ہلہ بلہ کران چھ۔ پرتھ ملاقاتہ وز کر مے کوشش ز  
 اکر سنداندرم ادیب گوژنہ نہ پھلا ونے روژن۔ اس چھ اللہ تعالیٰ ہن صفتھا دیت مت  
 ز مشور چھ بوزان بلکہ تھ پٹھ عمل تہ کران۔ وپن بانہ چھس۔ بین واریہن ہندک پاٹھ  
 چھ نہ توہ پھلک پاٹھ ووتھان تہ ژکھ گوتھ آنج ہو رنج کوشش کران۔ اماہ پو زپانہ تہ چھ

مشہور دوان تکیا زندگی ہند چھس واریاہ تجربہ تہ۔ اُخروت سہ وقت ییلہ یہند شعر مجموعہ  
'وتھ پوت ہردج' شائع سپد تہ پرن والیو کر یہنر فنی لحاظ پختہ تہ باوڑ کنی خوبصورت  
شاعری پسند۔ یتھ پاٹھک گو مینون ژرژن صحیح ثابت۔

وکلین چھ مے یوسف جہانگیر نے افسانہ سو مبر نے ہند مولہ مسود بڑوٹھہ کنہ۔  
سو مبر نے چھ ناو افسانہ رؤم باونے۔ اتھ منز چھ پنز بہ افسانہ۔ یہ مسود وچھتھ دو گنیلیہ  
مے شانہ تکیا زیہ چھ شعر گوئی علاوہ یہنر تخلیقی صلاحیتون ہند شاندار تہ جاندار پاس۔ اس  
افسانہ نگار سچھ عالمی افسانہ ہند مطالعہ تہ مقامی افسانہ نگارن ہند نگار خانہ تہ زیر نظر۔  
افسانہ نویسی یو دے کاترس منز بیڑ پٹھ آمژ نو صنف چھ مگر اسہ نش چھ وونی پتی میو  
پنڑ ہوشیٹھ وری یو پٹھ بارس آمژ امہ صنفہ پنز اکھ ڈرتہ وسیع روایت موجود۔ یوسف  
جہانگیر نے افسانہ چھ روایت نش پے تہ پوپڑ اتھ زمان و مکان کہ حال و احوال نش واقعہ تہ  
تجربہ حاصل کرتھ وجود پڑاوان۔ موضوعی تہ ہیئت تجربہ کرتھ چھ اڑ کیہنہ مارک مندر تہ  
سو پچناون واک افسانہ تخلیق کری متری۔ پنہ اندر کچھ تہ دودہ و شہ منز تلنہ آمتی اکثر موضوع  
چھن ورتا متری۔ کردار نگاری تہ مکالمہ نگاری ہند چھ افسانہ نگار س پڑ شعور۔ موضوع،  
واقعہ، کردار تہ مکالمہ کتھ پاٹھک چھ افسانک تہی وون و اٹھتھ اتھ ہیئت دوان تہ فن پار  
بناوان تہ سورے چھ یمہ مسود کر افسانہ پرتھ ننان۔ یمن افسانہ منز چھ نژدی پھیرونی  
کردار تہ کم معروف یا کم نمایاں موضوع واک افسانہ۔ مثالے کارڈ، گلہ گاندھی، ہونی لوٹ،  
ثواب بیتر چھ سادروا ریک احساس دوان۔ افسانہ نگار ہنر یہ گوڈنچ کوشش چھ حوصلہ  
افزاتہ پھند باپتھ ینہ کالس اندر اتھ مادنس منز تھز ر بجر پڑاویچ بشارت تہ۔ دردس مسودس



منز چھ مڑ ہم مڑ مگر خوش یون سسپینس تہ موجود۔ اما پوز کیشن افسانن ہند غار ضروری  
 و ہراو ہیکہ ہا ہنا اختصار ورتا و نہ ستر کا پ رٹنہ تھ۔ ساری افسانہ ہیکن نہ پاسہ اُستھ تہ یہ  
 چھ یمہ مسودک پزرتہ مگر یوسف جہانگیر چھ علامہ اقبال سندس تھ مصرعس پٹھ دُٹتھ:  
 ’ز شرستارہ جویم ز ستارہ آفتابے‘۔ در دس مسودہ پیلہ نو نظر نیرتھ، شیرتھ پارتھ کتابی صورت  
 منز شالیج سپد پر ن واکر تکلن حظ تہ حُسن و قبوہ تہ ژہارن۔ فی الحال چھس بہ یوسف  
 جہانگیرس مبارک کران تہ اُہی کا نچھان۔ اللہ تعالیٰ تھانس سلامت تہ تخلیقی ناگہ رادس  
 گر نس زیاد کھوتہ زیاد دُر زنی تہ وسعت عطا۔

غلام نبی آتش  
 نائل، انت ناگ



## لی پانہ ہینزوم جانہ مونس۔۔۔

یوسف جہانگیر نے یہ کتاب منزئائل افسانہ پران پران چھ مے ذیہنس منزینہ  
خاطر اکھ سوال و دتلان ز کاٹھہ اکلیل خیال یا احساس لفظن منز رٹنہ خاطر تَجہ تو مہور بن  
لوگت سون تخلیق کار چھاگلس پٹھ کنہ گاہ کسے سودا ہس روادار کنہ تحری سندز گزاکھے چھ نیشہ  
بودر یمن نہ کتھن ہندری یم لعل پز ز ناوڈی چھ تگان۔ نتہ ماچھے یہ کتھ ز کاٹھہ بودر چھ ستر چھوڑ  
چھوڑ کر ولس چھ اسر یہ ونان ز دولہ بہ بوز ناوتھ موسیقی ہند تھو مقام۔ مے پڑکیم افسانہ  
شاید او کز یہ چھ میناؤ مجبوری۔ خیر، مے پڑتھ کاٹھہ ز اسہ ون تہ ہض ز سون افسانہ کتھ  
چھ از مے تکیا اتھ کتھ جواب دین تہ کنہ نہ یا اتھ در جواب یہ ونہ تہ تہ سوال پڑتھن  
وألر ماہیکن وقتی طور مطمئین تہ گڑھتھ مگر تہ آستھ آسہ میناؤ اندر رک حالت سوے یہ تھ متعلق  
مہور تہ ہینزولہ ہینزولہ ونہ چھ گوشت ز:

پز یشاں دل بہ چھس، بلبل دپاں چھم ون خبر تو رچ

بہانا کاٹھہ تمس ونہ ہا مگر پنس دلس ونہ کیاہ؟

مے چھ یہ پیہ تہ کتھ تالی جایہ لیکھمت ز کشیر منز چھ دلپلہ ونچ سیٹھا پز آنی

روایت تہ اتھ سلسلس منز ہیکو 'بڑہت کتھا' ناوچہ کتابہ ہند تہ حوالہ تھ یمہ چہ بنیاؤ پٹھ

دویمہ کہہ نہ شاہکار کتاب سنسکرت زبانی منز لیکھنہ چھے آمز تہ موجود چھے۔ اُسی گزھو نہ ویکس تھ زٹھس کھشس منز تہ عمومی طور چھ اسی ونان ز کاشر افسانچ وائس چھے وونی الہ پلہ دؤن تھ وری یا ونو حساب کُرتھ اکستھ وری۔ اتھ وٹس منز سپر عالمی سطحس پٹھ زندگی ہندس پر تھ شعبس منز سیٹھا وژھوار تہ و سوار تبدیلیہ۔ اُسی ہیکو نہ یہ وٹھ ز مختلف مآدانن منز بز وٹھ پکتھ یو تھ دنیا پکو واریاہ خطہ وائی تے حساب کیاہ پکو اُسی تہ بز وٹھ کن مگر یہن چھ پزر ز ادبی مآدانس منز روڈ نہ اُسی تہ نوپنہ تبدیلیہ یں کن تھر پھر تھ۔ فنی اعتبار آسایم تبدیلیہ مثبت کنہ نہ تہ کرینہ وول وقتے فاصلہ مگر تبدیلی چھے زندگی ہند دستور تہ امہ کز آسہ ناگزیر۔

پنس اکستھن ورک یں ہندس افسانہ صفہ تحت لیکھنہ آمتس سر مالس منز لیکھنہ ہیو ارتقا چھ ونہ یوان تھ متعلق چھنہ پزنہ پاٹھ کھڑی تہ لیکھنہ آمت۔ سانہ نوپنہ ہندس افسانہ نگار چھ پانس ازک چہ حسابا گئی ہندس ترجمان مانان تہ تی گزھ آسن تہ مگر فنی تہ تخلیقی اعتبار چھا یم افسانہ نگار اختر محی الدین، ہری کرشن کول تہ امین کامل ہون افسانہ نگارن ہند بن درک یاہ ہند یزار تاچھ تہ ’کوکر جنگ‘ ہون افسانن ہندس معیارس تہ مقبولیو واتان سہ چھ پائی پانسے منز اکھ سوال۔ یمن افسانن ہندس اسہ ناویٹک تہ پیہ تہ واریاہ افسانہ چھ پڑکڑ سیٹھا جان تہ پرن وائس منز تہ سپر مقبول۔ مانو ز سون ازک ایک افسانہ نگار تہ زن لیکھ یے پئن ماڈل بناؤ تھ افسانہ کس ناولس تحت کہہ نہ تیلہ کتہ ونو اسی زتس چھے ازج آگئی تہ ازیکو نوپنہ مسلہ۔ یہ تہ ہیکو وٹھ ز موضوع آسن بدل مگر انداز بیان آسہ تھئے مگر تہ ماچھ ممکن۔ پر تھ کنہ ٹوس معاملس یا مسلسل چھ نو آہ کہ بیان یا باؤ ز ہند تقاضہ۔ امہ



حساب ہر گاہ و چھو تیلہ ہو کہ نہ از یک کاٹہہ افسانہ نگاریا تو سند کاٹہہ تخلیقِ کثیف افسانہ تو نہ ناما و آری پڑا و تھ یڑہ ہمن باگہ چھ آہڑ۔ تیلہ و نواہ ز از یک افسانے چھ تخلیقی اعتبار کمزور۔ تہ و نس تہ چھنہ دل پڑان۔ اصل معاملہ چھ یہ ز سانس لیکھن و اُس تہ تہ قاری لیس تہ سہز نہ سو تربیت یمہ کز پر ن وول متواتر تہ رسہ رسہ یمہ واجی تبدیلی محسوس کرتھ ہیکہ ہے۔ تیلہ نہ تہ یہ محسوسے کو رتھ تڑ وویہ پر نئے۔ نتیجہ کز سہز نہ لکھارس تہ کاٹہہ راہنمائی۔

سوال و جواب منز چھ نوک نوک سوال تہ بحث زائیں لبان۔ از چھ وونی سکولن، کالج تہ یونیورسٹی ین منز درس کاٹھر پر ناوہ یوان تیلہ کیا ز چھنہ از کس تخلیق کا رس قاری میلان؟ کے کیہنہ کال ٹل سائی از کس کہ دور کی اگر رتی فلشن نگارن یہ معاملہ ز سیلیس بناوہ و ز چھ از کس تخلیق مساوہ یوان تہ پتھ گن تھاونہ یوان تہ امہ کز پڑ طاکب علمن اتھ پتھ سوال ٹلن۔ کتھ چھ حق بجانب باسان مگر سائین گذر یمہ تین کیٹھن بڈین افسانہ نگارن ہندو ناو کتھ کز سپدی مشہور؟ تم کیا ز پڑی لگو؟ تمہن دوہن نے رسمی نظام تعلیمس منز کاٹھر پر ناوہ اوس یوان۔ تمہن لکھارہن اوس نہ از کز پٹھ سوشل میڈیا تہ ز کیہنہ لیکھہ ہن تہ تہ می وزواتہ ہے سارے لوکن تانی۔ اتھ کتھ پتھ ہنا غور کرتھ وٹس بہ تھ پنجس پتھ ز ۱۹۴۷ء پتھ ہیوتن سیاسی تبدیلیہ ستر عوامس منز اکھ نو شعور و وتلن تہ سماج کو پڑ تھ طبقن لاجہ پنہ پنہ آہ سڑ کر نہ تہ ادیب یم سماج کو ساروے کھوتہ حساس فرد چھ تم تہ لگو باقی دنیا ہس دوئی دتھ نو انمانہ سوچنہ تہ قلم از ماوہ۔ تم آے پانہ وانی اکھ اکس نکھ تہ ادب پارن پتھ ہیوتن کھلہ ڈلہ بحث سپن۔ لفظس لفظس اوس مسلہ والنہ یوان۔ یس ہنر تہ ہنر اوس تہ سند فن رُود



کاڈ کڈان۔ ازکل کس و قس منز یو دوے سوشل میڈیا ادبین پانہ وائی نکھ انس منز مدد کر ہے مگر امکہ عام سپدنہ کنی بنیاویہ اکھ بمبارڈمینٹ۔ پٹھ چھ اسہ کاشر سماج تہ قومی مزاز تیتھ ز اسی چھ اور چین یور چین کتھن پٹھ تہ واریاہ وقت راوران تہ اگر کاٹھہ لوکن ہزن کتھن کن ڈول دیہ سہ چھ اڑی اڑی نیرتھہ پر زھون گڑھان۔ صبحس نندرو تھتھ چھ تو تہ پائو شے منٹ مختلف پوسٹ ڈلیٹ کرنس لگان یہ پرن لایق آسہ تھ ستر ہر گاہ وقت آور گڑھ ہے تہ مگر پرو کیاہ تہ کوتاہ۔

پز رچھ یہ زیوسف جہانگیر ناناووس مے گوڈے بوزمت مگر گوڈنکہ پھر بوزمے باقاعدہ پائٹھ تہ کن داتھ یہند افسانہ کلینڈرا کہ سوشل میڈیا گروپ کہ وساطتہ تہ مے سپد احساس زیہ چھ اکھ رت لکھارے۔ کاش اڑی سندھن تھین افسانن پٹھ روزہ ہے کتھ سپدان مگر مخصوص گروپ سے منز تکیا زیہ تہ چھ معیوبے ہیو باسان ز تھ کتھ یہ وننہ یوس لوکن ء کٹھ باسہ تہ نتیجہ کنی چھ کتھ کچہ تلے روزان۔ وڈنی زن کر ہے تہ انسان جرت تھ ہیو کیہنہ ونس یمہ ستر لکھارے سند توجہ کنہ نو جھوکن گڑھ ہے تھ چھ تخلیق کار سند نادان دوست اگا دگڑھنک خطر روزان تہ تمن لوکن ستر چھ تھو لاگے گڑھنک امکان روزان یمن نہ بیادی کتھن ہزن تہ شودیو دآسان چھ۔

تھ کتاب منز چھ ز درجن کھوتہ پٹھی افسانہ۔ بنان چھ چھینہ بز وٹھہ ما کر لیس لکھارے تعدادس منز کاٹھہ ہر بریا چھو نیر تہ۔ مگر فالحال یس تاثر مے میول تمہ کنی ونہ یہ ز ہر گاہ یمن افسانن پٹھ مزید کتھ گڑھ ہے تہ زبان و بیانس منز پیہ ہن موزونیت یہ یم ہیکن جادے پہن شوبہ دار تھ۔ پیہ پیہ افسانہ نگار بے پھر وکر پائٹھ خیالہ باوتھ چھ کران تہ

چھ بیانس الگے باگہ آمت۔ یہ ونن تہ چھ ضروری ز کیشن افسان ہندک موضوع چھ  
سانہ ساجہ کس پوت منظرس منز سیٹھ ہے حساس مسلن متعلق۔ یژھن جاین چھ افسانہ نگار ستر  
مخاط روی تہ سوئچ سوئچ لفظ ورتا ونچ ہنز قابل رشک تہ قابل داد تہ۔ یتھ ہیو افسانہ لیکھنہ  
وز ہر گاہ افسانہ نگارس ہناوشفہ سید تہ لفظن پٹھ قوبو آسینس نہ سہ ہیکہ یتھ سما جس منز ہور کاو  
بتھ۔ یتھ سومبرنہ منز شامل تم افسانہ آے نے زیاد پسندیتہ افسانہ نگار پنزی سما جی حثیت تہ  
خارجی وجود اوک طرف تر اوتھ نفسیاتی تہ اندرونی کیفیون ہنز باوتھ چھ کران۔ اتہ چھ سہ  
تخصیص ہندک ز پاس وکھر وکھر تھ اوتھ تہ دون متضاد ماحولن ہند ہوانو اپانہ تہ ژینان تہ پران  
و ا لس تہ محسوس کرناوان۔ سہ چھنہ کاٹھ سما جی اصلاح کارسند رول نکھ والاں بلکہ اکہ  
ژنچ یا وچتہ حالت پیش کران۔ یہ چھ الگ کتھ زامہ منز کر انسان کیٹھ سبق تہ حاصل تہ  
انسان سندس اصل وجود تہ مایہیز تہ سنہ۔ کیٹھ افسانہ چھ، سید سیود موجود زمانہ کین تمس  
مسلم متعلق یمن ہند تعلق انسانی بقا ہس ستر چھ۔ یتھین افسان ہندک موضوع چھ پیون  
پیون تہ واقعہ اکھ اکس نش ضرور مختلف تہ یم چھنہ ہرگز تہ یک رنگ۔ مثالے یونی، گلہ  
گاندھی، تھز تعلیم، وغائر۔ وونی گوتم افسان ہند تجربہ تہ تخلیقیت چھ ژرے پہن قابل  
توجہ تہ قاری سندس ذہنس آوراوان یتہ صورت حال ہناغار معمولی تہ نیرل یا نوعومی چھنہ۔ ایچ  
مثال ہیکہ افسانہ ’زو‘ اُستھ۔ زو زیوٹھ ہیکہ کتھ کوتل اُستھ تہ یہ ہیکہ اکی سند ذاتہ خاطر  
پریشانی بتھ یا کھر لوکن مگر افسانس منز چھنہ تہ وننہ آمت بلکہ چھ طبعی طور کردارس زو  
زیٹھان یتھ معالج تہ لوکھ پنزی پنزی وجہ تہ دلیل چھ دوان۔ خار زو زاتھس چھ مجبوراً الگ تہ  
کُنے زون ہُن پیوان۔ سہ چھ گاہے لہہ ستر زو پھیش دوان زامی ستر ماژھوٹیس زو تہ



لو کپار کہ میو کھینہ کہ عادتہ کنی تہ میلیں تسلا گر چھیکرس چھ کمرس منز موجود اُنہ پھڑتھ اچھ کھنچے ستو زوڑ تھ نوان تہ امہ بلائہ تل پانس آزاد کران۔ زوڑ تھنر ، میو کھنچے تہ اُنہ کھنچے ستو زوڑ تھ سارنی چھ پنہ بیون بیون معنوی تجویز یمہ کن افسانہ سطحی تہ ٹائمر چھنہ روزان۔ بلکہ پیہ سے کتھ تانی اوہ دے تہ مبہم سطحس پٹھ چھ وائناوان۔

تخلیقی ادب کین موضوع پیٹھ کتھ کرنہ و زچھ کنہ لاکھ رواروی منزیتہ ونان زبیا دی  
موضوع چھ ہوئی تہ تمے چھ مختلف طریقوتہ مختلف صورتحال منز آے ڈاکر ڈاکر ونہ تہ  
بوہنا ونہ یوان مگر پر تھ و تگ تہ زمانک چھہ چھ انسانئی زندگی ہندس ویوہارس تہ طور  
طریقس مختلف مقامن (مکان) پیٹھ بالکلے الگ تہ مقامی بناوان۔ تہ ون تنگے چھ تخلیقی  
صلاحیت ہند تقاضہ کران۔ اتھ ڈمرس منز چھ زیر نظر کتابہ منز کارڈ، ’آورتی‘ گپہ زول  
ژاپان ونہ چھ گاش، ہوڈ افسانہ موجود۔ تھ کن ہر گاہ ’ہوڈ بارو‘ افسانس پیٹھ ہنا غور کرو  
بظاہر یہ سادہ سپاٹ افسانہ چھ پنہ زمان و مکان کس تناظرس منز سیٹھ ہے ٹیٹھ حقیقت بیان  
کران۔

یہ تعارف مندرجہ بالا پڑھ کر تڑے زائوہ تڑے زخم، افسانہ کہ حوالہ گوڈے  
کھ مگرامہ ہریمانہ چھ کتابہ مندرجہ یہ کہہ نہ افسانہ یہ سون یہ تخلیق کار پندرہ شخصہ الگ الگ  
خان مندرجہ باگران یہ امہ مقصد خاطر چھ پننن خیال زو بخشہ خاطر خابک ول یہ کامہ  
لاگان۔ انسانی وجود چھ سیٹھے پیچیدہ کہ نہ کیا بلکہ اکثر صورتوں مندرجہ انسان پنن  
اصل یہ سرتھہ سوچتھ ہرکان۔ مختلف صورتوں مندرجہ یہتھ چھ تسن زائو سوچن تڑے  
یہ بدلان۔ دنیاوی نقطہ نظر کن چھن اسی انسان یڑاٹھ پندرہ خارجی شکل و شبہ کن زانان



تہ پز بزاوان۔ بیلہ روخناس یونیورسٹی گڑھنہ وز بس سٹاپس پٹھ تیزاب چھ چھکنہ یوان  
 تکر سندتھ چھ دزان۔ اس حسین و جمیل کورچھے وڈی شکلے بدلان۔ تمس چھ یمہ کتھ ہند  
 سخ افسوس ز پلاسٹک سر جری سپدنہ پتہ چھنہ تمس پنڑ موج تہ پز بزاوان تہ چھیکرس سو تہ  
 پنڑ پز زنتھ زاننہ خاطر اے ناؤ کس افسانس منز شکن تہ شنکاین منز راوان۔ ’پیونڈ‘ افسانہ  
 پران پران چھ ”سلیم صائب انگریز کھانہ“ ناؤک سومنا تھ سادھو سند لیو کھمت خاکہ یاد  
 پیوان۔ تہ چھ پنچ ذکر تہ تھ افسانس منز و پر جالبہ ہنز کور کشیر منز خاند ر سپدنہ پتہ  
 پھیرن لا گتھ تکر سند اتھ مطابق ووتھنہ بیہنہ تہ تلہ تڑاؤ کس پنچس منز وار ویتار راویچ کتھ۔  
 پھیرن چھنہ محض پھیرن بلکہ چھ یہ کشیر ہند کلچر تہ تہذیب یس گلوبلائزیشن کز باقی  
 واریا ہن کلچر ہند پاتھر کلچرل ہائیجینگ ہندس یلغارس منز پینہ آمت چھ۔

کتابہ منز شامل اکثر افسانن ہندک عنوان چھ موزون تہ عبارت ستر ہم  
 آہنگ۔ باسان چھ زیم عنوان آسن بے پھر وکر پاتھر افسانہ نگار سندس ذہن منز آمت  
 وڈی گو مریم تہ ثواب ہون افسانن ہندک عنوان مقرر کرنہ وڑ آسہ ضرور اس زیادے  
 پتہ تھ دنی پیمنہ تہ نہ یم افسانہ پر نہ وزے۔ نہ زن چھ ’وائٹہ گل‘، واریٹل، بے بوجھ بل  
 ہون افسانن ہندک عنوان ہنا عمومی ورتا و نش مختلف باستھ تہ بوزنی تہ خوش کران تہ یمن  
 تحت بیان سپدیکر تین تخلیق ستر تہ واٹھ تھاوان۔ وادرات افسانک انجام پڑتھ چھ امین  
 کامل صائب لیو کھمت افسانہ سوال چھ کلک یاد پیوان مگر واقعہ تہ صورت حال چھ بالکل  
 بدون۔

’پران پٹھ فتحیس تام‘ چھ اکھ دلچسپ افسانہ۔ تجربہ کز تہ تہ تکنیک کز

تہ۔ امیک موضوع یو دوے فلسفیانہ تہ تواریخی تہ چھ ٹاہم میہ آیہ کلاسیکی نوعیڑ ہندس موضوعس بیان کران اکہ اند ناوہاؤتہ و تھ متوقعہ تہ بظاہر موزون علامتی اظہار چھ مگر ہارڈسک کمپیوٹر وغار معروض یو دوے پرن ولس گوڈ و وٹھ ہش چھ کھیاوان مگریوہ ہے چھ پزانہ مسلک تہ موضوعک نوپنہ طرز اظہار بلکہ اکھ میل دون صورت حالن۔

بہر حال یہ چھنہ ممکن زمین سارنے افسانن پٹھ سپد تھ جابہ الگ الگ وار وبتار سان کتھ۔ مقصد چھ لی وُن زیوسف جہانگیرس نش چھ رنگارنگی۔ یم چھنہ محض اکس خولس منز بند۔ مختلف ڈیہین تہ حالاتن منز یہ کینڑہا میوالگ چھ محسوس کو رمت تھ زیو دینچ چھین رڑ کوشش کر مڑ۔ یمن چھ قلمس توڑھ، ذہنس سڑ یہہ تہ ژرژن واجر نظر۔ یم ہیکن بڑ وٹھہ گن امہ کھوتہ تہ زبر افسانہ لیکھتھ۔ یہنژ تخلیقی شخصیت نیشاوانہ خاطر آسہ سے یہنڈ رت دوس یس یمن یہ ونہ ز کتھ جابہ کاٹھہ لفظ یا جملہ بدل تھ کتھ کنی ہیکہ یہ تاثرس منز ہر بر سپد تھ۔ خالی کٹھ کڈنہ چلن نہ۔ وُن تہ چھ تہ باوتھ تہ چھ دُن ز کیاہ بدلا و ہیکہ سپد تہ تہ کتھ کڑ آسہ بہتر۔ وومید چھ پرن واکر وچھن، پرن تہ پرکھاوان یمن افسانن اے آیہ۔ یمن افسانن ہندک رڑر چھ پنہ جابہ تہ تمن ہیکو نہ انکار کرتھ۔ فی الحال کر یہ یوسف جہانگیر صائبس میہ افسانہ سومبرنہ خاطر وڑھ و انجہ مبارک۔

پروفیسر بشر بشپہر

۲۹۔ شاہ انور کالونی، حیدر پور، سرینگر



## ”افسانہ رؤدُم باونے“ اکھ فوری تاثر

یوسف جہانگیر چھ کاشتر ادبک اکھ زپرک ادب۔ یو دوے یہ ادب حال حالے کاشتر ادبکس نہ دُندس پٹھ نمودار گرہتھ پروژھٹنہ لوگ، مگر پز رچھ یہ کہ اری سُنڈ ادبی مطالعہ تہ تجربہ چھ سبٹھاری کول تہ اری کاکو مُشاہدن تہ تجربہ بن تہ مطالعن کوریہ پتر مین کینون وری ن منز تمام کاشتر بن ادبی حلقن منز نہ صرف مشہور بلکہ معتبر تہ ثابت۔ شاعری، تنقید تہ ترجمہ علاوہ چھ ازبڈ پایہ یہ اکھ شاندار افسانہ سوبرن ہتھ پرن والین برونہ گن یوان۔ در دس افسانہ سوبرن ”افسانہ رؤدُم باونے“ چھنہ کاشتر افسانوی ادب محض اکھ اضافہ، بلکہ چھ یہ کاشتر افسانک اکھ اہم پڑاؤ۔

افسانہ چھ وونی اکس نوس پڈاوس پٹھ وومت تہ اتھ چھ وونی اکھ منفرد اسلوب تہ تہ موضوع تہ تہ ہیتی طور چھ یہ وونی اکھ اہم تہ توجہ گن لچک داری گن رواں دوان۔ یوسف جہانگیر سنز مذکور افسانہ سوبرنہ منز یو دوے زن ہیتی طور کاٹھہ خاص تبدیلی



نظر چھنہ گڑھان مگر موضوعی تہ اوسلو بی تبدیلی چھنمایاں طور نظر گڑھان۔ ہیئت اوکطرف  
 تر اوتھ چھ افسانہ صنف باقی ادبی اصنافو کھوتہ یہ پرالب زیہ چھنہ وقتہ تہ زمانہ بزر  
 گڑھان۔ یعنی رومانی دورس منز لکھنہ آمتین افسانہ ہیکو جدید مولانکون کرتھ تہ جدید  
 دورکین افسانہ ہیکو پس جدیدی انہارتہ آکاربد کرتھ۔ مثلاً پریم چند سندن افسانہ چھ از  
 نقاد پس جدیدی نظریہ طور تہ لگہار مانان تکیا ز یمن منز چھ تمہ وتگ کلچر تہ ثقافتی تمدن سید  
 سیو درشاوان۔ یوسف جہانگیر سندریم افسانہ چھ امہ لحاظ تیلہ پس جدیدی طور تہ توجہ  
 طلب۔ تکیا ز یوسف جہانگیر سندن افسانہ چھ کاشٹر کلچرک برپور تہ سید سیو دولت  
 کرتھ۔ یہ کلچر چھنہ پتھ کالک نہ چھ از کالک بلکہ چھ یمن دوشونی کالن ہند میل۔ یمن  
 دوشونی زمانہ ہند کلچرک اکھسہ کدل۔ یتھ ازک پرن وول اپار سپور دود وچھ ہیکان کرتھ۔  
 یوسف جہانگیر سندن یمن افسانہ منز چھنہ یمہ نوز مانک پرن وول راوان تہ نہ چھ کانہہ  
 وانٹھ پرن والس یم نو سینٹ کلچرک کریم بے پڑھ راکیت باسان یمن سہ عجیب تہ مایوس  
 نظرو چھان چھ تکیا ز یم چھ بلکلے تندر دماغ پٹھر ٹالان۔ یمن افسانہ منز یمہ آیہ کاشٹر  
 کلچرک تہ تمدنک دولت کرتھ چھ سہ چھ کشپر ہندس پتھ کالس تہ از کالس پرن والس تمہ  
 آیہ آپراوان ز پرن والس نہ چھ یہ جنک فڈے باسان تہ نہ پتھ کالچ یا آجی۔ بلکہ چھ یہ سہ  
 وازہ وان یتھ ہر کانہہ کھیتھ زیوٹاس چھ کران۔

یوسف جہانگیر سندر اتھ افسانہ سوبرنہ منز چھ کشپر ہند ہن پتر مین تر ہن تچہن  
 وکرین ہند سورے حسب حال، گدرن تہ تیرن۔ پتر مین تر ہن وکرین منز یہ دس  
 دنیہس منز بنی نواع انسانس تہ کاشٹر کشپر منز گدریو، تہ سورے پتھ تجربہ پتھ یوسف

جہاں کپڑے سُنڈ بن یمن افسانہ منڑ گہے علامت تہ گہے تمثیلی، گہے ور گہے پاٹھری تہ گہے اشارن تہ کنائین منڑ، گہے طنز تہ گہے واویلا بٹھ پرن والس اکھ فکر بُرژوازیہ ون دوان۔ پتڑ میو دیو دہلیویم حالاتھ دُرُس دُنی میس تہ خاص کر کشیر منڑ پاؤدہ کُری، تمویستی گے خاص کر تڑے مسائل پاؤد، اکھ، شناختک راؤن دؤیم، پتھ کالو سو کھکس ماؤری منظرس اُدِر کھل گڑھن تہ پتھ نوس سپمنٹ کلچرس منڑ روزن والس انسائے ستر بے چینی تہ بے بسی۔ امہ علاوہ یہ زن میو سارویوستی از کس انسان سُنڈس نفسیات پتھ پیومت اثر۔ ”افسانہ رودم باونے“ سومبرنہ منڑ چھ یسے موضوع مختلف کردارن ہنڈ دُسر پرن والس بروئہ کتہ پٹن سورے زمانہ مکاں ہتھ اکھ شدت تاثر ووتلاوتھ پیش آتڑ کرنہ۔ تہ بڈکتھ چھ یہ زپر ن وول چھ یمن کردارن ہنڈ مدتہ یم واقعہ تہ آہ زینان زنتہ پانے یہ سورے صورت حال ویتراں چھ، یہ چھ افسانہ نگار سُنڈ کرتبہ فن۔ یمن افسانہ منڑ یم کردار ووتلاوہ آتڑ چھ یمن منڑ چھ اکھ نفسیاتی جیر تہ اے نفسیاتی جیرک ردِ عمل چھ اتھ سومبرنہ منڑ اکثر افسانہ ہنڈ نقطے نظر بٹھ ووتلان۔ کردارن ہنڈ یہ جیر چھ پٹن فطری ماحول تہ اسلوب ہتھ خود زؤ وک ہم آہنگی ہتھ بروئہ کُن یوان۔ کارڈ، کلینڈر، ہوڈی لوٹ، پیوئد، پز زنتھ بیتڑ افسانہ چھ امہ حوالہ مثالہ رنگو پیش کرنی لایق۔

پتڑ طور چھ یم افسانہ پتڑ مقامی روایت پانہ ناوتھ تہ امہ لحاظ چھ یمن منڑ اختراعی الدین، ہری کرشن کول تہ امین کائل سُنڈ انہارٹا کارگر موضوعی تہ ٹریٹمنٹ لحاظ چھ یم نہ صرف عالمی (Global) بلکہ کاشرس منڑ افسانہ اکہ منفرد پڑا ورنگو بروئہ کُن یوان۔ مقامی کردار تہ ماحول ورتاوتھ آفاقی موزونیت ووتلاوہ تہ پتہ اتھ موضوعس بظاہر سادہ آستھ



تہہ در تہہ معنیہ آسن چھ فنکار سُنْد تجر بک اعلان کران۔ افسانہ چھ چونکہ لو تو ای فن، یہ یوتاہ  
 اختصار رنگو، واقعہ رنگو، موضوع رنگو لو تو ای آسہ تیوت چھ اتھ فَنس یہ وہی وُن تہ پڑے وُن  
 بنان۔ یوسف جہانگیر سُنْد بن افسانن چھ یم ساری گون۔ اُم سُنْد بن افسانن منز چھ کہانی  
 پن تہ تہ ایریٹ آغاز تہ ناگہانی کلایمکس مگر افسانویت چھکھ پھٹ پھٹ پڑیڈان۔ اکثر  
 افسانہ چھ علامتی مگر واقعن ہنز مقامیت تہ سادگی چھنہ اکس علامتی سنرس منز پر ن ولس  
 فاشاوان تہ پر ن والی سُنْد افسانہ پرنگ مڑ چھنہ ژوکان، سہ چھ گوڈ یکن افسانن ہند  
 واقعک لطف ثلکان تہ اد چھ معنی یں ہند بن زوین منز دُمبکھ دوان۔ تخلیقی ادبس گوشہ  
 میانہ خیال یوہے گون آسن۔ سخت پسندی چھ خاص کرنثری ادبکس تخیلی تہ جمالیاتی منز  
 کائز بزی کران۔ اکثر علامتی افسانہ پرتھ چھ پر ن ول معنی لپن کوششہ منز فرہادی کوہ  
 ژٹان تہ پوٹس نہ کانہہ شیر ہن لبان۔ افسانہ پرن چھنہ کانہہ کوہ کھنن یا آسمان ژھنڈنی  
 بلکہ پر ن والی سُنْدس شعورس پٹھ موحہ ژھنن تہ اوئد پوکھ گاشراوتھ مختلف غیر معمولی  
 واقعن ہنز حساسیت شدت سان ژٹنن۔ یوسف جہانگیر چھ رمزیہ افسانہ لیکھنس منز تہ بدہ  
 کامیاب افسانہ نگار ثابِت سپدان۔ یوڈی ”عمر قاضی“ ”وانیہ گل“ ”بے بوج بل“ ”بیر چھ  
 امہ حوالہ پرنی لایق افسانہ۔ بہ چھس بہ یہ کتھ ژٹیس پاؤن پیڑھان زیمین افسانن ہنز  
 رمزیت تہ چھ افسانہ پرتھ ژٹیس پیوان تہ تو تام چھ ہنز مقامی حقیقت پر ن ولس سید  
 سیو ددپد مان سپدیمہ آسان۔

دویمہ جگہ عظیمہ پتہ بدلے ناول تہ افسانکو موضوع یکسر تہ امی ٹراما ہن  
 (trama) تڑ ووادبس تہ خاص کر فکشنس پٹھ زبردس اثر، پیار کئی بدلیو پوسٹ مارڈ اُر نزم



پتہ Grand narative۔ ناول تہ افسانہ نیپے Hyper Real تہ اکر  
 Surrealism سیر ریتیل ازمن کرک ناولہ تہ افسانس منز واقعاتی طور غار منطقی تہ عقلہ نہ  
 ویژو وڈ موضوع پیش۔ نہ روڈ ریو اتی کردار تہ نہ روڈ پلاٹ تہ نہ کانہہ بدل ریو اتی تسلسل  
 ، نہ موضوع مرکزی بیت، نہ مرکزی کردار تہ نہ پلاٹک وڈ جوہی رشتہ۔ بہ اندر وڈ  
 تانہ پتین تہ ادب منز سخ زور۔ بحر حال پر تھ کانہہ ادبی دور چھ پُن ادبی داتھر مقرر کران  
 تہ یہ چھ زمانہ کین اطوارن تہ انہارن موافق آسان، مگر کاشر سماج تہ باقی بر صغیر کین علاقن  
 باپتھ چھ دُنہ یہ سوڑے زنتہ وار ہاورنگو غیر یقینی۔ کاشر پرن وول چھ وڈ ریو اتی پڑھ  
 ہندس راون تیلکس تہ نو بن حالات ہندس گٹاشٹس منز تہ نو زمانہ چن نہون کار خصلون منز  
 زنتہ راواون ہیو۔ کاشر چھنہ ریو اتیس تہ پننن قدرن مکمل جنازہ پران، تہ نہ چھ سہ نوین  
 حالاتن باپتھ ژادر وڈ تھ پکان۔ تہ تھن حالاتن منز کاشر منز فکشن لیکھن چھ ادیس یا  
 افسانہ نگار س دوداے منز تراوان تہ اتھ دوداے منز اگر سہ پتہ لیکھان تہ چھ سہ چھ  
 میکینکل بنان تہ فن چھ مختلف نظر یاتن چھنیہ لگان۔ یہ کتھ چھ امہ حوالہ سبٹھا دلچسپ ز  
 یوسف جہانگیر فی یم افسانہ چھ امہ لحاظہ Moderate یمن منز چھ زمانہ مکانہ تہ مختلف  
 عصری ادبی تھیوریو لحاظہ اکھ توازن تہ یہ توازن چھ یمن پرن والین ہند باپتھ دلچسپی ہند  
 مرکز قایم تھاوتھ تہ وقتی نزاکت تہ پانس منز وپر اوتھ۔ ”زہ“ ”پڑ بختہ“۔۔۔ کارڈ تہ  
 باقی افسانہ چھ امہ آیہ پر نہ ینہ واکر افسانہ۔ امہ لحاظہ چھ یوسف جہانگیر سُنز یہ افسانہ  
 سومرن دلچسپ تہ غور طلب تہ۔

’افسانہ روڈم باونے‘ افسانہ سومرنہ منز چھ کینہہ افسانہ نہ صرف یمہ دور کر

نمائندہ افسانہ، بلکہ ونہ بہ ز اختر می الدین، ہری کرشن کول تہ امین کا ملس پتہ چھیم کینہہ  
افسانہ کا شرس منز اکھو تو اترخ مرتب کران۔ ”کارڈ“ تڑے ز اوپہ تڑے زخم“ ہیوکر افسانہ  
چھ امہ لحاظہ غور طلب۔

یوسف جہانگیر سندریم افسانہ چھ ریوایتی طور پلاٹ لحاظہ چست، واقعہن منز  
چھکھ اختصار تہ کردارن ہند تید ادم۔ یم چھ پر ن والس یکدم یاد تہ روزن تہ فوری تاثر تہ  
چھ ووتلاوان۔ میانہ خیالہ یس بیا کھ چیز جو یاتی سطحس پیٹھ بکن افسانن ممتاز بناوان چھ سہ  
چھ یہند اوسلوب۔ اُکس دون افسانن سو اے چھ باقی افسانن ہنز زبان تہر کردارن تہ  
واقعہن مطابق حقیقی تخلیق کار سز کا نہہ تہ میکنکل کارستانی چھنہ در پٹھکر گوشان۔  
”مے کھو خ شرارت۔ ہنگہ منگہ زہر بادس زنگ ژھنژے مے پٹز پریشانی  
تہ یہ گوم یہ پاسہ اگد۔ بہ دپان گاڈ منز گوژھنہ ہر صد اگوشن دیو  
نے رژھ کھند سکون یہہ ہے۔ ادگوہن ہنز شہمت۔“ ہے۔ ہے۔  
ہے۔ ہے۔ ژہسا چھکھ بی عجیب انسان زنتہ مے کا نہہ لکھ کڈے۔  
ونہ یار سیو دسیوڈ۔۔۔۔۔ مے کھوت مہکن تہ یا شا کرتھ والس گنی  
چپاتھ۔ گردن پھیرس ہو رکن تہ تجھس تریس اوگجہ کولہ پاگل دلہ۔  
ژے کوڈ تھ مے بہ کھنہ پیٹھ پندر۔ ونہ یار۔ ونہ یار۔ کیا زونے۔  
ژ کیا خچر چھکا، بہ ہا کرے گنہ۔

(افسانہ کارڈ)

شادن تڑو بیہ اکھ زیٹھ ووش تہ یڈ ہیورکن پھر تھ لوگن تالوس کن  
وچھن۔ تھ پیٹھ شیشہ دار ہند خچر منز اثرن والہ ز نہ گاشہ تڑ خٹک



تسچہ شکلہ نیمہ آسہ۔ یمن منز تر کُجَل شکلہ زیاد پہن نہ آسہ۔۔ تس ووتھ تلوا س  
تہ بیا کھ دوش تر اُوتھ و اُجن لہیف یون پہن۔ غلام قادر س پے تندس وچھس گُن  
نظر۔ تس باسیوز نہ آسہ گاشش منز سو نہر داس ز پپوش پھلو تر چھ۔۔۔۔۔

(افسانہ ترے ز اُویہ ترے زخم)

یمن افسانن منز ورتا ونہ آمت مکالمہ یا بیانیہ، چھ افسانکس کردارس تندس  
نفسیات، واقعہس تہ واقعہکس علامتی یار مزیتس ستر بیک وقت مکمل ہم آہنگ تہ یہ چھ  
یوسف جہانگیر سُنڈ بہتر پن افسان زگار آسنگ ثبوت۔

@ پروفیسر ثارندیم

وزیریو رونیو کو لگوم

دسمبر ۲۰۲۱ء



## کس باؤنی تگ افسانہ ونے!

نقش فریادی ہے کس کی شوخی تحریر کا

کاغذی ہے پیر ہن ہر پیکر تصویر کا

یہ شعر متعلق چھ ضروری زبہ ونے یہ کہند شعر چھ۔ امہ شعرک زمانہ  
 چھ 1816ء مانہ یوان۔ تہ واریاہ وضاحتہ چھ اتھ شعر متعلق کرنہ آمثر۔ کلام غالب  
 شرح کرن والین منز چھ گوڈ پانہ غالب یوان امہ پتہ چھ اہند شاعر الطاف حسین حالی  
 اتھ کلامس پٹھ نو انداز کتھ کرتھ پنہ نس دوستا سندھ اکثر معنی رد کران، حالی مرحومس پتہ چھ  
 نظم طباطبائی، طباطبائی مرحومس پتہ حسرت موہانی، شمس الرحمان فاروقی تہ از یک جاوید  
 رحمانی چھ پنہ مخدور مطابق کلیاتس پٹھ کتھ کر مریا چھ کران۔ کلیات کس گوڈ نکسی شعرس  
 متعلق چھ شمس الرحمان فاروقی پنہ کتابہ ”تفہیم غالب“ منز رقمطراز ”شارحین غالب نے  
 اس شعر کے شرح میں یہ اضافہ کیا ہے کہ یہ شعر انسان کے ضعیف البیان ہونے کے خلاف  
 احتجاج ہے۔“ کانہہ کینہہ تہ وئی تن شعرس، افسانس، نظمہ غرض کنہ تہ فن پارس چھ پران  
 والک پنہ تہر چھ کہوچہ پٹھ تھلتھ مولا نکون کران۔ تھتھے پاٹھی چھ افسانس تہ واریاہ تھرتھ

پاس۔ یم چھنے گول تہ سپاٹ ز اکی نظر وچھتھ آسہ تتی یہ انسا نس نظر گرٹھ۔ گرگٹ (chameleon) چھنا موسم، خوشی، غم، خوف وچھتھ پنہ نس پانس تھری رنگس منز ڈالان یس نس مناسب باسہ۔ تھہ پاٹھری پورگا مکو لکھ ا کسی کھیہ پٹھہ تھہ پتہ بیون بیون کوچن منز شریپتھ اتھ ا کس نظارس الگ الگ منظرن منز منقسم کران، تھہ پاٹھری گولاب آنکس منز طپیس نش، عطارس نش انفرادی آستھ اجتماعی رنگ چھ ژھٹان۔ تھہ پاٹھ چھ ”افسانہ رودم باونے“ کتابہ ہندی یم رنگ مختلف رنگن منز شریپتھ۔ بقلم سپورن سنگھ ”کہانیاں گھڑی نہیں جاتیں وہ گھٹتی رہتی ہیں واقع ہوتی ہیں آپ کے چاروں طرف، کچھ صاف نظر آتی ہیں کچھ آنکھ سے اوجھل ہو جاتی ہیں“ تھہ پاٹھری اپر اُنی دُان بروٹھے چھ خصوصیت تہ یاوگر یام شراکچج لوگس تہ دبل ٹلس اداکھ نوو دنیا چھ دپد مان سپدن، گنہ لور تہ چھ دبل سچ تارڈ ادا آبہ گلبن کُس تھاوٹھری تہ انہ گوٹ کوتاہ تہ سون تہ گون آسہ اکھ سچ فقط اکھ سچ زانچ چھ تارڈ سورے چھ منور سپدان۔

بہ چھسن ذاتی طور یوسف جہانگیر سندس افسانوی دنیا ہس منز داؤر د سپد تھے زانان۔ سہ چھنے کٹھ بند تخلیق کار، نہ چھ الہامس پران تہ پرکڑا اثر سچ گنہ کیفیت ہندس انتظارس۔ سہ چھ علمی تہ عملی دنیا ہس منز روزان تہ اتھری ستر چھ پانس واٹھ کرتھ۔ تہ ونن یژھان یہ وچھمت چھکھ، کو رمت چھکھ یا سوز رمت چھکھ۔ یس دنیا تس باگڑاوتھ منز اوس یی سپدان، بنان تہ گدُران۔ یمن فعلن چھ سہ افسانوی رنگ تھہ پاٹھری دوان تھہ پاٹھری انگریز، اردو، فارسی ادبس منز یہ ورپہ وادن پوز رمت چھ۔ سہ چھ کاٹھرس افسانس پٹھہ پانہ پنہ نس ا کس مضمونس منز لکھان ”راہٹ بٹلر، اختر الزمان الیاس یا سرین جہان تہ انتظار حسین ہوین انگریزی، بنگالی تہ اردو افسانہ نگارن ہند مجکل ریلزم، جنیفر ایگان سند



ٹوٹر فکشنس منز سیکنڈ پرسن زریٹو تہ جہا لہری سند متارکین وطن ہند ثقافتی تناو چھ تم نوڈ تجربہ  
یمو عالمی افسانہ اکس نوس مقاس پٹھ وائتا تھ نوینہ شکلہ منز قارلیس بروٹھ کن تر دو۔“

یوسف جہانگیر سندک افسانہ کلینڈر، گلہ گاندھی، زو، کارڈ، آورنی، ہوڈ بارو، بے  
بوج بل، شری تماشہ تہ باقی۔ افسانوی ادبس یم تاویل از تام کر مرچھکھ تیی چھ سہ ادب  
۔ یمے معنہ دتھ اتھ صفہ، یمو کو چو منز پھیو رازرا پانڈ، چکیوف، پریم چند، منٹو، نیر  
مسعود، ہری کرشن کول، اختر محی الدین، شفیع شوق، مجروح رشید بیتہ، پیٹھ و تہ پٹھ چھ  
گامزن یوسف جہانگیر تہ۔ یموئس ول کردان تہ تھنز بانڈ دیت مت چھ سہ چھ کمال فن بہ  
چھس نہ کانسہ تہ فنکار سندس فن پارس منز زانہہ یہ وچھنہ یا ژھارنج کوشش کران زاما  
ونان کیا چھ یہ یاون کیا ساچھ اُمس۔ بلکہ چھس بہ ہمیشہ تھ تلاشس منز روزان زاما  
ونان کتھ پٹھ چھ یہ فن کار اگر ناشایستہ الفاظ تہ پنہ شعرس افسانس، نظمہ یا ناولس منز  
ورتا وے آسہ پنہ لبولہ پٹھ تس ستو زانہہ اختلاف یودوے سہ آرٹ آسہ نہ کہ لکھ  
لکھ۔ جہانگیر سندن افسانن ہندک کینہہ اقتباس

”مے کھوت مینکن تہ یا شاہ کرتھ والس گنی چپا تھ گردن پھیپرس

ہور کن تہ تھس ترلیس اونگجہ۔ کولہ پاگل دلہ۔ ژے کوڈ تھ مے

بسہ کھسنہ پٹھ پنڈک۔ ونہ یار۔۔ ونہ یار۔ کیا زونے“

افسانہ ”کارڈ“

”اُڈ۔۔ اُڈو تر دوئے۔۔ مے ٹی۔ وی۔ مے۔۔ مے دُپ بہ۔۔

بہ دُچھ چھوٹا یم۔۔ ییلہ مے۔۔ مے ٹی۔ وی تر دو۔ تھ منز گو۔۔ ب۔۔ ب۔۔ یوڈ ٹاس تہ

۔۔ تہ اُکس جابہ ہیوتن نار۔۔ تہ تمی نار۔۔ نار ستر آسہ کلنڈر روڈ و مت“

افسانہ ”کبلنڈر“



سُہ اوس تس کن مدے گنڈتھ سو نچان زوئی یہ یہ مے  
 بڑوٹہہ گن تہ چپا تھ تڑاؤ تھ پڑھیم کس چھکھ تہ کوآت چھوے گڑھن۔  
 سُہ اوس پانے ستر جواب سونبر اوان --- ’سر خانداری بیمار ہیں ---  
 خلّا صی ہند دود ہیں۔۔ اب واری لانا ہے۔‘  
 افسانہ ”گٹے زؤل ژاپاں ونہ تہ چھ گاش“

”لو تے۔۔ لو تے۔۔ لو تے۔۔ پکھ سا۔۔ پکھ سا۔۔ درگاہ۔۔ رنی وور۔۔ درگاہ۔۔“  
 یہ زاننہ بغارے زینہ ولس چھاپڑی درگاہ یارنی وور گڑھن کہ نہ۔ سواریا سواریا تہ  
 اُس کھسان مگر سُہ اوس کرکھ کرکھ جاری تھ او تھ۔  
 ”پکھ سا بڑوٹہہ پہن۔۔ ہے مہ سارٹھ دُر۔۔ پکھ سا پتھ پہن۔۔“  
 افسانہ ’ہوئی لوٹ‘

یم اُس کینہہ فنی نو موہ مائی تو عیز ژندر اصراف وچھنہ باپت اصلی خوشی تہ لطف  
 اندوز سپد و اُس عیز دوہنے یہ دوہ اسہ کانگر بہس شانند پتھ گن تہ کھونہ منز ’افسانہ رودم  
 باونے آسہ۔

پروفیسر امتیاز احمد لون (نون امتیاز)  
 بمر تھ کو لگوم

## نوؤ افسانہ تہ پڑون احساس

ہرکنہ ادبی صنفِ ہند بیا دی موضوع چھ زندگی، کنہ بالواسطہ تہ کنہ بلاواسطہ۔ چونکہ زندگی چھ بذاتِ خود اکھ سو پنے ڈنچ۔ تہ مختلف ضروریات تو کئی مختلف پنے داون لمنہ ستر کھری کانگر آمر چھ لہذا چھ ادبی صنفن منز پیش کرنہ آمتین احساس تہ جذباتن تہ دونہ لچر تہ کھری کانگر آمر توے تہ چھ عام قاریس، نقادس تہ تخلیق کارس تہ خیالن دونہ لگان تہ عموماً کھر یوان۔ اتھ کھری کانگر منز چھ اکثر تخلیق کار تہ نقاد اکھ اکس نالس تھہ ژھنان تہ عام قاری چھ پان بچاؤ تھ لو بے روزن پسند کران۔ نتیجہ چھ یہ نیران ز تخلیق کارس چھ قاری دستیاب نہ آسچ شکایت پڑ تھ ساعتہ زو پٹھ آسان تہ نقادس چھ جینون تخلیق کار دستیاب نہ آسچ پام برجستہ قلمہ تہنش پیٹھ کھسان۔ بوزوے تہ نہ چھ تخلیق کارے مسلہ کس ژ کس سان تہ نہ نقادے۔ عام قاریس چھنہ خطہ ہے۔ یہے ون چھ ادبچہ مشہور صنفہ افسانس تہ گمڑ۔

عالمی سٹہرس پیٹھ ز این لبنہ پتہ چھ از تام افسانہ صنفہ کہیا پڑاوسر کر متری۔ موضوع آسرتن یا اسلوب، تکنیک آسرتن یا ہیئت و قس ستر ستر چھ افسانن ہتہ واد تجربہ کر متری تہ ترقی کرتھ چھین اکھ نوٹہ سادروار شکل اختیار کر مثر۔ یہ صورت حال چھ کم کاسہ کمی بیشی ہتھ



دنیا چین تمام زبان ہندس افسانس منز درنٹھی گوشان۔ راہٹ بلر، اختر الزمان الیاس یا  
 نسرن جهان تہ انتظار حسین ہون انگریزی، بنگالی تہ اردو افسانہ نگارن ہند میکل رلیزم ؛  
 جنفر ایگان سند ٹوٹ فکشنس منز سیکڈ پرسن زنیو تہ چپا لہری سند متارکین وطن ہند ثقافتی تناو  
 چہ تم نوڈ تجربہ یو عالمی افسانہ اکس نوس مقاس پٹھ و اتناؤ تھ نوینہ شکلہ منز قاریس بروئہ  
 کن ترو۔ تھہ کنی چہ علامتی تہ تجریدی افسانہ سہ اکھ تجربہ یو یکسر افسانچ موضوعی تہ تکنیکی  
 ہیت تبدیل کر تہ اکہ نو انداز لیکھنک ریواج سپد قائم۔ یوتاہ یوتاہ ٹیکنالوجی ہند وساطتہ  
 زندگی ہند رفتار تیز سپد یوتاہ یوتاہ گو وقت ژھوٹان تہ داستان یا ازکل وونی یوڈ پھن افسانہ  
 پرئچ فرصت تہ گے تھس منز رسو نہ سیکہ موچہ ہندی پاٹھی موکلان۔ نتیجہ دراویہ زافسانک  
 راد ہونز تہ گو دودہ کھوتہ دودہ شز کان تہ پوسٹ کارڈ افسانہ حتاکہ پاٹھ لفظی افسانہ تام ہیتی  
 بارس تنی۔ افسانہ ژھوٹراونک یہ تجربہ ہر گاہ میانہ خیالہ زیادے پھن غا ضروری حدس تام  
 وومت چہ مگر بہر حال چہ یہ افسانوی ادب اکھ نوینہ تجربہ لیس اکہ نہ بنیہ رگو ہر کائے افسانہ  
 نگارس متاثر کران چھ۔ مگر تیکہ تہ چہ یہ کتھ روز روشن نمایاں زیموساروے تجربہ بواجود چہ  
 دودہ کھوتہ دودہ افسانہ پرن والین ہند تعداد کم گوشان تہ تخلیق کار تام چہ ونی قلم کاکد تا کھچس  
 پیٹھ تھونس مجبور گوشان تہ موبایل فون پیٹھ وقت گذارن چھکھ و انجہ دس روہنہ ڈیٹ  
 باسان۔ میانی یہ کتھ ہیکہ نہ دنیا چین جاد بجن زبان متعلق صحیح اُستھ مثلاً انگریزی زبانی  
 ہند خاطر تھہ منز پرن والین تہ بوزن والین ہند تعداد بے شمار چہ تہ سارک سے دنیا ہس  
 منز پر نہ تہ بولنہ یوان چہ۔ مگر یوت تام زن علاقائی زبان ہند تعلق چہ صورت حال چہ  
 بالکل تی یہ مے پیٹھ کنی بیان کو۔ اتھ پس منظرس منز اگر اس اردو زبانی منز لیکھنہ ینہ والہ

افسانوی ادبِ سام ہی موتھ منز تہ چھنہ صورت حال جا خوش کرونی۔ حالانکہ اردو زبانی ہندی افسانن چھ ہمیشہ عالمی ادبِ قدس ستر قدم رلومت تہ تم ساری تجربہ چھن پانس منز شرو پر اتریم وقتہ عالمی سترس پیٹھ کرنہ آے مگر تو پتہ تہ چھنہ پرن والین ہندظون پزنہ پاٹھک پانس کن پھرتھ ہیو کمٹ۔ اتھ صورت حالس منز کا شتر افسانک حال وچھتھ چھنہ انسان صرف مایو سے یوت گزھان بلکہ چھ کھور شور تسلاح گزھان تہ امید ہنز کاٹھہ زڑا چھنہ در پیٹھک گزھان۔

بیلہ اس کا شترس افسانوی ادبِ پیٹھ نظر چھ تڑوان امیک صورت حال چھ باقی زبان ہند افسانوی ادبہ نش بالکل بدون۔ تمام زبان ہند افسانوی ادبِ توارنخ چھ بڑوٹھہ کن پکان تہ ترقی ہندی نوک نوک پیمانہ چھ مقرر کرنہ یوان مگر کا شتر زبانی ہند کلہم ادبِ تہ خاص کرتھ افسانوی ادبِ توارنخ چھ یائتہ پتھ کالس منز کتین تام روٹہ گمژنتہ چھ بڑوٹھہ پکنہ بجایہ پتھ گنوے ڈو کرڈو کردوان۔ اس ہیکو نہ اردو زبانی ہند ازیک افسانہ تمو پیمانو ستر تولتھ بیوستر اسہ پریم چند تہ کرشن چندر سندھ افسانہ تولی۔ یم پیمانہ منٹوسندس افسانس تعین قدر کرنہ خاطر استعمال کرنہ آے تم ہیکو نہ ہرگز تہ انتظار حسین، نیر مسعود یا سلام بن رزاق ہوین افسانہ نگارن ہندس افسانس تعین قدر کرنہ خاطر استعمال کرتھ۔ تکیا زاردو افسانن چھ تہ انمانہ ترقی کر مژز ہرکنہ زمانس پیٹھ افسانہ پرکھا وٹو پنڈی پیمانہ نو سہر مقرر کرنی۔ یہ چھ اکھ قدرتی اصول تہ۔۔ بیلہ سماج تبدیل گو، سماجس منز روزن وائلین ہندلسکو بسکو طور طریقہ تبدیل گے افسانہ تہ رود بدلان۔ موضوع تہ رودی بدلان تہ ہیئت تہ روز بدلان۔ نتیجہ دراو زاکھ نو و افسانہ آو بارسس۔ بیلہ اکھ نو و افسانہ بارسس آو پرکھا وٹو پنڈی پیمانہ کتھ ہیکن تہ



کامہ لاگنے سے ہم از بڑوٹھہ شیدھ یا ستھ وری لاگنے اُس یوان۔ بیا کھ کتھ چھ زبان۔۔۔۔۔  
 زبان چھنہ کاتھہ منجھ چیز تھ منز وقت گذرئس ستر ستر کاتھہ فرق ہیکہ نہ تھ۔ زبان چھ  
 اکس زندہ زوسندری پاٹھو وئس ستر بدلان روزان، بڑوان، ترقی کران، بالغ گوشان تہ کنہ  
 کنہ کمزورتہ گوشان تہ بعضے مران تہ۔ لہذا چھ زبانی منز تخلیق سپدن وول ادب تہ پئی اسلوبی  
 ہیئت بدلادوان روزان تہ نو نو نو تجربہ ہیئت فن پارہ چھ زائیں لبان۔ یکن حالاتن منز کتھ  
 ہیکن تم پیمانہ کاتھہ فن پارہ پرکھاونہ خاطر کارگر اُس تھ ہم از بروٹھہ پٹواہ یا شیدھ وری اُس۔  
 یو ہے وجہ چھ زرتقی یافتہ زبان منز چھ ادب پرکھاوئو نو نو پیمانہ بارسس یوان تہ ادب تہ  
 چھ ترقی کران۔ مگر امہ لحاظ چھ کاتھ زبانی ہند افسانک صورت حال انسانس حاران کران۔  
 سون نقاد چھ از تہ لیکھنہ ینہ والہ افسانک تقابل اختر محی الدینس تہ ہری کرشن کولس ستر کرتھ  
 تعین قدر کرنچ کوشش کران۔ از تہ چھ اُس افسانہ نگارس ونان ز چائلس افسانس منز چھنہ  
 سوزبان یوس 'دندوزن' یا 'حالس چھ روتل' افسانن منز ورتاوانہ آمر چھ۔ بد قسمتی چھ ز  
 سون نقاد چھ معاصر افسانہ کس کردارس تہ ہری کرشن کول، علی محمد لون، اختر محی الدین یا  
 امین کامل سندس کردارس ستر تقابل کران پیلہ زن تہ پیٹھ از تام سون سماج کتہ کور وومت  
 چھ تہ کرداریس سلبہ منز زئم لبان چھ تہ چھ پنہ زمانہ کین دولا بن تہ مشکلاتن منز بالکل  
 بدلیومت۔ مے چھنہ تھ کتھ انکار ز اختر، لون، کامل، بھارتی یا کول کیاہ اُس نہ سانہ  
 افسانوی ادبکو بالہ تھوئگو۔ اگر اسہ کم کاسہ افسانوی سرمایہ موجود چھ سہ چھ یمنہ تھ پایہ  
 کین تخلیق کارن ہند دیٹ تہ از تہ چھنہ کاتھہ تمہ پایک افسانہ نگار کاتھس ادبس دستیاب  
 گوشان مگر مے چھنہ یہ کتھ وئس منز تہ کاتھہ تردّد محسوس گوشان ز تھند قد ہیکو صرف

تہند دور کہ حثیت مقرر کرتھ نکہ موجود زمانہ کہ نسبت۔ اگر از کہ افسانہ کہ عالمی صورت حال مطابق اخترا یا کامل پرکھاون آسہ تیلہ چھ مے باسان زمین افسانہ نگارن ہند قد مقرر کرنس پیٹھ پیہ نو سر سوچن تہ سو آسہ یقیناً اکھ غلطی تکیا زکنہ تہ زمانک ادیب بدل زمانہ کہ پیانہ پرکھاون گوپز انہ زمانہ کہ گز مطابق از یک میٹر ملی ہون پایز انہ زمانک سیراز کہ کلو مطابق کئن یہ زن اکھ غیر فطری طریقہ کار چھ۔ لہذا چھنہ یہ ممکن ز زمان و مکانک لوازمات یکسر مسترد کرتھ کیا ہیکو اُس از کہ افسانک مقابلہ اختر محی الدین یا ہری کرشن کول سندس افسانس ستر کرتھ تہ پتہ تمے پیانہ مطابق تعین قدر کرتھ۔ توے تہ چھس بہ ونان زیتہ تمام زبانن ہند افسانچ تواریخ بز وئہ کن پکان چھ تہ چھ بد قسمتی سان کاشر افسانچ تواریخ پتھ کن پکان۔ افسانوی ادبکہ تنقیدک یہ رجحان چھنہ صرف تنقیدس پیٹھے یوت اثر تراوان بلکہ چھ امہ ستر سانہ افسانک تخلیق کار تہ متأثر سپدان۔ سانہ افسانک تخلیق کار چھ از تہ پنز پہچان بناونہ خاطر پرانین افسانہ نگارن حثیت نمونہ پانس بروئہ کنتھادوان۔ کرتہ کیا بچار۔ نقاد تہ چھس تولنہ باپتہ گز تہ سیرے استعمال کران سہ بچار کتہ لیکھ کلو تہ میٹر بروئہ کنتھ رتھ۔ دز ہر گاہ کاٹسہ نو پیانہ مطابق لیکھنچ کوشش کر تیلہ چھ نقاد ستر کر منز محی سند افسانہ چھونان تہ فطری طور چھس مول تہ کم گزھان۔ امیک نتیجہ چھ یہ نیران ز جسمانی طورئوس زمانس منز لسنہ بسنہ باوجود چھ تخلیقی طور سون افسانہ نگار اختر محی الدین تہ امین کامل سندز سہ زمانس منز لسان تہ تمے کردار تہ واقعات چھ بارس انان یم کہیا مؤدو متری چھ۔ یعنی سانس جدید افسانس منز تہ چھ پزون احساس اکہ نتہ پیہ رنگ پندہ موجودگی ہند اظہار کران۔ اتھ دوران یس بیا کھ اکھ بوڈ مسلہ پاد چھ گزھان سہ گوزبائی ہند معاملہ۔ ئوس افسانہ



نگار نش چھ بہر حال اکھو زبان تہ بیلہ سہ پڑون احساس پتھ جدید افسانہ لیکھان چھ  
 قدرتی طور چھنہ زبان موضوعس یا کردارس ستر انصاف کرتھ ہیکان۔ میانہ خیالہ چھ  
 افسانک قاری نابود گرتھنک یو ہے ساروے کھوتھ یو ڈوجہ۔ اگر افسانہ نگار پننس قاری  
 یس تمن مسلن تہ احسان ہند غذا فراہم کر نہ یمن ستر تس پنے دودہ ش چہ زندگی مثر مقابلہ  
 کرن پیوان چھ سہ کیا ز پر تمک سندا افسانہ؟ ہر کائٹہ انسانس چھ پنے نین احسان تہ مسایلن  
 ہند پنن اکھ مادان آسان یمن ہند واٹھ تمک سندس لنہ بنہ کس زمانس تہ مکانس ستر  
 آسان چھ۔ وئی ہر گاہ افسانہ نگار کتہ تمہ زمانہ کہ احساچ کتھ کران چھ۔ یٹھ ستر سندس قاری  
 یس کائٹہ لین دین چھنہ تیلہ چھ یہ کتھ یقینی زسہ افسانہ نگار گرتھ وار وار قاری یس نشہ  
 دوران۔ پیٹھ بیلہ افسانہ تخلیق کرنس مثر سوزبان استعمال کرنہ بیہ یوس موجود زمانہ کس  
 قاری ستر زبان آسی نہ قاری کتھ ہیکہ افسانس مثر پنن پان محسوس کرتھ۔ وئی ہر گاہ قاری  
 پنن پان محسوس کرنہ تیلہ کیاہ اہمیت چھ فن پارہ تشد خاطر تھاوان۔ سہ پر تہ کیا ز؟ کائٹہ  
 افسانچ پرنہ پاٹھو ترقی نہ کرنک وجہ تہ چھ بنیادی طور اٹھ ستر واسطہ۔ کائٹہ افسانہ نگارن  
 ہنوک نہ پنے زمانک بدلون احساس محسوس کرتھ تہ ٹیکنالوجی ہتر ترقی ستر بدلونی زندگی ہیچ نہ  
 افسانہ نگار سندس دھنس مثر سہ طلاطم پاؤ کرتھ یس جدید افسانس زعم دیہ ہے۔ شاید چھ  
 تمیک یو ڈوجہ یو ہے زتس کر نہ نقادن سو تھ بد کڈنس مثر اہنمائی یمیک تقاضہ عالمی  
 ستر یک افسانوی ادب کران اوس۔ ویتک مطلب چھ یہ زنو ترقی یافتہ زمانک احساس نہ  
 ہنوک تخلیق کارس سپد تھ تہ نہ نقادس۔ ظاہری طور رود کائٹہ افسانہ نگار جدید افسانکو تقاضہ  
 پور کرینچ کوشش کران مگر بنیادی طور یس بدلونین حالاتن ہند احساس حقیقی جدید افسانس زعم

دکھ ہیکہ ہے سہ احساس ہونک نہ پانس منز پور پٹھو شڑو پراؤ دکھ -

ککھ چھنہ ژکہ راؤ وکمتس وراثش پیٹھ صرف واوبلا کرن بلکہ چھ ضروری زیہ  
کینٹھا در دست چھ تھو منز اطمینان ژہارنچ کوشش کرنی۔ یوت تام نہ سون تخلیق کار  
واوبلا کرنکہ صورت حال منز نیمہ پرتھ موجود حالاتن تہ در دست زمانہ کین معاملاتن  
منزے زند روزنچ دکھ تلاش کر توت تام ہیکہ نہ سہ افسانہ تخلیق سپد تھ یس موضوع،  
اسلوب، ہیئت ٹیکنیکس ستر ستر اجتماعی نویہ احساسک پاسدار آسہ تہ پزنہ پاٹھو ہیکوس  
جدید افسانہ ونٹھ۔ امہ خاطر چھنہ صرف تخلیق کارے یوت ذمہ دار بلکہ چھ نقادس تہ یہ ذمہ  
داری پھیکین پٹھ یز تہ سہ تنقید باز رتر اوان یس تخلیق کارس جدید عالمی ستریک  
افسانہ لیکھنس منز مدگار ثابہ ہیکہ سپد تھ۔

یوسف جہانگیر

دسمبر ۲۰۲۱



## یونی

’ ببا، ببا۔۔۔ ہو ببا!

روشن خیال اوس کرکہ دی دی نہ دورے دوان۔ زیو اُس کھستہ آمر۔ بانبر موت  
اوس۔ زنیہ اوسن وچھمت گام نارس منز ہنہ امت۔

’ ببا، ہو ببا۔۔۔۔‘

عمہ چن کوڈ دار کڑ کلہ تہ بانبر ہوت پڑھنس  
’کیا باگو برا؟ کیا ہ دلیل گے؟‘

’ببا باتھ بابہ نہ بونہ ناچھنہ پنہ درامت۔ سوچھے یہے دؤ دمت مونگر ہش‘

عمہ چن تر ووزیوٹھ ووش تہ اُس تجربہ کار انسانہ سندر پٹھو تر وون اَسنا۔ روشن خیال  
اوس حاران گڑھتھ بڈہس کن وچھان تہ اوش بگھو اُس یوان۔ تس اوس اندازِ یہ خبر  
بوزتھ گڑھ بب سخ پریشان تہ تس اھس تھھ کرتھ واتہ دوران دوران بونہ نش۔ مگر بڈی  
بابہ سنز لا پروا ہی وچھتھ گوسہ وارے پریشان۔ عمہ چن ٹیون کرسند اندرم حال تہ  
وؤنس۔

’ہتا میانہ نادان گوبرا۔ ونہ کتہ ووت بونن پن نیرنگ وق۔ ونہ نے کتھے چھنہ۔  
ونہ چھ ژہایہ ہلبن شپن موجودے۔‘

یہ بوزتھ گوروش خیال زیادے پریشان تہ نس چونکھڑا وٹھ وُن بڈہس:  
’ناتہ ویر کلبن کیا ز چھ تیلہ نیوک نیوک پن درامت۔

’ویر کلبن چھ سلہ سوٹے باُن پھٹان۔‘ عمہ چچن وُنس۔ مگر روشن خیال گوہِ مطمئن  
تس اوس زنتہ دل گوآ ہی دوان ز کہتام دلپل چھ بیمہ کنی بونہ پن چھنہ درامت۔ روشن  
خیالُن مول غلام نبی اوس زڈی سزنتہ بڈی بابہ سزکتھ بوزان۔ دُکانچ حساب کا پی بیگیس  
مژتھاوان تھاوان وُنن نجوس کن:

’ولاتھاؤ وونی۔ رٹہ پکھ ناؤ یہ بیگ دُکانس پٹھ۔ بونہ کتھ کیٹھ چھ پن وونی۔ تھے وونی  
ژہبن چھ۔‘

’ہتو بنا ! کہوگوئے ژے۔ یم پھشل کتھ ناؤ ز کران۔ کنہ وقتہ ہے ساعتہ حسین  
آسہ تہ۔‘

’ہتا مولاتلا تراویہ ساعتہ حسین واتہ حسین۔ ینا چھنہ پھشل کتھ۔ پیارُ ہاچھ ہابی  
ویے کڈنی تہ بونی ژٹہ نگ آڈر تہ ہاچھ درامت۔‘

یہ کو خبرنتھ دراوغلام نبی دُکانس کن تہ عمہ چچہ گودار پٹھ زنتہ وٹس۔ سوچان اوس امانہ چھا  
پوزے ونان۔ اگر پوز آسہ تیلہ کیا ہنہ۔ تیلے تھکے پینڈے رآو۔ مگر گامکو ژٹھی کتھ کنی  
ہکبن یوت لا پرواہ آستھ زسڑکہ باپتھ دن بونی ژٹنہ۔ آخر پیڑاہ زمینے چھ یہ چھا ضروری  
زای بونہ کنی یہ سڑک کڈنہ۔ عمہ چچس پیو پٹن مول جنت گاریاد زنتہ چھس وونی ونان:



’ عما! یتھ بونہ ہبا کرر زینہ زو کھوتہ تہ زیادر اُچھو۔ یہ چھ سانبین جدن اجدادن ہنر  
نشانی۔ تموچھ یہ بوئی پینہ خونہ سگ دھڑ چھم۔ یہ چھ سانی شوب تہ پز زنتھ۔ بجرس منز ہبا  
آسکھ اتھ تل شہل کران تہ اکھتے آسن وتہ پکھ وئی تہ عارق شہلاوان۔‘

پوت کالس پھیر دنہ پتہ کور عمہ چچن فاصلہ زلس پز بوئی بچاونچ کوشش کرنی۔ ژادر  
پچہ دژن تچھ تہ بانبر ہوت ووت موقدمس نش۔ موقدم اوس اُکے مہنگہ ٹوپی دھڑ آنگنس  
منز جچیر دامادامادوان۔ عمہ چچس کُن پین نظر تہ ڈیکس کھڑوس درہہ سوچن خبر کیاہ منگہ آو  
صچے صچے۔ عمہ چچن کُرس سلام تہ موقدمس کُرس اُکھتے سخ خوش آوے۔

’ ہے عمہ جوس کتہ از سانی کئی وتھ لچر۔ زانہہ چھکھ نہ ملاقات تہ دوان۔ ینہ غلام نبین  
دکانہ چلاون ہیوت تہ چھتھ خوجہ آے روٹمت۔‘ عمہ چچس اوس بُتھس یو ہے سوسنہ رنگ  
ہو پھیو رمت تہ موقدمس سز اتھ نقلی خوش آوے جواب دنہ بغارے کورن جلدی سان  
پنہ ینک مدعا تہ مقصد موقدمس نش بیان۔

’ ہے عمہ جواونہ چھکھ پزانہ وے تاروتران۔ اُخر یہ کھو کھوئی کتھ لگہ۔ گامہ  
منز کیر ہایی ویے۔ سوچھے گامچ شوب۔ بیہ بنن دکانہ تہ بنہ باز۔ گام گتھ مالامال۔ ژ  
چھکھ کھو کھری لد بونہ ودان۔ نیر بہہ پانس۔ ژے تری نہ نوزانچہ ترقی ہندراز فکر‘  
عمہ چچہ دراومویوس گتھ تہ ووت گر۔ کھن چین گوس مشتھ تہ بے قراری ووس  
نال۔ مگر کر ہے کیا۔ پھری پھری اوس مالک سندر دپ یاد پوان تہ وانجہ اوس زنتہ نون  
پوان۔ شام نماز پڑتھ دزائے ساری ژٹھی ژٹھی مشپ منز عمہ چچن زون وقت غنیمت تہ  
کورنکھ فری یاد:

”ہے دپان پیار کی نیر ہابی ویے۔ یہ گے جان کتھ، ترقی تہ گتھ تہ گامس تہ بیہ فائید۔ مگرو تہ پٹھ یونی ژنژ چھنہ جان۔ آخر پڑواہ زمینے چھ یہ چھا ضروری زامی یونہ کزی بیہ سڑک کڈنہ تہ یونی بیہ ژٹنہ۔ بہ چٹس دپان زاسہ پڑ یونی ژٹنس رکاوٹ کرنی۔ یہ چھ شہلو پینڈ سانہ باپتھ تہ تہ وتہ پکھ وٹن ہند باپتھ تہ۔“

ساروے یوزعمہ چنچو کتھ مگر اکس دون بڈن بغار باسیو سارنہ زعمہ جو چھ بقیلاً زی ونان۔ ساروے کھوعمہ چچس جتھ تہ وونہس زژے تری نہ نو زمانہ چہ ترقی ہند راز فکر۔ عمہ چچہ گوما یوس تہ زیادے بے قراری کیس پاد۔ گرو تہ کورن بس آلوتہ ووننس: ’ہتو نبا اسی نادمو یہ یونی ژٹنہ۔ یونی ژنژ ناگتھ نہ جان۔ یہ چھ سانہ پوت کالچ تہ از کالچ پڑنہ ژ کر مے مدد تہ اسی تارو گامہ والبن یہ کتھ فکر ز یونی ژنژ گے پنہ بن زنگن مکھ لائی۔‘

’مولائ ہاچھکھ وونی بڑیومت۔ یہ یونی کتھولگہ۔ سڑک سڑگتھ گام آباد۔ مے تہ بنہ نو و دکانہ۔ یہ یونی کوس لوزیات چھ۔‘

نبن وڈن مائلس کن جتھ چونکھڑاوتھ۔ امہ بڑ وٹہ زعمہ چچہ ونہ ہے بیہ کیہنہ نبن وڈنس ”ژے تری نہ نو زمانچہ ترقی ہند راز فکر۔ ووتھ شو نگ پانس۔ لگاہ بیہ مشین تہ اتھ بونہ کر گنہ۔“

یہ بوزتھ گوعمہ چچس ائدری دم۔ زبو گوس لو بڑ تہ آواز کھڑوس نہ ہٹ۔ نہہ دراوتہ عمہ چچہ تہ ژا وفاقے فکرے بستر س مژ۔ سوکڑھ ہند ر بس اوس یونہ متعلق سوچان۔

”اما یمن گامہ والبن کس عقلہ ناش چھ گومت۔ یمن کیا زچھنہ فکر تران زیہ یونی چھ



سائی پڑنٹھ۔ یہ مولوی صائب!۔۔۔ یکر اُتھی یو نہ تل پنہ نس مائلس نش الف بے پورمت  
چھتہ از چھتھی پٹھ نزان بھڑان۔ امس تہ رُوندہ کھنڈ یاد۔۔۔ یہ موقدم!۔۔۔ اری سندک  
مائل تہ چھ ساری فاصلہ اُتھی بونہ تل کُرم تہ اُمری چھ پانہ کُہیا نیاے اُتھی بونہ شہلس  
اُزور اُمتی۔ اُمس تہ چھنہ کتھ فکر تران۔ گامہ والین منز کُس چھ یمس نہ امہ بونہ ہند  
فائد اکہ نتہ بیہ رنگہ وومت چھ۔ مگردنہ کین چھنہ کانہہ تہ یونی بچا ونچ کتھ کران۔“  
عمہ چچس وُتھ سوچان سوچان تلواس تہ پھری پھری اوسس مائل سند دُپ یاد پوان تہ  
و اُنچہ کچھن تلان۔

”عما یتھ بونہ ہبا کُری پنے دُکھوتہ تہ زیادہ رُا چھی۔ اتھ تل آسکھ بُجرس منز شہل  
کران۔“

اُتھی ستری پو عمہ چچس نُن ونن ژہتس زِ صبحس بیہ مشین تہ اتھ بونہ کُری گنہ۔ تس وُتھ  
حار تھ تہ جیر ستری گوانہ گنہ منز خبر کو تہ پرتھ۔

گاش پھول تہ نس اُس او پُر زال ہش تاپس تہ اُس زنتہ دند پھڑا وُتھ۔ چاے چتھ  
گوسورے گام سرکہ پٹھ جمع۔ مشین تہ آہ۔ ساری اُس خوش زن اوس مائل۔ مشین و اُثر  
تہ بونہ لوگ آر۔ مشین اُس پیٹر ولس پٹھ چلان تھ کیاہ لگہ ہے بونہ ٹکڑ کر نس۔ مگر یہ کیا!  
لپتر ہے گیہ رتہ سر، گاڑی گام گور و تھ دُپکھ زیہ چھ تصرف واجبزی یونی اُسمو۔ مگر یام یونی  
ٹاس کُرتھ پتھر لاینہ آہ کھو کھر منز آہ عمہ چچن دُٹکھ گمڑ لاش تہ ہبر لاینہ۔



## کلینڈر

از اوس ماسٹر غلام نبی ہر تال پتہ برابر شنیہ ریتی سکول درامت۔ سہ اوس اؤری  
نتہ یو ری۔ وتہ کُرتس واریا ہوسلام مگر سہ زنتہ اوس نہ پنین جامن منز۔ دو چھنی کھووری اوس سخ  
حار انگي سان وچھان زنتہ اوس پز زناونچ کوشش کران زیہ چھاسوے وتھ پیاری سہ ہمیشہ  
پکان اوس کنہ شنین ریتن ہندی گپے زک چھ سورے اوئد پوکھ تبدیل کو رمیت۔ یو دوے  
ساری ماسٹر جی سکولس منز بڑ جوش خروش سان اکھ اکس سمکھان اسی، نالہ متی اسی کران تہ  
شین ریتن ہنز خبر اتر پز تھان اسی مگر ماسٹر غلام نبی اوس خبر کیاہ کیاہ سونچان۔

آخر گے کوت یم شے رتھ۔ وچتہ تھ شاہراہہ پٹھ کتھ لکھ بہ یم دوہن تہ ریتن  
ہنز مپلہ کنہ۔ مے نے زنتہ زندگی ہندی یم شہہ کھالک متی چھنہ۔ وچتہ شاہراہہ ہند کاٹھہ تہ  
سون وڈگن چھنہ یم شین ریتن میانہ زونک گواہ۔

تھر کُرتس منز، تھندس وو ہارس منز، تھندس جسمس منز تہ ہنز کتابن منز گذریمتی شے  
رتھ تھارنج کوشش مگر کاٹھہ تہ نیب نشانہ لوگس نہ آتھی۔ بیلہ تھر شرن ہنز صفہ کاپی پٹھ  
شے رتھ بڑ ٹھم دخط وچھ تھر لاکر کاپی پتھ بروٹھہ ورق پھرنی تہ شین ریتن پیہ وئی دنی۔ تس  
وتھ و بودرتہ دیوانہ سنڈر پٹھی اوکلاس منز نیبر نیرتھ۔ شرو تڑ وواسن کھ گالہ تہ لوگھ شری مٹر  
کرن۔ باقی ماسٹر جین تہ شرن ہنز لا پرواہی وچھتھ گوسہ جادے پریشان تہ گودنرس منز  
کرسی پٹھ روزتھ زنتہ سہ وتہ پکان پکان کتھ تام وڈر متس کدلہ کس ٹھٹھس پیٹھ روزتھ



گومت اوس۔ سہ اوس لبہ پیٹھ الؤ ند کلینڈرس تھلہ تھلہ وچھان تہ گذریمہ تین شین ربتن  
 زول دوان۔ بڑا احتیاط سان لوگ تم کلینڈر کین نمبرن ستر قدمہ قدمہ پتھ کن پکن۔ کہنہ  
 قدم پکو تھہ گوسہ روٹہ تکیا زاتہ پیٹھ پتھ کن آونہ تس کلینڈرس پیٹھ کھٹی تہ نمبر بوزنہ۔ کھورن  
 کن دژن نظر تہ سہ اوس شرہا اگست کس نمبرس پیٹھ کھڑا۔ دچھن کھوورڈ لگنی باور سندر  
 پاٹھو وئی دئی:

’امایہ پندہ اگست کو ت گو؟ مے وار یاد چھ زیتن گزہ سہ چمکدار وؤ زل نمبر  
 آسن یمہ کین دوشو زاکشن زنتہ خون پریدان اوس۔‘  
 غلام نبی گو تھو دوتھ تہ لگن اتھ کلینڈرس ورق پھر فی مگر تس آے پتر مین شین ربتن  
 ہند ورق بالکل صاف بوزنہ زنتہ کائہ چھلتھ اُس نمٹ۔ باقی ماسٹر جی اُس تکر ستریم حرکت  
 وچھتھ اکھ اس کن بمہ ٹیس کڈان تہ پڑ تھان ز اُخر غلام نبی صاب کیا چھ تھار ان؟ یہ  
 ماچھ باور گو مت؟ مگر کائہ کور نہ تس پڑ تھنک جرت تکیا ز سہ اوس صبح پیٹھ زنتہ نشس  
 منز۔ ووی ہر گاہ کائہ پڑ تھس تہ تیلہ اوس اوپر بدلے کتھ ونان زنتہ پڑے باور گو مت  
 اوس۔ کتھ کتھ پیٹھ اوس تارنج تہ کلینڈر ج کتھ تلان۔

’خبر حض اتھ کلینڈرس کیا گو۔ شین ربتن ہند تارنج چھس غائب۔ نہ وؤ زل، نہ ہلو تہ نہ  
 کرہنی۔ خبریم کمی نی نہا تھ۔‘

ژور بجہ سکول پیٹھ نیر تھ گر کن پکان پکان تہ اوس تس کلینڈر زہنس منز تہ صرف اوس یوتے  
 سو نچان ز اُخریم شے رتھ ہے گے تہ گے کو ت تہ اتھ کلینڈرس کمی پھیر پش۔ ییلہ سہ گر  
 ژاوتس گے کھور وتلہ میڑ نیر تھ۔ تکر وچھ لبہ پیٹھ کلینڈر نصف دو دمت۔ فقط کہنہ ووریا نہ شکلہ

ہجیمو تہ تہمن تہ منزی منزی آمہ تاو لو گت۔

کلینڈراوس ٹی۔ وی چہ المار پٹھ کنہ الوئد آسان تہ ماشٹر غلام نویس اُسی یم ز چیز  
ہمیشہ نظر تل آسن۔ سہ اوس ڈیوٹی پٹھ ہتھ گوڈ کلینڈرس کن نظر تر اوان تہ پتہ اوس ٹی وی  
پیلہ تر اوتھ بز وٹہ مہ لبہ ستر ڈو کھتھ بہان تہ دنیچ خبر اتر وچھان۔ سہ اوس نہ شر بن ہرگز  
تہ خبر و بغار پیہ کیہنہ وچھنہ دوان۔ اکہ چتلہ پٹھ اوس بحث موکلان تہ بیس چتلہ پٹھ اوس  
شروع گزھان۔ کنہ اوس پھرس کھنڈس عرا قی جنگ وچھان تہ کنہ شامس تہ افغانستانس منز  
دھماکن ہند صورت حال وچھتھ ووش تر اوان۔ کنہ اوس کشیر منز سپدن والہ تشدد دج منظر کشی  
وچھان تہ کنہ ہندستانس منز ماب لچنگ ہند کی ویڈیو۔ کالہ پتر اوس تریتام اتھ ستر آسان تہ  
صحبس اوس کلینڈرس تاثرخ وچھتھ سکول نیران۔ تسنر غار موجودگی منز اُسی شری کنہ ساعتہ  
کاٹون، تہ کنہ ساعتہ ہشہ نوشہ ڈپہرس ڈرامہ وچھان۔ مگر اتھ کلینڈرس کن اوس نہ غلام نبی  
یس بغار کاٹہ تہ اچھ ٹکان۔ تکر وول یہ اڈ دو کلینڈر تہ امیک حال وچھتھ دتن ہتھ ہتھ، تہ  
پتہ لوگن ژھارن ز پہ وچا پھ اثر کی چھ کورمت۔ تکر ٹل سورے گر وودکی وودکی تہ وودی  
اُسس خوتن جی ژھوپہ کرناونچ کوشش کران۔

’تل وودی کر ژھوپہ تہ پتہ چاہے۔ اڈ دومت آسہ کاٹہ ہند کی دسر الغابہ۔  
ودی چھ سہلے۔ یہ کیاہ نعوز باللہ قوران اوسا۔ آونی گوئکہ لالس اوس کتابن کور کرنس لگان۔ اڈ  
ودی وچھوتمہ دوہ بدل کیہنہ۔‘

’وچھ سہ کوس بلاے چھ مے باگزی آمڑ۔ چانہ امہ مڈل پاس آسنہ کھوتہ اوس انپر  
اُسے جان۔ یہ چھنہ ژھوپہ کرنی لالیق کتھ۔ بہ ہیکہ نہ تو ت تام تریش تہ اُسس لدتھ



یوت تام نہ امہ کتھ ہند پتہ لگہ زیہ اثر کمر کور۔

ییلہ غلام نبی کنہ نہ صورتس منز ژھوپہ کرنہ خاطر تیار گونہ خوتن جی کھڑ شرارت تہ یل دتھ دزایہ کمر منز نمبر۔ نوش اُس پننس کٹھس منز شری ز ہتھ شرنکینن ژامش۔ تس اوس انداز زیہ اترما آسہ تسند یو دو یو نادان شریو منز کائسہ اُک کورمت تکیا ز پیہ اوس نہ گرس منز کائہ تیتھ نادان ز کلینڈر زالہ ہے۔ سو اُس شربن نڈر پاونچ کوشش کران تاکہ تم گڑھو نہ الغابہ وڈوز یہ پھڑ اڈچہ تموے کورمت۔ خوتن جی ژایہ نوشہ ہندس کرس منز:

’توبہ تقصیر۔۔ توبہ تقصیر۔۔ یے چھنہ ز کتھ تہ مانان۔ اُخر کلینڈرے چھا کنہ پیہ کیہنہ۔ گوڈ خبر کمر کور یہ اثر۔ خبریمو شریو ما کور۔‘

’نسہ اما جی یم کتہ ہیکن یژھ کام کرتھ۔ اُخر یے نادان چھ۔ پتہ وڈی گو مت تہ زن آسہ مگر پاپا جی نے چھنہ کھٹی تہ سمجھان۔‘

ہشہ نوشہ آسہ لوتہ لوتہ کتھ کران تکیا ز ہر گاہ ماشٹری بوز ہے تیلہ چھنہ پتہ زسہ کیاہ ونہ ہے۔ خوتن جی وڈن نوشہ گن۔

’ہتو فہمیدو ژ پاو یمن شربن نڈر۔ خبر کائسہ اُکس ما ژلہ کیہنہ نیرتھ۔ اِ اُمس گڑھن صجس تام مغز ٹھنڈ تہ گڑھس مشتھ۔‘

فہمیدن تہ کور ہشہ ہنز کتھ ستر اتفاق تہ نیچھ دوشوے زنہ ژھوپہ دم کرتھ۔ مگر ماسٹر غلام نبی اوس نہ اُکس منٹس تہ ژھوپہ کران۔ تس اُس کلینڈر زالن وول بد کڈنچ سخ بائرتہ باسان اوس ز ہر گاہ تس کلینڈر زالن وول اتھو لوگ تیلہ ما گڑھ تسند دسرا ز اتھ شری۔ ییلہ شام ووت تم کور سار نے گر باژن آلوتہ کرن پننس کرس منز جمع۔ زیٹھ نیپو، نوش، خانداری، کوئس

نیچو تہ کور۔ ساری گے جمع تہ ماسٹر جین وون شرارتہ سان:

’ازہسہ چھ سخ اتر گو مت۔ کلینڈر چھ زالنہ آمت۔ یہ اوس نہ محض کہینہ کاغذ ورق تہ تمں پٹھ کثرتام نمبر بلکہ اوس یہ برابر اکھ وری تہ اکھ وری۔ پٹھ پاٹھی لا پروا ہی سان زالن چھنہ کانہہ گفہ کتھا۔ پٹھ چھس ینہ واکر ساری ریتھ ڈر مٹر۔ مے ونو جل جل زیہ اتر کمر چھ کور مت۔‘

’ہے پایا جی مے ہسا دوپ خبر کیاہ چھ گو مت۔ تلہ تڑا کتھا۔ اڈ گو مت آسہ کانہہ ہندک ڈر الغابہ۔‘

زٹھی نیچو وونس مصلحت کس انداز منہ۔ کونس نیچو تہ کور اوس لا پروا ہی سان پنین فون ستر گندان۔ مگر خوتن جی تہ فہمید آسہ سخ پریشان تکیا زتمو اوس دگر پٹھ ماسٹر جین حال وچھمت۔

’ہے۔۔۔ ینہ سہ چھنہ کانہہ معمولی کتھا زکتھ کھیمو۔ مے وونموننا توہہ زیہ چھ اکھ وورک یک سوال۔ ہر گاہ ازاتھ یاج تلہ ینہ نہ پگاہ زالہ کانہہ نوورک یک کلینڈر تہ تہ پٹھ پاٹھی روز وورک یا وورک یا دزان تہ بہ روز تماشہ وچھان۔ یہ چھنہ معمولی کتھ۔‘

ماسٹر جین لاجہ زور زور کر یکہ دنہ۔ شور بوزتھ گواپار شو نگتھ شریو منزا کھ ہشارتہ آویپور تہ تھ۔

اچھن مرنہ دوان دوان وچھن بڈبب دو دمت کلینڈر بہتھ شرارتہ سان پڑتھان:

’مے ونو جل جل ز کلینڈر کمر زول۔‘

’دادا جی۔۔۔ دادا جی۔۔۔ بہ۔۔۔ بہ۔۔۔ ونے بہ۔۔۔ بہ۔۔۔ کلینڈرک۔۔۔ ک۔۔۔ کمہ ستر آسہ دو دمت‘



خوتن جی دژ ڈکس ژنڈ تہ نوشہ گوپتم شہہ پتہ بروٹھم بڑنٹھ۔ خوتن جی کریاہ اچھو کھوریو  
باوتھتس ژھوپہ کرناونچ کوشش۔

’نکھ لالائز ژ شو نگہ آپار کنہ۔ ژ کیا ز آکھ اڈ نڈر و تھتھ۔ نیرکس شو نگہ بایس  
نش، نیر تلانیر۔‘

’نہ سہ نہ۔ یہ شو نگہ نہ۔ ولا پکھ یور۔ ونہ مے جلدی یہ کلینڈر گم زول‘  
سار نے گودم۔ خوتن جی اُس زو ژاپان تہ نوش اُس سکارف چائٹس دتھ کتھ تام پٹھر  
وچھان۔ تس اُس سار سے پانس تھر۔ نکھ لالہ آوڈ پٹس نزدیک تہ لاجن دلیل ونر۔

’اُدر۔ اُدر ترووے۔۔۔ مے ٹی۔ وی۔ مے۔۔۔ دؤپ بہ۔۔۔ بہ وچھ  
چھوٹا نیم۔ بیلہ مے۔۔۔ مے ٹی۔ وی تروو۔ تھ منز گو۔۔۔ ب۔۔۔ ب۔۔۔ یوڈ ٹاس تہ  
۔۔۔ تہ اُکس جاییہ یوتن نار۔۔۔ تہ تہی نار۔۔۔ نار ستر آسہ کلنڈر دومت‘

ماسٹر جیس گوانداز، زتیلہ چھٹی۔ وی تہ دومت۔ سہ گو یکدم تھو دوتھتھ تہ کورن ٹی وی  
آن۔

اتہ اوس اکھ اند وُلڈ ٹریڈ سنٹرس تہ پینٹا گنس دہہ وؤتھان تہ بیہ اند سعودی  
ریفایزی منز نار لمکھ نیران تہ منز باگ اوس اینکر ایرانس پٹھ سپدن والہ حملچ پیشن گوی  
کران۔



## گلہ گاندھی

کنہ جنگ اوس جاری پہلٹ تہ دی گولہ تہ اُس زور شور سان وسان۔ دوشوے طرفو اُس زخمی ایمبولنس تہ پرایویٹ گاڈین منز ہسپتال نہ یوان۔ ژوپا سے اُس ”گلہ گاندھی زندہ باد“ نعرہ گربزان۔ گلہ گاندھی اوس پانہ آپریشن تھیٹرس منز موتس ستر ہملہ دل کران تہ ڈاکٹر اُس تس بچاونچ کوششہ منز آؤر۔ ہسپتال کس انگلنس منز اوس گلہ گاندین لوکہ چارک یارسلہ پنڈت اتھن منز اکھ سند پتھ پتھ رتہ سرک حرفو ”گل محمد بٹ، نو زمانگ۔۔۔۔۔“ لکھتھ اوس۔ خبر نو زمانک پتہ کیاہ اوس رتھ لآ رتھ آسنہ کنی اوس نہ صاف پر نہ یوان۔ سلہ پنڈت اوس اخبار والین ونان۔

گل محمد بٹ اوس شریف پوربک (پتھ وونی گاندھی پور تہ ونان اُس) موقدم تہ زٹھبو منز واد حد پورمت لیوکھمت یگر کوہ شبتھ پنڈاہ عیسویس منز میٹرک اوس کو رمت۔ یہ گیا و اُزیک ولایتہ پرتھ امت۔ امہ موکھ اُس گل محمدس ساری یزتھ کران۔ سہ اوس پڈ نرم طبیعت تہ شرافت اُس حد کھوتہ جادہ۔ لڑاپہ جگڑس اوس نہ زانہہ تہ ساتھ دوان تہ گاہمکر مسلہ اوس صلح مشورہ ستر کران رفع دفع۔ گل محمدس اوس لوکچار پٹھ عادت سہ اوس جمعہ دوه صبحس ریڈیو پٹھ گاندھی کتھا ضرور بوزان۔ یہ اوس تکر سند پسندیدہ پروگرام۔ یینہ تکر اتھ



پروگرامس منز گاندھی، جی ستر کتابہ ”میانین تجربن ہنزداستان“، مثر سہ اقتباس بوزمُت اوس  
 یتھ منز گاندھی جی چھ ونان زینیلہ سہ ساوتھ افریقہ، ہس منز ریلہ منز بون آوڑھنہ صرف  
 یمہ موکھہ زسہ اوس ژمہ رنگو کرہن تہ امہ واقع ستر گوتس سارنی کرہنہن لوکن ستر سپدن  
 واجنہ بے یزتی ہند احساس، تنہ اوس گل محمد اتھ پروگرامس سخ لورتہ کنہ تہ صورتس منز اوس نہ  
 گاندھی کتھا بوزنہ رؤس روزان۔ ینہ مکر پروگرامس منز گاندھی جی نہ کتابہ ہند سہ اقتباس بوز  
 یتھ منز گاندھی جی عدا لیتھ سو دلیل چھ ونان ینیلہ کیس ہارنکہ خطر باوجود سہ جس بڑونہہ کنہ  
 پوز چھ ونان تنہ اوس گل محمد گاندھی جین دیوانہ بیومت تہ گاندھی جین اہنسا تہ ستیا گراہ فلسفہ  
 اوس خونس منز ستر وپیومت۔ گل محمد اوس اکثر محفلن منز تہ وانہ پنچن پٹھ گاندھی جی نہ  
 کتھ بوزناوان۔ ینیلہ تہ زانہہ دون درہن پانہ وائی دودو پگڑھ ہے گلہ موقدم اوس  
 یکدم گاندھی جی نہ اہنسا فلسفہ وعظ پڑتھ نوان تہ اکثر اوس یمن درمیان صلح کرنس منز  
 کامیاب تہ گڑھان۔ گلہ موقدمن یہ رویہ وچھتھ اُسی وونی ساری تس گلہ گاندھی ونان تہ  
 سہ اوس اتھ پٹھ خوش تہ گڑھان۔ گلہ گاندھی اوس نہ صرف پنسی یوت گامس منز مشہور بلکہ  
 اوس سار سہ پزگنس منز سار نے لوکھن کیو بڑہن ہنز زبانی پٹھ اُسی سندناو۔ وونی اوس گلہ  
 گاندھی دور دور گامن منز تہ مؤدیادگی کرنہ گڑھان تہ نیالے انزراوان۔ گلہ گاندھین ون  
 اوس زلس چھ کہیا لہ گاندھی جی خالس منز اُمت تہ شان تھا پھ تھا پھ دھ وونمت :

”گلا! ژہا چھکھ پڑی پاٹھکرُت انسان۔ اہنسا ہا چھ خوشحال زندگی گوارنک

بہترین طریقہ۔ ژہا وپنژ کام جاری۔ چون ناو روز ہمیشہ زندہ“

و قس ستر ستر گوگلہ گاندھی سبٹھاہ مشہور تہ اکثر محفلن تہ مجلسن منز آسہ اُسی ستر

مثالہ دنہ یوان۔ بڑی بڑی سیاست دان اُس پنے بن تقررین منز اُمی سند ذکر کرتھ تعریف کران۔ بجہ سرجہ سرکاری تہ غار سرکاری تنظیم آسہ گلہ گاندھیس پنے بن پڑ وگرامن منز شزکت کرینچ دعوت دوان۔ گلہ گاندھی تہ اوس اہنسا وادک پڑ چار کرنس منز بروئہ بروئہ آسان تہ لوکن تام یہ کتھ واتہ ناو نہ ستر اُس پڑ خوشی گوشہان۔ از بروئہ کیشہ دودہ اوس گلہ گاندھی اُس غار سرکاری پروگرامس منز شزکت کرنہ خاطر یونورسٹی طرفہ مدعو کرنہ امت تہ اُس ینامہ دنک تہ اوس فاصلہ کرنہ امت۔ از صبح گاندھی کتھا بوزتھ دراو گلہ گاندھی اوس قمیض یزارس پٹھ سدر ہنال گتھ پروگرامس منز شزکت کرنہ خاطر تہ پن لوچارک یارسلہ پنڈت تہ ٹلن ستر۔

پروگرام اوس پڑ شاندار تھ منز بڑی بڑی دانشور، اخبار نویس تہ طالب علم تہ موجود اُس۔ گلہ گاندھیس آپہ یز تھ افزایی کرنہ تہ اکھ سند دنہ تھ پٹھ سونہری حرفو ”گل محمد بٹ۔۔۔ نو زمانک گاندھی“ لکھتھ اوس۔ گلہ گاندھیس تہ آو تقریر کرنک موقعہ دنہ۔ اُمی اُس امہ خاطر تیاری تہ کرنہ تہ گاندھی کتھا پروگرامس منز بوزتہ کیشہ اقتباس تہ اُسن یاد تھ اوتر۔ یم اقتباس پیش کرتھ کو رگلہ گاندھین جان تقریر یس پروگرامس منز موجود لوکو بڑ پسند کو ر۔ پروگرامس منز اوس اکہ مباحثہ تہ سز کرنہ امت یمیک عنوان اوس ”گاندھی سند فلسفہ اہنسا چھا از تہ لگہ ہار کرنہ“ اتھ موضوعس پٹھ تہ سپد جان بحث تہ بولن والو کو ر پنے پنے رایہ ہند کھلہ اظہار۔ اڈیو وڈن زینیلہ ہر طرفہ کمزورن تہ لاچارن پٹھ ظلم کرنہ بیہ اہنسا کتھ ہیکہ کارگر سپد تھ۔ از کس نیو کلیایی زمانس منز اہنسا وادس ستر زندہ روزن چھنہ ممکن۔ تھ زمانس منز زندہ روزنہ خاطر چھ سیر ہند جواب کرنہ سستی دین ضروری۔ از پیر شاہ انسان



شرافت ہاؤ تیز اہ چھس بٹھری پٹھری لپے مونڈ کر نہ یوان۔ ہتھیارن ہنر مان مائی چھ از بک زمانہ  
یکسر جنگی مادانس منز تبدیل کو رمت تہ اہنسا اختیار کرتھ زو پچاون چھنہ ممکن۔ لہذا چھنہ  
اہنسا واد از کہ زمانہ اکھ کار گر فلسفہ۔

اہنسا واد کس حقس منز بولن والو دژ گلہ گاندھین مثالہ تہ وڈ نکھ ز جنگ چھنہ کنہ تہ مسلک حل  
- جنگ چھ فقط تباہی تہ بربادی۔ اہنسا واد پانڈتھ رتھ میلتھ زند روزنئے چھ وٹک تقاضہ۔  
نالس تھہ ترانہ کھوتہ چھ دامنس تھہ کر فی بہتر۔ و نیک تام چھنہ لڑایہ ستر کائہہ تہ مسلہ اند  
وومت۔ لسن تہ لسنہ دہن چھ زندگی گزارنک بہترین طریقہ۔ یوت تام نہ نفرت اڈک طرف  
تر اوتھ ا کسے میزس پٹھ بہتھ کتھ کر نہ یہ توت تام ہیکہ نہ کائہہ تہ مسلہ حل گڑھتھ۔ دنیاہ  
چھنہ طاقتہ کس بل بوتس پٹھ کھرا بلکہ چھ، تہ روز صرف تہ صرف مایہ تہ مجتہس پٹھی دتھ۔  
لہذا چھ اہنسا واد از تہ اکھ کار گر فلسفہ تہ بروئہہ کن تہ روز۔

خار بحث اوس بڑ جاندار تہ ساری درایے اکھنتہ بیا کھ رے بہتھ گر کن۔ محض اکھ رے  
بہتھ یمیک نہ عملی زندگی پٹھ کائہہ تہ اثر پینہ ول اوس تھری پاٹھو زن از تام سپدن والبن  
مباحثن ہند عملی زندگی پٹھ کائہہ اثر پیومت چھنہ۔

بہر حال گلہ گاندھی تہ در اوسلہ پنڈتس ستر گر کن۔ یام تھنر گاڈر جامعہ مشید نزدیک و اڑ  
تتہ گے گنی چھگ۔ نو جوان تہ پلسہ والبن در میان اوس کنہ جنگ شروع گو مت۔ پلسہ والبو  
اُس نہ از تہ جامع مشید منز نماز پر نہ دژ مر تہ جوانو اوس مشتعل گڑھتھ کنہ پتھرا و لوگ مت  
کرن۔

ساروے تھنر گاڈ منز وٹھ تہ ٹر کو چوئز۔ گلہ گاندھی تہ سلہ پنڈت تہ ٹر کو پان بچاوتھ

اکہ کوچہ کنی۔ گلہ گاندھی چھ بروئہہ بروئہہ تہ سہلہ پنڈت چھ پتہ پتہ۔ دوشوئی آئیہ دوان  
 دوان زو کھستہ۔ کوچہ منز زلان زلان دراوگلہ گاندھی اکہ کوچہ گلہ کنی مین روڈس پٹھ مگر  
 کوچہ تو نش بے خبر آسنہ کنی پھسیو وسہ دون درہن منز باگ۔ اکہ اندہ اُسی جوان کنہ چلاوان  
 تہ بیہ اندہ پلسہ واکر پلسہ تہ دیکر گولہ۔ گلہ گاندھی گو سمبزنس ہنہ مشد ہندجن ہیوروزتھ۔ کہن  
 تہ اوس نہ فکر تران ز اُخر گنہ سے تہ گنہ کو گن۔ سہلہ پنڈت اوس کوچہ گلہ منز کر بیکھ کر بیکھ  
 دوان مگر سہ گوزن تہ روزتھ۔ اُتھی ستر آلیس دوجھنہ مہنگہ کنی تہ کھور مہنگہ آس پلسہ شل۔  
 رتہ لگر پھٹس تہ بے ہوش گنہ تھ آو پتھر لاینہ۔ جوانو کر ہمت تہ نعر دوان دوان واتہ نووکھ  
 ہسپتال تہ وونی اوس آپریشن تھیٹرس منز موتس ستر لڑان۔ تام دراوڈا کٹر صاب تھیٹرز منز نہر تہ  
 اخبار والو وولس نال۔

ڈاکٹر صابن کو ریڈ مایوسی سان اعلان۔

”گلہ گاندھی زخموں کی تاب نہ لا کر چل بے“

جوانو تل کئے عالم آب تہ لا لکھ گلہ گاندھی زندہ باد کو نعر دنی۔ بہارن تہ تہمار  
 دارن گے چھلہ چھانگر۔ زیر تام اوس کنہ جنگ جاری تہ نعر بازی تہ اُس گنہان۔  
 شامس آوریڈیو پٹھ اکہ سرکار اعلان نشر کرنہ۔۔۔

”گلہ گاندھی سندس فوت سپدنس پٹھ روزہ پگاہ سرکار تہ نیم سرکار ابد ارن منز  
 چھٹی“





## زیر

”ہتیار کیا چھو تو جو ونان۔ انسان چھ میو ہند بنیومت تہ میو منزے چھس  
شر پُن۔ آخر میو ستر گرہیا نفیکشن۔ خبر کیا ہاتر چھس کو رمت۔“  
بڈ بڈ اُس نے یہ کتھ مانان تہ کہہ نہ نیازاویازا کر نک اُس دوان مشورہ۔ نوجوان اُس یمن کتھن  
تو ہم پرستی ونان تہ تس ڈکٹرس ہاونہ باپتھ ونان۔ عام راے اُس یہے زمیو کھینہ ستر چھس  
نفیکشن گو مت۔

پزے اوس تمس لو کچا پٹھے میو کھینک عادت۔ دوڑیو دوے سہ بالغ تہ اوس مگر میو پھلو  
ہن اوس ضرور چندس آسان۔ عادت تہ بیہ۔ چھنا دپان ہن ہن گجس مگر پنہ ہن ژ جس  
نہ ہتس تہ اُس سوے باش گمڑ۔ یہ اوس پرانہ زمانہ گڑھان۔ مائس ماجہ ماوس اُز کی پاٹھی  
شرس سنک عادت تہ نہ اُسکھ فرصت۔ اِد ماجہ ژ ضیا وشر آنگنس منز دبہ نش تڑ اوتھ تہ پانہ  
درایا یہ ڈلس نتہ لجایہ گر کامہ ستر آور۔ دبہ اُس نہ پانہ ہبکان تھو دو تھتہ تہ شرس کیاہ کر  
ہے۔ جاد کھوتہ جاد اُسس ہونس نش را چھو کران تہ بس۔ اِد شرس کوس اُلی ہتھ ٹکی ہتھ اوس

دوہس کھوان تھہ کس اوس سنان۔ دپھ ازکریا ٹھک اوسکھ نہ معمولی چیز وستی دوہے دوہے  
دودتر کران۔ ہڈ اُسکرونان زمین چھ دواکھ دودتکیا زانسان چھ میو ہندے بنیومت۔ توے  
تہ اُسکریو ستی اتھ صاف کران۔ سوکتہ اُس صابن، شمو تہ ہینڈ واش بیتر۔ ایار بل کڈیا کھ  
کولہ ٹھس رہہ پیٹو تا تہ وستی دژا کھ اھس پھش تہ کھیل ختم۔ صحت تہ اوسکھ، نہ کمر دود، نہ الرجی  
، نہ شکر تہ نہ ٹھایر ایڈ۔ ووزی ہر گاہ کنہ ساعتہ کائسہ یڈ دود کریان تہ تھہ گیا وٹوٹھ چاہہ کاڈ پیالا  
چیون اللہ اللہ تہ خار صلاح۔ مگر یہ اوس عجیب تہ پنے نوعیتک گوڈ نیک واقعہ۔ ساری اُس  
پریشان تہ گامس منز اوس بس یہ ہے مسئلہ زیر بحث۔

تمس گے زو زیٹھان یوت تام سود دوسہ لد ہونی سندری پاٹھک اُسہ نیر نیر تھہ الوئد  
گے۔ بس گو فتنہ شروع۔ گڑھنا۔ آخر زو چھ حدس تام اُسٹھ تہ فتنہ گوڈ ووزی سیلہ یہ حدے  
نیر تیلہ چھنہ کتھے۔ یام سہ نیر اوس نیران شرک اُسکریو ہون ہا ہون ہاوتھہ ریتھ تلان تہ  
بڈی اُسکریو نش لو بے ہوان۔ تس ووتھ ووزی بودرتہ سونچان اوس:

”بہ ماچھس پڑے ہون بنیومت۔ زوے چھم ہونی سندری پاٹھک الوئد تہ۔“  
تکر دژرین زنگن نظر مگر ہونی جتھ گیس نہ نظر۔ تس اُس ترم ٹھیک۔

”نہ۔ نہ۔ نہ۔ بہ کتہ چھس ہون۔ بہ چھس انسان۔ مے زرنگہ وارکار چھ۔“

تکر دیت پانس دلا سہ مگر وھمس کیناہ کر۔ سیلہ تکر خابس منز پانس ہون بنان وچھ تکر کھپہ ووتھ  
تہ ہشار گڑھتھہ گو ووزی زیادے پریشان۔ بہ لوگ سوچنہ۔ زو در ایم نہر، ووزی تسم ساری  
سے پانس جتھ تہ پتہ نیرم شاید لوٹ تہ۔ کمر گڑھم ہول تہ زرن بنن بروئہمہ زنگہ۔ بی  
سونچان سونچان لوگ تکر اتھ وستی پننس پننس سارن۔ تس باسیو پنن تھہ زنہ زیتھویومت۔



سہ گو یکدم شیشس بروئہہ کنہ کھڑاتہ پٹن بتھ وچھتہ تر اُون پھر بکھ:

’نہ۔۔۔نہ۔۔۔بہ چھس انسان۔ بتھ چھم ٹھیک کلہ، کن تہ اچھتہ چھم سیو د۔۔۔آ۔۔۔بہ چھس نہ ہون۔‘

پیہ پیس پنہ زیو کن نظریتھ لال اُس پریدان تہ شبہ کھالہ والہ ستر اوس ہیو ریون گزھان۔

’مگر بے چھس پزے ہون بنیومت۔ اچھس بہ دون زنگن پٹھ پکان، زیو ہے چھم بالکل ہونڈی سندر پٹھرواوند تہ لال تہ وسان۔‘

تھر ستر ویموحر کتر وستر گے ساری گر کر پریشان تہ آخر کار آویہ فاصلہ کرنہ زیو نمون ڈاکٹرس نش تاکہ پتہ لگہ زامس کوس بیمار کچھ۔ یام سہ ڈاکٹر صابن وچھ سہ تہ گوحاران۔

’توبہ تقصیر۔۔۔توبہ تقصیر۔۔۔اُمس کس سہ تاون چھ پیومت۔ توت تام کتہ اُسویوت تام اُمس یوت حال بدگو۔‘

ڈاکٹر صابن کورتمس دور پٹھے معاینہ تہ وونن ز اُمس چھ وچا پھ انفیکشن گو مت۔ یہ تھادیون اُس الگ کرس منز بند کرتھ تہ تور گڑھ نہ کانہہ اژن تہ نہ گڑھ کانہہ اُمس سمکھنہ دین۔ تکیا زیو چھ اکھ لاگ دار بیمار کتہ اُمس نزدیک پیہ ستر ہیکہ یہ بیمار کچھ ہلتھ تہ دوباہیکہ وھتھ۔ دپھ سہ تس لوگکھ پی۔ اہس۔ اہے۔ سہ آوگر کس اُس لوکٹس کٹھس منز بند کرنہ تہ دروازس آو قلف کرنہ۔ بتہ تھال یا چاہیہ گلاس اوس درواز تلے اند رکن تر اوتھ درواز پیہ بند کرنہ یوان۔ سہ اوس وونڈی دودہ رات اکے کتھ سونچان سو گے یہ زیو زیو گڑھ کنہ پٹھرواوند تاکہ سہ گڑھ ہے آزاد۔ پٹھ گیس میڑ تہ بند تہ تمہ ستر اوس

زیادے مثر۔ تس آو خیال۔

’خبر لبہ ستر لکھراونہ ستر ماژھوٹہ میاؤ زیو۔ آ۔ آ۔ تہ چھ ممکن۔‘

تھر لوگ زیو ستر لبن پھیش دین۔ تھہ پاٹھی یا جوج ماجوج زیو ستر دیوار پھیشان چھ۔ وونی  
گو فرق چھ یہ زم چھ دیوار موکلاونہ باپتھ پھیشان تہ یہ چھ زیو گالنے باپتھ۔ تم چھ کو ستام  
خطرناک ذریات تہ یہ چھ تو تہ انسانے۔ خار لبہ پھیشہ ستر ژھوٹے نہ زیو کینہہ البتہ میو  
کھنچ ٹٹھ مورے یس۔ یہ کتھ روز کیشنون دوہن گامس منزگتھ کران تہ وانہ پنچن پیٹھ آہ تھر  
سنز کی تہ محسوس کرنہ مگر چھنا دپان ٹو کتھ نون دوہن، اتھ مسلسل تہ گو بالکل تی۔ سارنے گو  
سہ مشتھ ختا کہ گر کر باؤ تام اُس نہ وونی تس جادسانان۔ وقتہ بے وقتہ اُس بتہ میوٹڈ چاہیہ  
پیالہ دوان تہ بس۔ مگر تس اُس دوہ کھوٹہ دوہ بیقراری ہران۔ یارن دوستن سمکھن تہ وانہ  
پنچن پٹھ بہتھ زیوٹھ بحث یاد پتھ اوس تلو اس دوتھان۔ بتھس اتھ ز دتھ اوس ژالہ اوش  
ہاران تہ یہ ڈپی ز تہ ویدا کھ اوس دوان۔ تس اوس دوہس راتس اکے خیال وانج کوران ز  
تھہ زیو گو ژھ کاٹھہ وکانہ گوشن تاکہ سہ نیر ہے نمبر۔ وارا سو پنچن پتہ آوتس اکھ خیال۔ تھر نیو  
یکدم کمرس منز موجود اُنہ پھٹرا تھہ تاکہ کھنچہ ستر نین پنز زیو ملہ موئے نچے ژٹھ۔





## کارڈ

”ہے تمہ موکھ نساؤ نئے نہ، یہ ہسا گڑھ پتہ آسز“

”خبر کیا زگڑھ پتہ آسز۔۔؟ بہو یار پالس ژھو پتہ کرتھ“

مے کھڑو سٹراٹ۔ ہنگہ منگہ زہر بادس زنگ ژھنڑ۔ مے پٹڑ پریشانی تہ یہ گوم بیہ پاسہ  
اگاؤ۔ بہ دپان گاؤ منز گواژھ نہ ہر صدا گڑھن دیوے رژھ کھنڈ سکون بیہ ہے۔ اڈگو نہن  
ہنڑ شہمتھ۔

”ہے۔ ہے۔ ہے۔ ہے۔ ژ ہسا چھکھ بڑ عجیب انسان۔ زنتہ مے کانہہ لکھہ

کڈ مے۔ ونہ یار سیو دسیو“

’وچھ سہ کمر بلاے روٹس بہ۔‘

بی سونچاں سونچاں تڑا پ مے زبڑ ونہہ سپٹہ کس ڈنڈس پٹھتہ تڑو دم کلہ۔

مے اوس دوہس دفتر پتہ دفتر پتہ افسر پتہ افسر پھیران پھیران گیو رآمت۔ از اُسم اُٹھ دوہ  
گہتر اُکسی زنگہ پٹھ۔ گوڈ چھنہ مے فکرے تران زہنگہ منگہ کتھ کڑ گومیونے ناولٹہ منز

غائب۔ اُخر مے از پنداہ وری وائی چند کوان۔ مائلس تہ اوسم کھنڈ کلوتہ تو ملہ ٹھیلہ تران۔

بڈ ہس جنت گارس اوس پنے گر نیرن، اڈیو ت وول تیو ت دپھ فی ریتہ اوس نہ ٹھیلہ ہتھ

سنو روانہ پچھن پھان۔ مگر وونی چھ مجبوری تہ، اہن سہ ییلہ زمینس ژور حصہ گے تہ اُبی اولس منز تہ رُٹ بنگو جائے وونی کتہ پوشہ۔ بلاے ژھنس توتہ اوس فی رہتہ یُتھ ووں تھتہ توملہ ٹھیلہ تران تہ ڈکھ اوس لگان، کھنڈ کلو تہ اوس خارس شرس منز اکار بکار یوان۔ وونی اوس تمیک تہ سہلے مگر ازے یہ راشن کارڈ قدمہ پتہ قدمہ ضرورت لگان چھ۔ شرس ایڈمنش تہ راشن کارڈ، رلیف تہ راشن کارڈ، سکا لرشپ تہ راشن کارڈ، مونڈ فنڈ تہ راشن کارڈ۔ گوڈ ووت مے اُمس منشس دلس از زوری ونان زمیتہ بناو تہ بی۔ پی۔ ایل کارڈ، حرام ڈمٹس ہے رُیز چھس گوشان۔ اُشناون تہ رشتہ دارن چھ کالہ پیٹھ چھس تام انت دیا کارڈ دوان۔ دیکھ سہ عام انسان سز روز نہ باتھ باخدا۔ چلو ژھنز زہے اتھ بی۔ پی۔ ایلس لعنت ونی کو رہم لسٹ منز ناوے غائب۔ اہنہ یار ییلہ نہ بہ یتیک چھس تیلہ کیا اسمانہ ووتھسا۔ پٹھ ییلہ اُسر جد بڈ بے سندک پٹھ یتیک اُسر از کتہ پھوٹس بہ ہنگہ منگہ زمینس۔ وونی آ ہن یم افسر تاون زد تہ کتھ بوزان۔ ژوشونی پھرن چھکھ بوم آسان۔ اُٹھو دو ہو پٹھ پھڑ اوہم زنگہ۔ گوڈ چوک در، پتہ مقدم، پتہ سرنچ، پتہ منش۔ بوٹن تام پیم سلامہ کرنہ۔ اُخرس وونی تحصیلدار۔ خبر چھاسو بلاے کر تھ آسہ۔

لر بہتھ نفرن دژ مے پینہ کھوئی کل۔

”ہیا ونہ یار جل جل۔ گاڈر ہائیڈن کیسپس نزدیک واتر“

مے کھوت مینکن تہ یا شاہ کرتھ والس گنی چپا تھ گردن پھیرس ہو رکن تہ بتھس ترلیس اونگہ۔

کولہ پاگل دلہ۔ ژنے کوڈ تھ مے سہ کھسنہ پٹھ پنڈر۔ ونہ یار۔۔ ونہ یار۔ کیا ز



ونے۔۔۔ کیا منجر چھکھا، بہ ہا کرے گنہ“

سہ تہ اوس موٹ دروٹ تہ اسہ ملنو وگا ڈمنزے گئے گنہ کار۔ ڈیورن ٹھہرا وگا ڈری تہ سوارِ بلہ  
رٹور ٹھہ کر نہ۔ مے تہ دڑی تس ٹوسی پوٹشہ تہ تم تہ تراویم ٹھولہ تار۔ بہر حال دیت سوارِ یوٹھن  
تہ سہ نیوکھ بیس سیٹس پٹھ تلھ۔

وونری آس ساری پڑھان ز تو بہ کیا ہ تصرف گوہ۔ مے دؤ پمکھ اُمی سے پاگلس پڑھو۔ بہ  
اوس گاد منز ٹھو بہ کرتھ بہن یڑھان اد ہنگہ منگہ گیم یہ لعنت اگا۔ اکر بزرگن پڑھ  
تس ز اُخر گو کیا ہ تو بہ۔

تمرو وٹس ”ہے بابائے ہسا وون اُمس گوڈ پنن ناو تہ پنہ گامک ناو، وونری و نیاس ٹہ تہ  
ون ناو بیہ کتہ چکھ روزان بس اُتھی پٹھ وولیوہ“

’اہنہ یار یہ کیا مام چھا ز بہ ونہ ہس پنن ناو تہ پنہ گامک ناو، اُمس کیا ہ مے تہ میانس  
گامس متری۔ توہی تر اُیو مے ییلہ اُمس پھاٹناو بہ منگہ“

مے وون رٹور ٹھہ کرن والہن ز رگنا وان گلنا وان۔ اکہ سوارِ پڑھ تہ تس:

’اہنہ یار پڑھنے کیا ضروری او سے اُمی سند ناو تہ اکر سند گامک ناو بوزن۔ ہنگہ منگہ  
ژچو پانس زچہ“

”ہے ڈ کیا ہ سہ ونان، اُکس اکھ سند ناو پتہ ہسا گنہ از پے آسن۔ اُخر کنہ جاپہ ہے ہنگہ  
منگہ زند زون ہند لٹہ منز ناوڑ ٹھہ نیوکھ پتہ گس پر یز ناو۔“



## عمر قاتل

جج صائبن و آج کھو ورا تھ عا نکھ نستہ پیتس پٹھ تہ تمہ پٹھی مے کن نظر تر آ و تھ  
پڑ تھن:

’ژے چھاپنہ صفائی منز کیہنہ ون؟‘

مے ژھن کلہ یون کن، گر تہ دامنہ ستر و تھروم او ش تہ کو رم عرض:

’نہ جناب نہ، بالکل نہ کہشی۔ مے چھنہ کاٹھہ تہ صفائی پیش کرنی۔ مے دیو جناب  
پھاسہ ہند سزاتہ مے کرویمہ تا ونہ منز آزاد۔ آزاد جناب آزاد۔ خدایہ سند خاطر دیو مے  
پھاسے‘

مے لگو بکو تہ آس کچیر منز و کڑا ونہ۔ میون بیان بوز تھ گے ساری ر ہتھ۔ میانی وکیلن  
دڑی تھس اتھ تہ ژھن کلہ کھوڈ۔ جج صائبن و ون ر ژھ کھنڈ دم دتھ:

’یہ تھا ویون تا حکم ثانی عدالتی تحویلیس منز‘

جج صائبن گر عدالت ملتوی تہ بہ آس تحویلیس منز سوزنہ۔



تمہ دوہ آئیے تھ جیل کٹھرنز کھلہ نذر زنتہ میانہ وانچہ پٹھہ یو ڈبارلو تیومت اوس۔  
 بہ ماگڑھ ہانہ صحتس ژیریتام ہشارے اگر نہ تمکر خابن پیہ مے پنڈکر کڑیاو۔ سہ خاب اوس  
 میانہ خاطر مصیبت بنیومت۔ یام مے اچھہ پٹھہ اچھہ اُس گڑھان ز داروغہ اُس دؤ یو طرفو  
 اظہار گڑھان تہ مے دون نرین تچھہ ژھنتھہ اُس بدس مادانس مژر واتانوان۔ مادان  
 اوس لکوستر برتھہ آسان۔ سفید فام، سیاہ فام، ژھوڈی قد، ژتھوڈی قد، دستارک، ٹوپہ والک، داڈ  
 والک، ٹیکو والک، زنہ۔۔۔ آجہ برقعہ دھاجہ دوریانے۔۔۔ لکہ ارساتھہ اوس آسان جمع۔ مگر تھہ  
 سارنہ ہوی۔ تم داروغہ زیم یورچ کاٹھہ تہ کتھہ بوزان اُس نہ، اُس مے اُس کرسی پٹھہ  
 بہتھ نفرس بڑوٹھہ کنہ پیش کران۔ اتھو ستر اوس بیا کھنفر اکھ کاغذ فایل بہتھ یوان تہ میون فرد  
 جرم بیان کران۔ یہ خاب اوس فی دوہ ہوئے آسان صرف اوس اکھ چیز بدلان۔ سہ گو  
 فرد جرم۔ اکہ دوہ اوس مے قتل بار آسان تہ پیہ دوہ فساد تہ پیہ دوہ کاٹھہ دھو کہ دنگ جرم  
 تہ ژورمہ دوہ پنٹس منصبس ستر بے ایمانی ورتاؤنی۔ افسر اوس فرد جرم عاید کرن ولس نفر  
 سنز دلیل بوزان تہ بہ اوس کلہ یون کن ژھنتھہ ژھو بہ کرتھہ بوزان۔ پتہ اوس سہ افسر مے  
 پڑ ژھنہ بغارے جرمانک یا سزہک حکم صادر کران۔ بہ اوس برابر سچہ بانگہ تام اتھو تانوس  
 لگتھہ آسان تہ یام سزہک اعلان اوس سپدان بہ اوس وٹھہ کھتھہ ہشار گڑھان۔

از تہ سپد بالکل یی۔ یام نے جیل کٹھنر منزتھ سترنجر پٹھ زنگن واش کو ڈتہ سو کملہ  
 زٹ ہیڑوم پٹھ مے پے سستی نڈر۔ مے اوس ناعدا التس منز جرت مندانه بیان دتھ دیماغ  
 لوتیومت توے پیم جلدی نڈر۔ مگر یام مے ننڈر پے تمے داروغہ ز گے دیو یطرفوا ظہارتہ بہ  
 واتنووہس تھگر ما دانس منز تمسی سفید پوشاک لا گتھ نفرس بڑ وٹھہ کن۔ کاغذ فردہیتھ آؤ نفرتہ

کو رن فرد جرم عاید۔ اُز کہ پھر آوے پٹھ پنڈ تڑیم کو راجہ ہندس شکمسے منز قتل کرنکہ  
خطرناک جرک الزام عاید کرنہ۔ مے گے یہ الزام بوز تھے نارِ ٹھٹھ نیر تھ تہ مے دُن امہ  
الزامہ نش کلہ مگر فرد جرم عاید کرن واکر سندا اشارِ آیہ میاؤ خانداری تہ سوژون رتن ہنراڈ گڈ  
کو رے بڑ وٹہہ کنہ کھڑا کرنہ۔ تمودوشوے دُیت مے خلاف بیان تہ بہ گوس رتھ۔ چونکہ از  
کو رے الزامہ نش انکار تہ مے آدبوت پیش کرنہ لہذا پڑ تھ مے اُز کہ چہ لہ اُک افسرن:  
”تڑے چھیاوون پنے صفائی منز کیٹہہ ون؟“

مے اُس نہ کیہنہ تہ ونچ گنجائش روزہ مگر ہمت کرتھ وٹمنس:

”گوڈ چھنہ مے فکر تڑ ان زساری خطا کیا زچھ مے کھالہ یوان۔ بآے سند مارنہ  
پٹھ بے ایمائی، اپڑ، دھوکہ دی، رشوت، قتل و غارت تہ ماجہ ہندس شکمس منز کو رفن کرنس  
تام یوس تہ کانہہ غلطیا چھ سوچھ مے ڈکس مڈ تھ۔ تیلہ کیا میونے قربان کھ اوسالونگ لیوژ  
ز قابل قبول اوس نہ۔ چلو تہ مانو۔ وونی ہر گاہ بے ڈولمت اوس تیلہ کیا ز اُس نہ بے تسند  
دس مارنہ تہ زوونے گشھ ہے فتنہ ختم۔ اکھ گوم نم ژم گالتھ تہ پوز اپز کرتھ بستی بساونک  
مصیبت تہ پتہ گوم وونی میہ مقدمک تاون۔ اُخر یہ گواالانصاف ییہ گو تہر“

میون بیان بوز تھ گے ساری ہے بنگہ تہ پور ماڈانس منز گواراٹن دب۔ ساروے  
ٹھنڈ ندس تل اُونگ تہ داروغہ تام گے رتھ۔ کرسی پٹھ بہتھ افسرن دیت ڈکس اتھ تہ کلہ  
یون کن ٹھنٹھ لوگن کہتام سوچن۔ کیہنہ کال گزھتھ تل کھ تھو دتہ مے کن اکھ ہمدردانہ  
نظر تڑ اوتھ دتن حکم:

”یہ زبان دراز تھا ویون تادم حشر عدالتی تجویس منز“



مے کھے ووٹھ تہ گوس ہشار۔ بآنگو اوس صچ بانگ پران۔ بہ ووٹھس تھو، زنگن کوڈم واش  
تہ دلہ کہ خبر کمہ کجہ منز ایم نماز پرینچ ویشھے۔ مگر سہ کتہ اوس وضو کرن کیت آب تہ سو کڑھ  
جائے نماز۔ اتی آوے خیال زدکو حال زنان ولس کیا چھ بدنہ کس پآراوس کرن۔ سہ  
چھائے ہیو آدم ز نیبرم سجادوٹھ وچھتھ کھے دھوکہ۔ مے تز و جیل کٹھر ہندس لڑھ برتس سیمٹس  
پٹھ سجد۔ مے چھنہ پتہ ز بہ کتس کالس اوس سجدس منز۔ گھنٹہ، دودہ، وری کنہ صدی نتہ ما  
تنہ پٹھ بیلہ مے ساروے سجد کریا و نیبری کنی گے کر بکھ:

”ہو۔۔ ہتو کوڑمنہ لدا۔ تھو دو تھوڑے ہاپھے وکیل صاب سمکھنہ آمت“

بہ ووٹھس تھو دتہ وکیل وچھم بچہ کاغذ فایلیہ جو راہتھ جیل کٹھر ہندس دروازس نیبری کنی کھرا۔  
بہ گوس تس مقابلہ اُند رکنی استاد تہ تکر وڈن وکس ژنڈو تھ:

”ژے کس اتر کو رتھ یہ را تھ عدالتس منز۔ مے اوس چون کیس اتھ حدس تام  
دفاع کو رمت ز جاد کھوتہ جاد لگہ ہی ژے عمر قادی سزاتہ زو بچہ ہی۔ ژ کس پاگل چھکھ ز  
ژے کو رتھ پانے پنہ خاطر پھاسہ ہندسز اتجو یز۔ ژے ناچھی مغز ڈلی متری۔ میاڈی سارے  
محنت ژھنٹھ کولہ۔“

”نہ وکیل صاب نہ، بہ چھس نہ پاگل۔ بہ کوت تام روز یہ عمر قادی و تراوان۔ اُخرے  
نے وڈی یادے چھنہ ز مے کر پٹھ ووت یہ سزاتلان۔ یہ عمر کر گڑھ ختم تہ بہ گڑھ میہ قادی منز  
آزاد۔ نہ نہ مے چھنہ وڈی سکتھ۔ بہ گڑھ وڈی آزاد گڑھن“

میاڈی کتھ بوز تھ گو وکیل ترین تہ تز وین۔ شاید ترس نہ میاڈی کتھ فکر نہ مالوگن ڈلہ کاو۔

”ژ کیا پاگل زی چھکھ ونان۔ کس عمر قادیہ منز ژ آزاد گڑھن چھکھ یڑھان۔

ڑنے نے ونہ کھٹی تہ سزاد نہ آوے تہ ژے پانے پنہ خاطر سزائے موت تجوین کو تہ۔ عمر  
قائد کیتھ؟

وکیلین پڑ تہ مے حاران گڑھتہ تہ مے ژول ٹھہ ٹھہ کرتھ اسن پر تہ۔

وکیل صاب ژے تری نہ میانی کتھ فکر۔ خڑھ پے نس ٹاکار دشمنس یکر بہ تہ قہرس لوگس  
تہ تہ عمر قائد لیکھ نم نصیس ز امہ مژ چھنہ کاٹھہ موکلن پانے نظر گڑھان۔ مرد مرد تہ  
چھس نہ بہ امہ عمر قائد مژ موکلان۔ خبرونی ماگڑہ میانین مشکلن حل تہ بہ گڑھ آزاد۔ وائے  
بہ کر گڑھ آزاد۔۔۔

وکیلس تہ نہ شاید بے تہ کھٹی فکر مگر تہ کو روٹھ کجارتہ تشدس بھس پیٹھ گے زنہ کامیابی  
ہندڑ آثار نمایاں۔ مے تہ نہ فکر زامس کمر چیزن دیت یہ کامیابی ہند باس۔ تہ تہ ووز یوٹھ  
دوش تہ ووزن:

’اچھا۔۔ اچھا ٹھیک چھ۔ مے چھ وومید ز گڑھکھ آزاد۔ چلونوس تار تھس پیٹھ  
وچھوز خدالیں کیا آسہ کرن۔ چلو بیہ خدالیں حوالہ۔‘

وکیل صاب دڑا وھشاش بشاش تہ مے گے پریشانی اگاد۔ مے اُس پتہ ز وکیلس خڑ نہ میانی  
کتھ فکر۔ سہ کتہ ہیکہ ہے مبانہ وڈنڈک نار محسوس کر تہ۔ یو دوے مبانہ دلچ دگ کاٹھہ  
محسوس کر ہڑ آسہ ہے تیلہ کتہ آسہ بابہ تہ مقدمہ کس تانوس منز پنہ آمت۔

’خبرامس وکیلس کس ثبوت لوگ اٹھ۔ وونی گوڑھنہ یہ الہ کس تلہ کل

کرن تہ بہ لگہ بیہ تانوس۔ کو تام کو تام گیا یم صدین ہند عمر قائد مژ موکلن باتھ۔ خبر کس اتر  
چھامس وکیلس کرن۔ یہ الہ کس تلہ کل کرن وول رودنا اولہ پیٹھ مے پتہ۔‘



بہ گوس سخ پریشان تہ دودھ کھوتہ دودھ گے یہ پریشانی ہران۔ مے گے نڈر غائب تہ میانہ نڈر  
متر گوسہ خاب تہ غائب لیں مے گے گڑ پریشان اوس کران۔

صبحے گودروازس ٹھس ٹھس تہ داروغن کوڑتھ آلو:

’ہتو کڈ منہ لداو تھ تھو دتہ کر سرانا دیا نا۔ از ہا چھوے عدالتس منز تارخ۔ پیٹھ  
سپدا چانہ کیسک فاصلہ۔ ووتھ پر نماز تہ منگ خدا لیں آزادی۔‘

بہ گوس یہ بوزتھ تھو دو تھتھ تہ اندر کئی گیم خوشی۔ مے دپ از چھ مے آزاد گھوٹھن۔ مگر  
ستی پیو مے تس وکیلہ سند اسون تھ یاد تہ بہ گوس پریشان۔ خبر سہ وکیل گس نو وقتہ وونہ  
از۔ مے تر ووتھر ہندس سیمٹس پیٹھ سجد۔

’میانہ خدا یہ دتہ مے وئی یمہ عمر قاندش نجات تہ کر تم آزاد۔‘

بہ اوس توت تام سجدس منز یوت تام داروغن آلو کوڑتہ بہ آس بکتر بند گاڈ منز عدالتس تام  
وانتا وونہ۔ بہ کوڑس کچیر منز کھڑا تہ لچ شنو اے۔ میاڈ وکیلن کوڑ بحث شروع:

’یور آزر، میون موکل چھ اکھ ذمہ دار سمائی فرد۔ آ، تسند دس چھ اتھ شر گو مت مگر  
تمہ واقعہ ہک چھ تسندس دماغس پیٹھ تیوت اثر پیومت زتس چھ وونی دماغی توازن  
بگھڑ یومت۔ آ، یور آزر، آ۔ میون موکل چھ پاگل گو مت۔ نتہ کس باشعور انسان کر پنہ  
باپتھ پھاسہ ہند سزا تجویز۔ میون موکل چھ جناب پاگل گو مت تہ سانہ قانونہ مطابق چھنہ  
پاگل سزا دہ یوان۔ بہ چھس عدالتس گزارش کران زمیون موکل گڑہ بری کرنہ ین۔  
شکریہ، یور آزر۔‘

مے گے یہ بوزتھ کھوروتلہ زمین نیرتھ۔ مے توڑ فکر زجیل کٹھر ہندس دروازس نش کیا ز

کملایا یہ امی تاوان زدن وٹھ۔ مے دژ کر یکہ:

’جناب بہ چھس نہ پاگل۔ پاگل چھ یہ وکیل یس مے آزاد گرٹھنہ نش پتھر رٹنج  
کوشش چھ کران۔ جناب مے کرو یہ عمر قاءد مژ آزاد۔ بہ جناب تھو کس وڈی یہ عمر قاءد تلان  
تلان۔ مے جناب دیو پھاسی تہ مے کرو آزاد دی عطا۔ مے جناب تل وڈی واریاہ سزا۔  
وڈی کرو مے پیٹھ رحم تہ مے کرو آزاد۔ مے جناب لیکھو پھاسی۔‘

میون بیان بوز تھ گو پیہ عدالتس مژ اراتن دب۔ حج صائبن دیت قلم ڈیکس تہ لوگن کہتام  
سوچن۔ رژھی کھنڈر تل تم کله تھو دتہ کاغذس کہتام لیکھنہ پتہ ون:

’ملز مس چھ پڑی کنی دماغہ ڈولمت تہ قانون چھنہ پاگل سزا دنک اجازت دوان۔  
لہذا چھ ملزم برک کر نہ یوان۔‘





## آورہ

بہ اوس نکس تھہ کرتھ تیز تیز پکان تہ سوچان اوس مے کو راتر۔  
 مے پزہ نہ یوت تیرک نلہ لالہ ماتال نیرن۔ مے اُس پتہ زاسہ چھ اورینہ کنی نیرن۔  
 دواں اوس میون سہلے مگرواے نلہ چہم ستر۔ دواں گوڑھ خدا خا رکرن۔

کیہنہ کال پٹھ اُس اورینہ منزرات کیٹھ ٹیٹنا دزنج کتھ گامس منزگتھ کران۔  
 گامہ کیو کیٹھ و بزگویم رات کیٹھ زل کرنہ نیران چھ یا جس سلہ ووتھان چھ اوس امہ کتھ  
 ہند تصدیق کو رمت۔ کیٹھ و بچہ ماجوتہ اُس سلہ سحرس اورینہ منز ٹیٹنا دزان و چہم۔ گامکو  
 پرک مٹ لکھی مٹ اُس اتھ تو ہم پرستی و نان تہ مذاق بناوان۔ مگر گامکو زٹھو اُس تھ کتھ پٹھ  
 متفق ز اورینہ منز چھ کپوٹھ کال پٹھ روت کیٹھ ٹیٹنا دزان آسان۔ ماجہ آسہ شربن را چھو  
 کران تہ بزرگ اُس نوجوان نصیحت کران تہ اورینہ کنی جادو پرک نہ نیرنک مشورہ دوان۔

مے تہ اُس موج و نال زاتھ آورہ منز چھ ہمیشہ تصرف دارا و سمت۔ تیلہ بٹہ باے یقی اُس تم  
اُس پر تھ برسوار دوہ تھر کڈان۔ اڈ ہن شرہن باگراوان تہ اڈ ہن کتر ٹا کس منز شیر تھ  
آورہ ہن ہنز بونہ ہندس کھو کھر س منز تھاوان۔ موج اُس و نال ز تیلہ کائسہ شرس آورہ ہن ہند  
تصرف گڑھان اوس سہ اوس ترہہ بھگوان ترہہ بھگوان کُر کُر کرکہ دوان تہ پتہ اوس  
پریمہ جو پھو کھ دوان اڈ زن تہ اوس نہ شرس کھن تہ گو مت آسان۔ گامہ والو اوس اُس  
تصرف دارس ناوے ترہہ بھگوان کو رمت۔ وونی اُس وہ پنڑہ وری گمتری ترہہ بھگوان سند  
نیب نشانے اوس نہ، تہ لوکن ہند خیال اوس زبطہ باین ستری چھ ترہہ بھگوان تہ خبر کو ت  
ژو لمٹ۔ ویسے تہ اُس آورہ تہ امیک اوٹ پڈ کھ بڈ خوفناک تہ اپار کر نیر نہ ستری اوس باسان  
زیہ علاقہ چھ زنتہ دیان۔ اکھ کھو کھر یونی تھ اکھ زور کر بڑو تھہ اُخری سبز لڈ تہ ہو چھم  
اُس تہ وونی اُس سور ملتھ گوسو اُنی ہیو کھڑا تہ رات کی تھ زنتہ اُتھڑس ہنگ کر تھ سیاہ دیو ہیو  
آسمانس دوہو اڈ کران۔ اُند کر پکھر پھر بستن تہ اوس دو در ژا مت تہ رنگ سیاہ گو مت تہ  
برچہ کلس یس بونہ نکھے اوس، اوس کر یڈن نال وؤ لمٹ۔ اتھ شایہ اُس اکھ پر اُسرا خاموشی  
آسان تہ اپار کر پکن واکر اُس پانی پانے تیز تیز قدم تلان تہ آورہ ہن ہند علاقہ منز جلدی  
جلدی نیرن یڑھان۔

اکثر تیلہ موج اچ کھ اُس کران بہ اوس تس چوٹ مُران تہ اوس سبس نو علمک تہ  
نوبن نوبن ایجا داتن ہند پے دھ پیہ باور کر نچ کوشش کران زیہ سارے گے تو ہم پرستی تہ ہم  
کھ چھ بے بنیاد۔ مگر سوکتہ اُس مانن واجڑ۔

’اڈ جہزن کھسنہ ستری کیاہ گو۔۔۔ تصرف دار چھ تو تہ آسان۔ تیلہ کیا زچھ آورہ ہن



مژراتھ کیٹھ ڈیٹھا دزان آسان تہ صبحس نہ چھتہ تہ آسان، نہ سور تہ نہ اُدبہ۔  
 موج اُس مے ونان زہ کو تہ یو ڈگرہکھ مے کیت چھکھ تہ وتہ شُرے تہ مے وونے ز  
 تہ پرک اُنہ امہ آورن کر زانہ تہ نیران۔ بہ اوس اسہ ہناتراوان تہ ملبہ ہنزکھ مذاق  
 بناوتھ نیران۔

گر، آورہ ہند ماحول ونہ کین یوتاہ ژیرک یادپنہ ستی آسہ مے تہ پھان۔ مگرکس اوس  
 نہ امیک باس دوان۔ خیال بدلاونہ باپتھ اوس بہ نکس مے کتھ کتھ کران۔ گہ نانہ متعلق  
 تہ گہ ماس متعلق پڑھان۔

”مامہ لالہ کتہ اوسے تہ۔ سہ اوس یوم تہ رمت۔ تہ اوس کتہام مؤ دمت“

یام نکہ لالن یہ کتھ وئی مے پے تم بٹہ یاد تہ میون خیال ٹھہر یو بہ آورہ ہن مژ۔ ییلہ بہ لوکٹ  
 اوس تہ ییلہ کاٹھہ بٹہ سورگواس گڑھان اوس تہ اُس آورہ واتہ ناوان اُس ساری  
 شُرک اُس آورہ نہکھ لوکٹس ٹنکس پٹھ کھستھ تماشہ وچھان۔ مے چھ کاک بٹہ یاد ییلہ  
 پریمہ کاکن مول گزریوتہ سورے گام بٹہ کیو مسلمان گے تھندس آنگلنس مژ جمع۔ ماشرو  
 کو رسکول بند تہ گے پریمہ کاکنس مائلس دھاسنکار کرنہ۔ اسہ شُرہن تہ آو موقعہ تہ اُس  
 پیٹھ ٹنکس پٹھ۔ پریمہ کاکنس مائلس اُس مسلمانے تلان تراوان تہ ساری رسم پنہ بٹہ  
 مذہب مطابق پور کران۔ خبریمین مورہ دفن کرن والین کتہ اُس مورہ زالن والین ہندہن  
 رسمن ہنز پتاہ؟ مے چھ یاد ییلہ کاٹھہ مسلمان مران اوس بٹہ تہ اُس تمن الہ تہ ولہ یوان۔ اِد  
 بٹہ نے انہی نکھ توتہ اُس شریک روزان۔ تہ یو ہے پریمہ کاک اوس اسہ شُرہن مرکز ار پٹھ  
 لار کران۔ بہ اوس بی سوچان یام اُس آورہ نہ نش واڈی۔ مے گے عارقہ ژھٹھ نیر تھ ییلہ

مے آورہ نہ مژنا رو چہ دزان۔ مے اُس نہ کھورے پکان تہ اُچھن زنتہ پٹھم ژھا پٹھ۔  
اُتھی ستر وون نلکن:

’ابو! یہ کسویوت ژیری ژنہ زالان؟‘

نکہ لالہ امہ کتھ ستر آیہ مہمت ہش تہ سوئچم شاید چھ پزے کس تام ژنہ زالان۔ مگر  
یوت ژیری کیا زالہ کاٹھہ ژنہ ستر آورہ نہ ہنز بونہ گوڈس تل۔ مے گولیقین زگا مکزٹھی چھ  
پزے اُس ستر ونان۔ پزے ہے کیٹھہ تھام دزان چھ۔ یام بہ نکس تھہ کر تھ آورہ نہ نش ووتس  
مے وچہ تھہ پاٹھی اکھ زنی بنا دزان۔ تھہ کز ٹیٹا آسان چھ تہ اکھ کفہ ولتھ نفر امکھ بہتھ نارس  
اُندر اُندر نشان تہ تہ ہر بھگوان تہ ہر بھگوان کز بکہ دوان۔ مے گو پور شک زیہ چھ سے  
تصرف داریمس گامہ واکر تہ ہر بھگوان ونان چھ اُس ستر۔

یام یہ تہ اہ بھگوان ٹیٹا یہ چکر دتھ پھیورتہ تھہ گوس اسہ کن مے پز زوویہ نار گاشس  
مژ۔

’میانہ خدایا ایسے پزیمہ کاک چھ۔ مگر یہ ہے ازیہ ونہہ پنچہ وور بوم اوس ژولمت۔  
یہ کتہ یورتہ بیہ کفہ ولتھ‘۔ مے کور دل دودتہ نکس چیر تھہ کر تھ کڈم ٹیٹا یہ کن قدم تار تہ  
کورس کھوژر کھوژر آلو۔

’پریمہ کاک۔۔۔ ہے پریمہ کاک‘

اُکر یوزنہ کیٹھہ، نتہ ماتن بوز تھہ کنہ ڈول تہ زانہ خدا۔ مے کڈی بیہ اکھ ز قدم تہ  
کورس بیہ آلو

’ہتہ مرا پریمہ کاک‘



پریمہ کاک ٹھہر یوتہ مے کن تر اُون دو کھ نظر۔ اُس آسہ اُچھ خونی زنتہ آس یمن منز  
ہتہ بڑ ٹیٹا یہ دزان۔ رژھ کھنڈ مے کن خوشمہ ہوت وچھتھ تر و اُمی زور زور اُسن تہ مے  
باسیو و بونی، پھڑ بس، بز مجر گج تہ ٹیٹا تہ چھ پریمہ کاکس ستر اسان۔ بہ گوس رہتہ تہ رس  
رس پھوٹم عارق۔ نکن کرمیائی تھر محسوس تہ پنڈ اتھ میانہ اتھ منز کڈتھ کرن مے دوشونی  
اتھن تھہ تہ لوگ تھلہ تھلہ وچھنہ۔ مے رڈ ٹ نکلہ پانس ستر تہ یو ہے بولہ ہیو رڈ دس  
پریمہ کاکس کن وچھان۔ تھر موکلو اُسستہ تہ ٹیٹا یہ اُنڈر اُنڈر تیز تیز چکر دتھ گو مے بروئہ  
کنہ کھڑا۔

’ہیو گلہ کاکنہ سلا! ژے اوسے ناما ک وڈنمت۔ تمس اُس نامے وصیتھ کرم ژ مے  
زاکر زینہ نہواتھو۔

اتھ ستر تر و پریمہ کاکن بیہ زور زور اُسن تہ دن ٹیٹا یہ اُنڈر اُنڈر بیا کھ چکر۔ یوت  
کال اوس بہ یاد پاوان زما ک ماوس مے زائہہ کیہنہ وڈنمت تہ مے پو یاد۔ مرنہ و ز اوس  
ما ک جنت گارن زبان بند گڑھنہ بڑ وئہ شاید بی وڈنمت۔

’پریمہ پنڈ تابہ ہادرا سے۔ زالہ وونی پانے پن پان؟

تمہ ساعہ کو راسہ قیاس زمول چھ وونی وڈو وڈو نان تہ اتھ ستر ییلہ تمس زبان  
بند گئے اتھ کتھ گس سنہ ہے۔ یوت کال دوت پریمہ کاک بیہ مے نش تہ وڈنمت۔

’ہیو سلا کاکس نا گڑھ ہے نہ مے ستر کو رمت وعدہ مُشتھ۔ مے ہاچھ پور پڑھ ز ضرور  
آسہ نے وڈنمت۔ کہو وڈن نے نا۔۔۔ سلا ونہ وڈن نے نا۔؟‘

اتھ ستر تر و پریمہ کاکن بیہ اُسن تہ آو ٹیٹا یہ اُنڈر اُنڈر بیا کھ چکر دتھ تہ گو بیہ مے

بڑو نہہ کنہ کھڑا۔ مے کو ردل تہ وؤنمس:

”ہے پریمہ کا کھنڈر جنت گارن ہے وؤن بلا شک، مگر اسی تو رنہ فکر“

”آ۔۔ آ۔۔ تمس کتہ گڑھ ہے وعدہ مشتہ۔ مگر تو جی لو کڑ۔۔۔ ہہ ہہ ہا ہا ہا“

کتھ اڈے تراؤ تھ ترؤ و پریمہ کا کن بیہ اسن۔ مے کر ہمتھے تہ پڑ تھمس:

”مگر ڈگس چھ ہن۔ تھ ٹیٹنایہ منز زالان“

پریمہ کا کن ترؤ و جادے زور اسن تہ ٹیٹنایہ منز وٹھ لایان لایان دژن زور کر یکھ:

”پنڈ پڑھ“





## ترے ز او یہ ترے زخم

’سیمنٹر مائڈ انس اکھ اُلچرنگہ خوبصورت مورت تر کجبل پنجرس منزتہ  
تکو نہ کئین تر بن کجن پنٹھ ترے سزنی زخم رِسان زنتہ خبر کمہ وائسہ پیٹھ رِسان آمتہ وونی  
ناسور نیمتہ۔ پدیو تلہ اکھ لکہ ارسات ووپدان تہ تس اندر اند طواف کران۔۔ پدیو تلہ وولن  
والین لوکن ہند جلوسہ تیو تاہ بڑان ز اُتھتہ نہ۔ ساری تسندو زخمو نشہ پریڈن دول خون  
چیوان۔ ساری تس اگا وگمتی زنتہ کنہ مورڈ جسمس ریہ لار تھ گمہ۔‘

غلام قادر گووٹھ کھیتھ ہشار: ’افو خدایا۔ یہ کیاہ وچھئے۔ خدایا رحم۔‘

شاد اُس ہشارے۔ نصف راتھ اُس گمہ مگر شادس اُس نہ نندر آمتہ۔ یہ ہس تہ  
کتھ کئی۔ لیس کو رجلدے مالو سندر مرک توقع آسہ تس کتہ یہ نندر۔ آ۔۔ شادس اُس خبر زاز  
نتہ پگاہ نیر تسند مول یہ دنیاہ تر اُتھتہ سہ ڈوکھ ژلہ نیر تھ یکتس موج مرنہ پتہ زندگی ہند بن  
مشکل کھوتہ مشکل حالاتن منزتہ ہمت دژ۔ ازنتہ پگاہ چھ دنیاہ تر اُتھ ہر کائسہ نیرن مگر شادس

مائس اوس کینسرسٹہ اُخری سٹچس منز۔ ڈاکٹر و اوس جواب کو رمت تہ تس گرے خدمت کرنگ مشورہ دیت مت۔ خدمت کس کر ہس؟ زُٹھ نیچو تہ نوش اُس پزاران زکرتہ گزگر وٹہ اچھی تہ تم گزھن آزاد۔ آکھئس نیچو اوس شاند دتھ۔ تس اوس نادانہ خاندن کرنے نتہ ما آسہ ہے سٹہ مائک سندس مرئس پزاران تاکہ ستہ ہیکہ پنن سورے توجہ پننن شرین گن دتھ۔ شادس اُس وانجدگ تہ کالہ پیٹھے اُس لہ پھر ذی دوان۔ تس اُس مائک سنز سوسارے سختی یاد پیوان یوس تکی خاندانہ ہند مر نہ پتہ شرک پالان پالان تجمہ اُس۔ پھر پھر اوس یاد پیوان زکرتہ پھر دتن بوجھ نہ آسنگ بہانہ کرتھ فاقہ تاکہ شرک کھین یڈ برتھ۔ تمہ پھیر غلام قادر س کن تھ تہ ووش تر اوتھ پز پھنس:

’وای! کیا ہوجھتھ خابس منز۔ خبر مائس گوزھ خارے آسن۔‘

غلام قادر س تہ اوس باسان ز خبر کیا ہ دلیل آسہ مگر پنن خوف ژور تھوتھ ون شادس زنہ لا پرواہی سان:

’کہڑ نہ۔۔۔ خارے آسہ۔ خبر کیا ہ افراتفری وچھم۔ خبر ژڑے مائستھ کالہ بتہ پھل ڈوونے تھمڑ۔‘

شادن تر دو پیہ اکھ زبٹھ ووش تہ یڈ ہیور کن پھر تھ لوگن تالوس وچھن تہ پٹھ شپشہ دار ہند پنجر منز اژن والہ زنہ گاشہ ستر مختلف قسمیہ شکلہ بنیمہ آسہ یمن منز تر کنجل شکلہ جاہ پہن نہ آسہ۔ بیمہ شکلہ آسہ دار لونڈ پر دکہ ہور پور کرنہ ستر زنہ رقص کران تہ شاد نہ بے بسی پیٹھ اسن کھگالہ تر اوان۔ تس ووتھ تلوا س تہ بیا کھ ووش تر اوتھ وائجن لیٹف بون پہن۔ غلام قادر پے تسندس وچھس کن نظر۔ تس باسیو زنہ زنہ گاشس منز سونہری دلس ز پپوش



پھلو مڑی چھ۔ تس آو خالص منز وچھ مڑ مڑ ہند خوبصورت اُلچرنگہ بدن اچھن بروئہ کُن تہ پھرس سوے تڑیش یوس تڑیش ہمہ راو نہ خاطر جلوسکی لاکھ مڑ اندر اندر گتہ گیور کران اُس۔ بے زوتانس ژاس زوتہ شادس نزدیک۔ تھ تھون تس وچھس پیٹھ اتھ۔ شادُن بدن اوس فیور کئی بخ ہیو مگر اندر اوس ناروہان۔ تس اوس نہ وکلین پنہ ماد آسنک کاٹھہ تہ احساس مگر غلام قادر اوس پنر ز آسنکی احساس اندر طوفان برپا کوڑمٹ۔ سہ اوس شادنس وچھس اتھ مڑ گندان تہ تس ماد آسنک احساس و تلو اونچ کوشش کران۔ مختلف احساس ہندس طلاطمس منز کوڈ شادن زبن زنگن واش زنہ تالوڑٹھ و س واجی ہر کاٹھہ تڑٹھ پنس پنس منز مڑ پراو نہ خاطر تیار اُس۔ بیلہ پنہ نے وجودنش و وپدن واکر کیم پنہ نے وجود کین زخم ہند خون چین تکلوس منز بیہ اُمت وجود نے خود سپردگی ہند اعلان کر تہ اِدکیاہ۔ زہر ستر لُج تس لر شو نگتھ نکس زہر تہ ژ جس ودن کر یکہ ہر تھ۔ شاد پھیر وک وک نکس کُن تہ تڑ اُونس بب اُس۔

’مون لُجی بلایہ۔ موج لُجی ناوس۔ ووندی زو۔ بلایہ لگے۔‘

نکہ اوس دسہ گنڈی گنڈی خاندہ پتہ برابر اُٹھ و ہر زامت تہ یہ اوس یمن دوشوئی باژن گنہ اچھو گاش۔ ماجہ چھ پن شرنہ پنہ زو کھوتہ ٹوٹھ اُس تھ غلام قادر تہ اوس یہ دپڑ تہ نکس منز زو۔ مگر وکلین کھڑ غلام قادر نکس سخر شرات تہ سو نچان اوس زامس تہ ہاؤن وکلین۔ شادن پاؤ نکس دودچاؤ تھ ندر تہ پھیر غلام قادر کُن یُس ونہ تس شانن، لِر کاٹھن تہ بہہ ٹینڈ بن زہر زہر کران اوس۔ غلام قادرن رُٹ شاد نالہ متہ تہ رُٹھی کھنڈی آے دوشوے بدن وولسنس۔ اکس اکھ منز مڑ پنچ تڑیش گے ہران۔ شاد اُس غلام قادر نہ کوچھ

مژرتہ آبِ رُس گا دِہندی پاٹھی زھر زھر ٹھہر کر ان تہ غلامِ قادر تہ اوس تس سر پھ سندی پاٹھی  
پان ولان۔ دوشوئی ہند بن دن ہنز دُبہ راے گے ہر ان تہ دوشوئی ہند بن شہن ہنز کھسہ  
وسہ گے بے قابو۔ برزی تار گڑھتھ پے شادِ موردِ گا دِہندی پاٹھی بے حبس تہ غلامِ قادر تہ آو  
زنتہ ز رنگہ پھٹھ گلہ پیٹھ بون لایہ۔

’سہمژ ما دانس سوے اُلچہ رنگہ خوبصورت مورت تھ تہ کجبل پنجرس مژرتہ تس اندر  
اندر تسندو پدو تلہ ووتلیومت جلوسہ گتہ گیور کران تہ تکلون کین تہ بن کجن پیٹھ رسہ وین  
چھوکن ہند خون چیان۔ وونی اُس تکلونس پیٹھ کنی موجود لوکٹس گول پنجرس مژرتہ پیہ ز سرنی  
زخم یکن باقی تہ یو زخمو کھوتہ زورے پہن خون رسان اوس مگر تمن دون زخم کن اوس نہ  
جلوسہ مژکاٹسہ تہ نفر سُد توجہ۔‘

غلامِ قادر گو وٹھ کھیتھ ہشار: ’افو خدایا۔ یہ کیا ہُو چھئے۔ خدایا رحم۔ رحم خدایا۔‘  
شاد اُس وکلین تہ ہشارے تہ ووش تہ اوتھ پڑ چھنس:

’کیاہ دلیل۔ وائے! مائلس گوڑھ خارے اُسُن۔‘

غلامِ قادر دن وٹس پیہ لا پروا ہی سان:

’کھنژ نہ۔ خارے آسہ۔۔۔ خبر ژئے اُس تھا کالہ بیتہ بتہ پھلی ڈو مژ۔۔۔؟‘





## گٹہ زؤل ژاپاں وُنْتہ چھ گاش

گاش پھولنے گر نیرن اُس تس مجبوری یو دوے زن یہ زہرس نو وُدنس  
برابر اوس۔ جاو دور اوس نہ گڑھن۔ یہی مکانہ اُٹھ دہہ تر اُوتھ اوس خدج دبد ہند  
گر۔ مگر یو ڈمسلمہ اوس یہ زتس اوس مین روڈس پکن یہ زن را ژہندس اتھ پتر مس پھرس  
مژ ملک الموتس پان پشتر اوندہ کھوتہ کیہنہ تہ کم اوس نہ۔ مگر کرہے تہ کیاہ۔ خدج دبد بغیر اوس نہ  
تسندس مصیبتس بیہ کاٹہہ تہ علان۔

خدج دبد اوس اللہ تعالیٰ ہن دست شفاعت عطا کو رمت۔ ہتھ لیڈی ڈاکڑ تہ  
اکھ خدج دبد۔ یام سوخلّا صی ہندس دا دس مژ ژہرٹ ژہرٹ کرن واجنہ زنہ میانہ ٹھولس  
زودنہ والہ خدایہ ‘ وٹھ اتھ اُس لاگان تام اُس شرک سنزودن کر بکھ کنن گڑھن تہ ودن

وان اوس اسن ولس منز تبدیل گزھن۔ خدج دبد ہند ینہ ستر اوس چرنگ دنہ واجنہ زنانہ  
 بٹھس رنگ پھیران تہ پنچ ستھ گزھان۔ یام خدج دبد درواز اثر ہے ساری اُس خدالیں  
 کن شکر پران تہ پھر بکھ تڑاون۔ خدج دبد اُس یہ دپڑ تہ امہ گانچ میجاتہ خالے اُس کانہہ  
 گو بہ کھور زنان ہسپتال تڑ پیوان۔ سٹہ ییلہ خدج دبد الغابہ کنہ ساعۃ اور یور گمڑ آسہ ہے  
 کانہہ رشتہ دارس نش یا کنہ آستانس پٹھ شب کرنہ۔ ویسے تہ اوس نہ اتہ گو بہ کھور زنان  
 پیاناوانہ خاطر ہسپتال تنک رواج تہ اندر کچھ تہ اوس نہ امہ قسمک کانہہ ہسپتال۔ وونی ہر گاہ  
 مجبوری پیپہ ہے تیلہ اوس وہ پنز بہ میل دور ضلع ہسپتال گزھن پیوان۔ خدج دبد اُس نوشن  
 کور بن نصیحت کران زپڑینگ دودہ وائس تام گزھ کام کرنی تہ ستر مین دوہن تہ گزھ لوڑ  
 لوڑ کام کرنی۔ ونان اُس زامہ ستر چھ استخوان نرم روزان تہ بچہ تھنہ پینس منز چھنہ پتہ  
 مشکل گزھان۔ نوشہ کور تہ آسہ برابر لون رتن خدج دبد ہندس ونس پیٹھ عمل کران اوڈنک  
 تام اُس نہ خدج دبد زانہہ تہ کنہ شایہ کانہہ رُنی پیاناوانس منز نا کام گمڑ۔ پیٹھ اوسس بیا کہ  
 بوڈ صفت یہ زپانہ کونہ آسہ ہے مران تہ ہر گز اُس نہ کانہہ نکار کران۔ دپان اُس:

’یم اتھ گزھن میو بڑی۔ ازے کانہہ اکار بکار لگن تی چٹھم زینن۔‘

دپھ سو اُس خداین زنہ امی خاطر تھڑ مڑ۔۔ بے بسن تہ لاچارن ہنڑ ستھ۔

جبارن کور جگر دودہ تہ دزاو نیہر۔ کرہے تہ کیاہ۔۔ ونی اوس سُرک پیٹھ

گو مت۔ کالہ پیٹھ اوس تڑیہ پھر دروازاں تام داتھ واپس پھو رمت۔ خاندانز اُس  
 دا ستر چرنگ دوان تہ کورو دویو آسہ ودن ودن اچھ وڈ زلامر۔ زٹھ کور اُس ملبہ شاندرس  
 پیٹھ تہ کنس اکھ اُس وٹس منز دم پھڑ گمڑ تہ درایہ اوس اوش وسان۔ جبارن کز یا وکالے



یرادِ زسہ گڑھ ٹکے تہ انہ خدج دبد ناد تھ مگر ییلہ نمیر کی کڑی کتہ تام ٹاس زہ ترے گے سہ ہینک  
 نہ دروازہ نمیر نہر تھ۔ سو نچان اوس خبر گامس ما آسہ گیر گو مت تہ سہ لگہ اُتہ بلایہ تہ ت۔ پٹھ  
 دُٹس نہ خاندانہ تہ تھین حالاتن منز نمیر نہ۔ کور بن دون اوس نہ فکرے تران زہ ہندس  
 مائلس پزیا تہنز موج بچا ونہ خاطر تھین حالتن منز گر نیرن کنہ پان بچا ونہ خاطر گر بہن۔  
 ییلہ رُا ژہ منز ڈایہ بچیہ شمس گودا دس منز تیزر۔ تیزر تہ اوس تمس کالہ پٹھے مگرو وئی ہینک نہ  
 تمہ برداش کرتھ تہ لاجین زور زور کر بکہ دنہ۔ کور پٹھل ہول باروتہ کتھ تام پٹھک آسہ مائلس  
 گن وچھان۔ جبارس گونہ برداش تہ با نگو سند بانگ پر نہ بز ونہے کرن ڈیکس ژ نہ رکھ تہ  
 در او خدج دبد نادس۔ پریشانی منز رُودنہ تس لالین ستر تلن تہ یاد۔ انہ گٹ اُس زبردس تہ  
 جبار اوس دچھن کھو ورنظر دی دی تیز تیز خدج دبد ہندس مکانس کن پکان۔ تمز اُس ونہ  
 کثر تام قدے کڑی مزی زک وچھ کو کروا کی سندس دکانس کھ بجلی پولس ستر بندوق بردار تری  
 گن نشانہ رٹھ کھڑا۔ جبارن نی یکدم زہ ہینور کن تلکھ تہ گوا کر سے جایہ ر بود۔ ہا بے ستر  
 کھڑس نہ کاٹھہ تہ کتھ ہٹ۔ زو گوس لو بو تہ ساری سے پانس وٹھس تھراے۔ جبار رود  
 بندوق بردارس کن مدے گند تھ سو نچان زوئی یہ یہ مے بز ونہے گن تہ چپا تھ تر اوتھ  
 پز ڈھیم کس چھکھ تہ کو ت چھوے گڑھن۔ سہ اوس پانسے ستر جواب سو نبرادان۔۔۔

’سر خاندان زہ بیمار ہیں۔۔۔ خلا صی ہندود ہیں۔۔۔ اب دارنی لانا ہے۔‘

مگر بندوق بردارن گرنہ واریا ہس کالس کاٹھہ تہ حرکت۔ جبارن دژ دژ چھن کھو ورنظر اتہ  
 گوس نہ پیہ کاٹھہ تہ نظر تہ وائج ڈر کرتھ لو گن بندوق بردارس گن پکن۔ پور اوس خیال  
 تھو تھ زکرتہ کثر گر ونہ یہ :

’تھہرو سالا بہنڈ چود۔۔ کھڑے رہو‘

مگر کنہ اند گے نہ کاٹھے تہ آواز۔ جبار ووت بجلی پولس نزدیک تہ اتہ وچھن کو کروا لک سندسے  
ششتر جال پولس نکھ کھڑا تھہ سہ فی دودہ اپا رکی نیر نہ وز وچھان اوس۔ اور یورڈن نظر۔ کنہ  
اوس نہ کاٹھے۔ پھر بکھ تروون تہ دراوڑ وٹھے کن۔ ونہ اوس سہ ناید وائس نشی وومت زلس گے  
گاڑ ہنز آواز کنن۔ ’آ۔۔ یہ آسہ بکتر بند۔ وونی آسہ شوٹس شہمتھ۔‘ یی سو نچان سو نچان  
اوس جبار کنہ کنز لچ وٹھ ژھاران مگر کوچہ اوس داریاہ دؤر۔ ژوپا رکی نظر دتھ بیلہ نہ کنہ کنز لچ  
وتھ اتھ لچس سہ ژا وناید وائے کس تھرس تل ژھپھ دنہ۔ ہونیو کھے کنی کھڑ بکھ تہ سڑک پٹھ  
وستھ تلکھ ہولک بارو۔ متری متری آس تھرس کن یوان تہ اڈ وتے واپس ژلان۔ جبارس اُس  
لگا تار گاڑ ہنز آواز کنن گشھان لیس رژھ رژھ تیزان اُس۔ جبار بیٹھ وائے تھرس تل  
کھوکھت کرتھ۔ کلہ روڈن زبن دون منز تہ کوٹھکی ز چارن سپنس ستری۔ منٹ داہم گے تہ گاڑ  
ہنز لایٹ پے جبارس پٹھ۔ تھی ژھن کلہ کوٹھنن منز تہ ٹوبن بریور وچھتھ کو تر سندس  
پاٹھکی اچھ۔ گاڑکے گے شودں کرتھ نیر تھ۔ ہونی ژلک ہور یور تہ رژھ کھنڈ گے ژھوپہ مگر جبارن  
کو ڈنہ کلہ نیر۔ پراران اوس ونی نتہ ونی کڈنم کھکھر۔

’مگر یم کتہ بھرن مے نزدیک نیس۔ یم کرن دورے فارینگ تہ صجس وچھن پتہ

لکھ زیہ چھ جبارا وسمت‘

جبار اوس تیہ سو نچان ز ہونیو کو رپیہ تھرس اندر اندر گیر۔ جبارس اوس نہ درہ کرنس سنب  
تہ جڑتھ تہ نہ اوس یہ تھنن حالاتن منز مناسب۔ او ڈگھنڈ کھنڈ گڑھتھ بیلہ ہونی تھکوی تہ پٹھکی اند  
کن جبار دراو وار واپر وائے تھرتل نیر دؤ چھن کھوورڈن نظر تہ لوگ تیز تیز خدج دبد ہندس



مکانس گن پکنہ۔ خوفِ سترِ اوس نہ سہ کھٹی تہ سوچتھ ہیگان فقط اوس پننس تقدیرس ودان کنہ پننس زُوس۔

’وای کتھ تاوس لوگس بہ از۔ و نیامس اولے اسہ چھ زکوری سیٹھا مہ کر نچو نچو۔ کر خدالیں پیٹھ توکل۔ اہنسا کا تیاہ ہے نچو رُس چھ تم مودیا۔ کا تیاہ چھ بالکلے نے پوتری اد پتہ کیاہ گو۔ پیٹھ ہر گاہ وڈی تڑیم تہ کو رے اُس پتہ کیاہ کرو۔ از کی زمانہ تڑے کو پالانہ تہ نکھ والہ چھا سہل۔ وای خدایہ وڈی ہے زوے پچہ ہے اد پتہ یہ آسہ ہے تہ تہ۔ خبر شمعہ آسیا ونہ ز ندے کنہ۔‘

پانے ستر کتھ کران کران ووت جبار خدج دبہ ہندس دروازس پیٹھ۔ کھوڑی کھوڑی دتن وار وار دروازس ٹھس مگر کاٹھہ گونہ ہشار۔ دویہ تڑیہ پھر کو رن دروازس ٹھک ٹھک مگر کاٹھس دتس نہ جواب۔ زور ٹھس دتس یا آلو کرنس بھر یونہ۔ سو نچان اوس ہر گاہ زور کر بکھ دمہ بلو ہے دوچھنی کھو رو کاٹھہ اوس پتہ بیمہ پر ہائزہ پینہ۔ تس اوس اوترک سہ واقعہ ذہنس مثر بیلہ ستار جون سیٹھ داد چہ سختی کزی نصف راژ میڈکل ولس گر گیا و دو اچھول ژھار نہ۔ اد کیا رکی تام گوٹاس تہ سیٹھس بلبیہ ساری داؤ دکر بزنس مثر۔ جبارن ہیوک نہ خدج دبہ زور آلو کرتھ توت تام بیوٹھ دروازس چونٹ دتھ یوت تام باؤ گلو صچ بانگ پرتہ خدج دبہ ہند خاندان درزا و مشید بل۔ تھتھ تھ دروازہ مثر جبارن کرس سلام۔

’ہتا جباراژ کھو کران یوت سلسہ سانس دروازس پیٹھ۔‘

’خاندانہ حض چھم دود۔ خدج دبہ آسیا نادر۔‘

جبارن ولس تھاتھر ہوت تہ ژاواندر۔ خدج دبہ اُس نماز پران تہ جبارن کو رُس

فریاد۔ تمہ تڑاؤ نمازاتی تہ دزایہ جبارس ستی۔ وتہ کُرخدج دبد جبارس سخ بے واری:  
 'ہتا جبارا۔۔۔ تڑ چھکھا پاگل۔ تہس حالس منز چھا بھس تام پزاران۔ تڑے  
 کیا ز کو رتھ نہ مے کالے آلو۔ اہنہ سو بچا رہے مرنس آسہ پیتمڑ۔ نہ بانہ۔۔۔ تڑ نہ با چھکھ  
 کہنی۔'

جبار ونہ ہس ز کتھ حالس منز نیر ہا گر نیر مگر تس پھوریونہ کیہنہ۔ جبار ژا و خدج دبد پتھ  
 دروازس اندر تہ دوشوے کور آلیس بار و دوان دوان زنگن ولنہ۔ خدج دبد پزاران پزاران  
 اُس شمہ شُر یڈ منز پتھ شہلے مر۔





## ہولی بارو

جان دبدب نیچ پھولتس پیٹھ تھاو نہ آہو چچ تھو دتہ کو کر زہنی یون دوٹھ۔ قدم ز  
 تڑے کڈتھ تجین اسمانس کن اچھ، پان زہٹھ روون تہ ٹینڈ بن پیٹھ و تھتھ کڈن پکھن ٹاس  
 تار۔ پانس دین دتھ پھرن کھوور ائند ک پتھ کن گردن تہ تڑاؤن پھولتس کن نظر۔ تہر گوئند  
 ہیو اکھ پوت اوس پھولتس دندر پیٹھ تولہ بار کران۔ تولہ بار گوس نہ سیو دتہ آو یون  
 لاینہ۔ یونہ کن لوگس لڑھ منز گو تہ۔ لہ پھرن دتھ و تھ تھو دتہ لوکٹیو لوکٹیو قدم دور یو  
 کو کر کن۔ بباکھ پوت اوس پھو تہ منز نیئر نیئر نہ موکھ تھڑ تھڑ کران۔ گاسہ یو پیٹھ  
 اوس پھو تہ کس دندس پیٹھ کھسچ کوشش کران مگر کھستھ اوس نہ ہیکان۔ سیلہ دو یہ تڑیہ پھر  
 کوشش کرنہ پتہ تہ پوت پھو تہ منز نیئر نیئر تھ ہیوک نہ جان دبدب تل بڑا احتیاط سان تہ تڑوون

پتھر۔ یہ اوس کمزورے پہن تہ لوگن وار وار کو کر کن پکن یوسہ لوتہ لوتہ قدما قدما اُس کڈان تہ کرتھ کرتھ کُری کُری اُس اس کمزور جگر کھٹس آلو کران۔ گوڈنیک پُت اوس زنگن النہ تہ ولنہ یوان مگر تکی سند توجہ اوس ای سے کمزور پُتس گن۔ تام ووت سہ تہ کو کر نش تہ کو کر دزایہ پتھر س دگ دگ دوان بڑ ونہہ گن۔

آنگن اوس نہ جاد بوڑ۔ یسے مرلہ داہہ مر آسہ ہے تہ جان دبد ہندس علاقس منز اوس نہ یہ بوڑ آنگن تکیا زاتہ اوس اکثر گرن ز ز تڑے تڑے کنال کھلہ ڈلہ آنگن۔ کس کال بڑ ونہہ اُس اتھ گامس منز ساری آنگن یلے۔ کس کپاری اوس پکان تھہ اُس نہ کاٹھہ رکاوٹھ۔ اکثر اسی لکھ اکھ اکھ سند آنگنہ منز پکان تہ سستی اُس تھہ کر بکھ دھہ گر والین تہ خار پاٹھ پڑ تھان۔ گر واک تہ اُس ووتہ پکھ نس سستی مایہ یورت خار پاٹھ کران تہ چایہ بتس تہ ماز تھ کران۔ کائٹہ اوس نہ کائٹہ ہند آنگنہ منز پکھ سستی تھہ وور ہنوکھان۔ مگر ییلہ از بڑ ونہہ ز تڑے وری موقد من آنگنس دیوار دیت زنتہ آوساری سے پشش تہ ونی چھ تقریباً سارنی ہند آنگن دیوار گند تھہ تہ کاٹھہ چھنہ کائٹہ ہند آنگنہ منز پکان۔ نہ چھ کاٹھہ کائٹہ خار پاٹھ پڑ تھان تہ نہ چھ کاٹھہ کائٹہ ماز تھ کران۔ ونی میس نہ دیوار نس سنب طاقت اوس تہ چھ توتہ تڑے ہرین ہنر پلو یار دھہ پنز ہن سامتھ تھامز۔

جان دبد ہند ووتہ چھ آنگنس اندک اندک پلو یار دھہ منز تھہ جایہ جایہ زھینز منز پلو زچہ تہ پڑانی دھہ ز پلو اوند چھ۔ اکہ طرفہ چھس گاڈی واکر گین جالے تہ پیہ طرفہ ہمساین ہنر خام جایہ ہنر پوت لب بیمہ کس سالیس تل گاوتہ ووتہ گند تھہ چھ۔ یمنے لچھ اکہ اندک فاج وور دوپھ ہناتھ موہر ہنال چھ وولمت۔ اتی ہنادور پہن چھ باٹھ ہر پونشہ وہر اوتھ یمن پٹھ



دودر یومٹ پتہ لکھنا تہ چھ۔ جان دبد ہمز رو پٹو لو پٹہ گنڈ تہ تملہ موٹھ پتھر تر اوتھ کورن  
کو کر آلو۔ کو کر آئیہ تملہ پھلین گن دوران دوران تہ پوڑی تہ آئیہ تس پتہ پتہ۔ پوڑی اُس کو کر  
گن وچھتھ تملہ پھلی تلخ کوشش کران مگر تلخ اُس نہ ہیکان۔ جان دبد اُس پوڑین کن  
وچھتھ وسان تہ سونچان اُس زہر گاہ امہ ٹھول گاند آسہن نہ کر متری برابر آسہنس پانڈو چہ تہ  
اکھ پوڑت۔ وائے پوڑی کھیول آسہ ہس پتہ پتہ۔ توتہ کڈ باین بچار پانڈو پوڑی۔ اکھ مؤد  
زیوونے، اکھ کھیو کاون تہ بیا کھ نیو راتھ گائٹھ ڈھٹ دتھ۔ یی سونچان سونچان تچ جان  
دبد اسمانس گن نظر تہ گائٹھ وچھن تھد گول گول چکر کران۔

’ہے پیہ یم اچھ دستھ۔ وئی نکھائیہ پنڑ وائچ۔‘

کو کر موکل وک تملہ پھلی کھیٹھ تہ کرتھ کرتھ کران درایہ ورتل نیچہ منز چھنہ۔ گائٹھ دژ ڈھٹ پتہ  
جان دبد تل ہوک بارو۔

’ہول۔۔ ہول۔۔ ہے ژے نار تر ٹھ پینڑ۔ وئی کس چھکھ پتہ۔ ییہ رودا چون

کر شیڑ۔‘

کو کر تہ تل کر بکہ نادتہ گائٹھ ژچ پٹھی واپس۔ جان دبد دژ بیہ ہیور کن نظر تہ گائٹھ گیس نہ  
نظر۔ تمہ تر ووپھر بکھ تہ ہیوٹن اندر اژن۔ یام تمہ اکھ کھور بڑ اندس اندر ژون تام دژ گائٹھ  
بیا کھ ڈھٹ۔ کو کر ژچ شور کران کران باٹھ یو دس گن۔ اکھ پوڑت گو ملبہ ستر دوران  
دوران تہ دژن باٹھ یو دس تل ژھپھ مگر کمزور اکھ ہیوک نہ تیز دڑتھ۔ یوڑت تام جان  
دبد واپس پھیر توت تام اُس گائٹھ تس جوٹھ دتھ دور وائچ مژ۔ جان دبد تل کر بکہ نادتہ اکھ  
سے شہس پٹھ کڈن گائٹھ و ہودہ ہر مگر گائٹھ اُس چورارے کرن وول پوڑت پننن ظالم

چنچن منزد باؤتھ موقدم سندا آنگن بونہ تہرس پٹھ بیٹھ مژ۔ جان دبد آوؤ ہوا رکر کر کر پوس  
 کھستھ مگر کائٹہ کرس نہ ژھر ہمدردی تہ۔ ہمسائے اُسس دارو ویو کنی تماشہ وچھان تہ حرام  
 کوڈ نہ کائٹہ دار کنی کلہ نیبر۔ خبر تمن اوسا گائٹہ ہند باؤتھ کنہ جان دبد ہند بن پوتین ہنزے  
 اُسکھ پھوشان۔ تہ زانہ دے۔ پوژ اتھس کیتھ ہیٹھ پھیر جان دبد واپس تہ واژ باٹھ  
 یو دس نش۔ گاو تہ وڈھ تہ اُس شُر کنین ژامڑ۔ او شُر بکھی اُسس پھٹان تہ بر پکھ دلہ کوژن  
 کو کر آلو تہ کو کر آئیہ باٹھ یو دتل نیر تھ۔ جان دبد چھ آلو آلو کران مگر پوت دزاو نہ نیبر۔ جان  
 دبد نیمرو کلہ تہ دژن باٹھ یو دس تل نظر مگر پوت آس نہ اتھ۔ باٹھ یو دتلن تھو دگر کہٹی نہ۔  
 صرف اکس واجہ گلس پٹھ نیچہ نیچہ تہر ژومبر تہ بس۔





## وانٹہ کُل

راجہ موئڈ چھ وانٹہ کلس تل ڈیر تراؤتھ۔ نہ چھ کائٹہ گبل دوان لایینہ تہ نہ چھ  
جانا وارس وانٹہ کلس گن وچھنہ دوان۔ وانٹہ ڈوؤنی چھ پانے پتھر پوان تہ مکر کولہ منز لایینہ  
یون۔ لکھ چھ یے لتھنا ونہ آءتہ ڈوؤنی لیمبہ زاکر دی دی ژھاران تہ کھالان۔

یہ چھ پر سچ کتھ ز وانٹہ کل اوس کلہم پاٹھ سار نے لکن کبہ جانا وارن ہنڈ تو جھک  
مرکز۔ گامہ نمبر پہن اڈ ٹھس پٹھ واریا ہتھو دتہ چھجکل مگر نہ اُس کھسٹنج باتھ تہ نہ اوس امیک  
سایہ سیودز مینس پٹھ پوان۔ گامک لوکڑ کبہ بڑی، زنہ کبہ مرد تہ کہیا جانا وار اُس اتھ دوے  
دوہس گتہ گیو رکران مگر راتس اُس اِمکو حالات مبہم تہ خوفناک آسان۔

زنہ گاشس منز زنتہ کُتام مقدس آستان تہ گتہ چھس منز زنتہ پاتال پٹھ شہس

تام شاپھ دتھ شہمار۔ زُنہ چکھس منز آسہ پنے و تھرو پٹھ صاف شفاف نور زٹ ہمشہ پرپو  
 ووتھان زنہ اوس اُنہ خانس منز کا نور کین ژانگین ہند زول یوان کرنہ تہ گٹہ چکھس منز پنے  
 و تھرو پٹھ و زلمن ہندک پاٹھ ناپڑ ہیہہ ووتھان تہ باسان اوس وُنی کر سار سے گامس زول۔  
 سحر پھلی تھے اوس یہ منظر غیب گزہان تہ گامہ والبن کبو جانا وارن اوس را ژ ہند خابکو  
 پاٹھ مشتھ گزہان تہ وائٹھ کلس اُنڈر اُنڈر اوس بیہ مائلہ لگان۔

وائٹھ کلک ڈون اوس نہ گوڈ پھٹانے پتہ یو دوے پھٹہ ہے تہ مشکلن اُس  
 سز نہ پتہس سٹمب گجہ پیٹڑ کھن کھن نیران۔ مگریو ت تام اکہ گجہ پیٹہ پتہ بیا کھ پیوٹ  
 نیران اوس تو ت تام اوس اُس آسان آب امت تہ پتہ اوس بیا کھ پیوٹ کھنس بڑ مزہ  
 میٹھان۔ دؤیمہ طرفہ یُس وائٹھ ڈون اٹھ اوس لگان سہ کھنس اوس زبردس مز لگان تکیاز  
 تھ اُس والہ باپتھ سخ محنت آسان کر فی پھمڑ۔ چونکہ وائٹھ کل اوس واریاہ تھودتہ کھنس  
 باتھ تہ اُس نہ لہذا اُس بڈر تہ لوکڑ شرک کا ون نظر تھوتھ آسان ز کر پے لیکھ توئٹہ منزہ ڈون  
 تہ اُس تلو۔ یام کاوس ڈون اوس پوان ساری اُس اٹھ تلنہ باپتھ لاران۔ اڈن اُس اڈوتے  
 دب لگان تہ کہیا اُس ڈونس پتہ دوران دوران بٹھس ڈلہ گزہان تہ یونہ اوسکھ کولہ منز غوتہ  
 گزہان۔ وونی ہر گاہ ڈون وائٹھ کلہ کہ دؤیمہ طرفہ سترس پٹھ پیہ ہے تیلہ اُس ڈونس تھہ  
 ژھنہ خاطر لوکڑ کبو بڈر، زنہ کبو مرد اکھ اُس پٹھ پوان تہ پیہ ڈپڑ زتہ اُس اکھ پلو  
 ژٹان۔ ڈون ٹلن دول اوس پتہ دور پھن بہتھ کئے زون بڈ سکون سان پینتہ پینتہ گجہ  
 کڈان تہ لطف تلان۔

جوان جوان لڑکے تہ کور آسہ نہ جاہ پھن کاو ڈونین پتہ روزان بلکہ اُس بچہ بچہ گبلہ



ہتھ پانہ ڈوڈی وانج کوشش کران۔ وائٹھ کھر چہ لہجہ تام گہل واتہ نادوڑی تہ اوس نہ سہل۔ داہ گہلہ  
لاہتھ اُس اکھ گہلا ڈوڈی لہجہ تام واتان تہ تمہہ باپتھ تہ اوس گوڈ زبٹھ تھک پوان کڈن تہ  
تریشہ واریچڑ پوان۔

ڈوڈی کلس آسہ بہ یک وقت واریاہ گہلہ لاینہ یوان تہ بیلہ ڈون وسہ ہتھ پٹھ  
اُس اکھ کھوتہ زیادہ لوکھ پن حق زانان تہ بعضے آسہ اتھ بنیادس پٹھ لڑایہ گوشان تہ گہلو سڑ  
اُس اُس اکھ رتھ والان۔ وودوڑی اُس نر زبٹھ حقتہ یا ناحقہ ڈونس تھھ ژھنس منز کامیاب  
گیا وسہ اوس بڑ فخر محسوس کران تہ پانس باقیو کھوتہ ترک تہ طاقتور سمجھان۔ یمن حالات منز  
اوس وائٹھ کلس اُندڑ اُندڑ دوے دوہس ہملہ دل آسان تہ شام گڑھتھ اوس بیہ راژ ہند  
پھر پٹھ کرڈن عالم نمودار سپدان۔

اکہ دوہ صبحے اُس ونہ کڑ تام ڈنی وائٹھ کلس اُندڑ اُندڑ جمع گامتری تہ اُس کتھ کران ز  
رجب بن وڈن :

’اتھ وائٹھ کلس چھنہ ونک تام کانہہ کھستھ ہیو کمت۔ فقط اُس میاڈی ماڈر جنت  
گارن اکھ لٹھ کوشش کر مرثہ سہ تہ اوس اکے لنگ چھانٹھ یون لاینہ اُمت تہ تمہہ ناسہ اوس نہ  
وڈتھمت‘

رجب بب اوس گامک اُپر تہ بار سوخ مہنیو تہ اُڑ سٹھرتھ اُس حتمی آسن۔ مگر از گو سورے  
خلاف روایت۔ بیلہ رجب بن وڈن ز وائٹھ کلس ہبکہ نہ وڈی کمن تہ کانہہ کھستھ سُلن کور  
اُس چلیج تہ وڈن ز سہ ہبکہ یہ روایت پھڈراؤتھ۔ کتھ زبٹھپ تہ لکھ گئے دون دڈن  
منز تقسیم۔ اڈیودیت رجب بس ساتھ تہ اڈو کرسلس زیر زپر۔ رجب بن لگو وشرط ز اگر

سُلہ وائٹہ کلس کھسہ اکھ گئے تم ڈوڈی ساری اُمسے یم یہ چھانہ تہ بیہ گوازی کہ پٹھ سُلَس وائٹہ  
کُل انعام۔ سُلہ آووٹہ تہ کوڑن شرط منظور۔

تھر زھنر یکدم چپنہ ڈٹ تہ پوڑھ کڈتھ تہ لوگن وائٹہ کلس کھسُن۔ کپھنہ لونڈ اُسس شابش  
شابش کران تہ کپھنہ بزرگ اُسس یٹھ فراڈنہ کرنہ باپتھ ونان۔ سلہ کھوٹ وائٹہ کلس ہیور  
ہیو رتہ رجب بب ہیو تن ووشلُن۔ سلہ چھ وائٹہ کلس کوم ژھنتھ وائڈر سندر پٹھ ووتھ  
ووتھ ہیو رکن کھالان مگریتہ سہ زسوت ہیو رچھ کھسان تہ چھ اکھ سوت رکنہ وسان۔ گاڑی  
گامس منز ووتھ ہولی باروز سلہ کھوٹ وائٹہ کلس۔ سورے گام گواٹھ کھس منز جمع تہ  
اتھر ستر آریہ راجہ مونڈ تہ۔ سوتر ہریہ تہ لوگن وچھ ژٹُن، سُلَس دتو یون وسنہ خاطر سوال مگر  
تھر مونس نہ تہ اسنا وائٹہ کُل زینُن۔ لونڈ گئے ہس دوان تہ سلہ تہ گوہیو رہیو رلمان۔ کاو  
اُسک لچہ پتھ لچہ ژھرٹہ ژھرٹھ کران تہ سلس گُن وچھتھ اُسر بارودوان۔ شایدس اوسکھ باسان  
اگر سُلہ برابر وائٹہ کلس کھوٹ سہ نیہ ساری ڈوڈی چھانتھ تہ تم شوٹھ گوٹھن رزقہ رُس۔ باقی  
جانا واروتہ تلِ سخ شور۔ تمن اوس گبلن ہند عادت گو مت مگر انسان اوسکھ نہ وُنس تام وائٹہ  
کلس کھسان وچھمت۔ سلس پھوٹ رُس رُس عارق یوت تام سہ وائٹہ کُچہ گوڈنچہ لچہ  
تام وُت۔ لونڈ اُسک ژر پوپ تہ ستر نہ کران۔ کپھنہ گئے رجب ہس نستہ تلِ وُنس کران  
کران۔ رجب ہس اوس کزہن کاو گومت تہ سوچان اوس بکو راوڑم بوتھ پنن وبقار۔  
وائٹہ کلک پنے وٹھرتہ اُسک زن سُلَس اچھ مژرتھ وچھان تہ سوچان اُخر یہ کس کلہ ژوٹ چھ  
یکر نامکن ہیو مت ممکن بناون۔

وائٹہ کلچہ گوڈنچہ لچہ تام واتان واتان اوس سُلہ ژھنتھ پیومت۔ مگر اُندر اوس



خوش۔ وانٹہ کل زینن ما اس کاٹھہ سہل کتھا۔ یام سلن وانٹہ کلچہ گوڈ نیچہ تھہھ کرنہ باپتھ وانٹہ  
 کلس کوم یبلہ ترأ وانٹہ گور دژ پانس زنتہ دن تہ سلہ آودر و پھ کر تھ یون لاینہ۔ یونہ کنہ جمع  
 لکن لوگ شاپھ تہ ساری گیے زنتہ وٹری، کاٹھہ کھوت نہ شہہ تہ نہ پھو رکھ کر بکھ۔ اُتھی  
 ژھوپہ منز ژج راجہ موٹھ تھد کر بکھ نیر تھ:

”یہ کیو مارنو ویون یتیم۔۔۔ خدا یوو۔۔۔“

”ڈبہ ڈاس گو و اتھ وانٹہ کلس۔۔۔ خدا یوو۔۔۔“

تنہ چھ راجہ موٹھ اُتھی وانٹہ کلس تل ڈیرہ ترأ و تھ۔



## پرزنتہ

روحانہ اُس پنہ نس کمرس منز شیشس بروئہہ کنی بہتھ پنن اڈ گور مڈ گور بہتھ  
 وچھان۔ وآنجہ اُس پرگاڈ گوشہاں تہ سونہ شراٹن ہندی پاٹھی اوسس اوش دار وسان۔  
 پنن سہ مارک موئد بتھ اوسس یاد پوان تہ ٹوس بتھس اُس اتھوئی ساران تہ یہ ڈپڑ زتہ  
 اچھو کڑ اُس خون ہاران۔ پنن شُرک پانہ پٹھک ویو دبتھ راؤن ماچھ کانہہ سہل کتھایمک تمام  
 نقش انسانہ سندس ذہنس منز شُر و پیکتی چھ آسان تہ یک کہ ہرکنہ سہر و گنبارک انسانس پے  
 چھ آسان۔ روحانس ہر گاہ از تہ جان شکل و صورت اُس مگر سہ بہتھ مچھ، ماسو، پو پھو  
 تہ مامو کہیا لہ مونہ تہ میٹھی اُس کر متری اوسس نہ در پٹھی گوشہاں۔ یاد و ترک خزانہ تہ بتھس  
 منز شُر و پتھ اُس سہ بہتھ ہنگہ منگہ راؤن اُس نہ کانہہ لوکٹ کتھا۔ یہ دگ اُس روحانس  
 اندری کوران تہ سو اُس وونی زنتہ دیوانہ گم۔ از آوتس ہسپتالہ واپس یہ پٹھک سورے بنن  
 تہ گدرن زنتہ شیشس منز بوزنہ۔



مینہ روخسانس سہ مارِکِ موند بُتھہ رُو و تنہ اُس سو پھر پھر شیشس و چھان تہ بار بار شیشس و چھنہ ستر اوس تس منزِ منزِ پانس تہ پنن پان راوان تہ حیران گڑھتھہ اُس شیشس منز پننس پانس پڑ ژھان:

’ژ چھبکھاسوے روخسانہ؟ نہ - نہ - ژ کتہ چھبکھ سوروخسانہ یوس ژودا ہم زون ہش اُس تہ محلہ کمن تمام لڑکن اُس اکی نظر سینہ منز دل نوان کڈتھہ‘

’ژ چھبکھاسوے روخسانہ؟ نہ - نہ - ژ کتہ چھبکھ سوروخسانہ یس پٹھ خاندانس منز سارنہ ہنز نظر آسہ تہ ہر کانہہ گو پرموج اُس پننہ پننہ نوشہ ہنز شکل چانس تھس منز وچھان۔

’ژ چھبکھاسوے روخسانہ؟ نہ - نہ - ژ کتہ چھکھ سوروخسانہ یس ناؤمس پٹھ بہتہ شام و قتن ڈل چہ زونہ تہ اُس شرمندہ کران۔

روخسانس اوس پنن پان راوان تہ اُس گہے دوے دوہس تہ گہے راؤ راتس ڈلہ بٹھرتہ گہے زبرون بالہ دامز پان ژھاران۔ گہے کھلہ و تھرن پنن پے پڑ ژھان تہ گہے یارِ گلبن پنن نیب منگان۔ پمپوشس اُس دون اتھن ہندس گنبدس منز رٹان تہ پڑ ژھان:

’ژ چھ کھامے پڑ زناوان؟ بہ ہا بہ - بہ چھس نا روخسانہ؟‘

گہے اُس دون اتھن ہندس کر مجلس منز آہ تھوئب رٹان تہ تس پڑ ژھان ز سہ چھاتس پڑ زناوان۔ نشاط تہ شمالہ مار کمن پھٹوارن اُس تھلہ تھلہ وچھان تہ پڑاران ز تم کرن تس ناودتھہ آلو تہ سولہ پنن پان مگر کنتہ جاییہ اوس نہ پنن پان بدس یوان۔ لؤکن اوس شک ز روخسانہ گے پاگل مگر تس اُس آس زاکہ نتہ اکہ دوہ پڑ زناوتس ز بروک بال، ڈلک پمپوش،

حضرت بلک پرینگ، یونیورسٹی ہندسروکل، پنہ کلچ بونی تہ تس یہ پن پان اتھ۔

روخسانس گیتہ ساعۃ پنس وجودس ستر تہ نفرت ییلہ تس پنہ ملجہ جہ پٹھ یینہ پتہ  
پرزناونہ نش انکار کور۔ تس اُس نہ روخسانس ستر سپدیمتہ وادانچ پتاہ تہ نہ اوس تس ونہ  
آمت زروخسانس آیہ پلاسٹک سرجری کرنہ۔ امہ کھوتہ کیاہ قیامت آسہ زیمہ ملجہ خبر کپڑ  
پھر روخسانس بُتھ اوش وانہ چھو لمت اوس سوے مون اُس از تس پرزناونہ نش نکار کران تہ  
وبدا کھدی دی اُس پنس خانہ دارس پڑتھان زتسنز سو ماری منز کور کوٹ ژھنژ تکر۔ یہ حال  
وچھتھ اُس روخسانہ دم پھڑ گڑھان تہ پنس کٹھس منز دروازس تور تھ اُس اُنس وچھان  
تہ پنس پڑ اُنس تہ ٹوس تھس مقابلہ کرنچ کوشش کران۔ تس اوس نہ دوئی تمہ ماری منہ  
بُتھک تیوت پھیران یوت تس پنہ ملجہ ہند نہ پرزناون تلوا س تلان اوس۔ ساری اُس  
روخسانہ ملجہ سمجھاوان زیہ چھ سوے کور لیس تمہ دود تہ دانہ رچھمز چھ۔ مگر سو اُس تسندس  
بُتھس کن وچھتھ زنتہ باور گڑھان تہ زور زور اُس کرکہ دوان۔

’ نہ۔ نہ۔ یہ چھنہ میاؤ روخسانہ۔ بہ کیاہ پاگل چھسا ز پنز کور پرزناون نہ۔ مے د  
یہون پنز خانہ مون کور اُتھ تہ یہ رائس کرک ہون ییتہ دفع۔‘

روخسانس اوس یہ بوزتھ دم گڑھان تہ کہیا لہ کورن ز ہر کھنک یراد مگر ہمت  
گیس نہ تہ سوچان اُس زاکہ نتہ اکہ دوہ پرزناون تس پنز مون تہ رٹبس نالہ متہ، بس یوہے  
خیال اوس تس پان مارنہ نش پتھ رٹان۔

روخسانہ اُس پنہ ملجہ پن پوت کال یاد پاوان تہ تھ منز اُس پن پان یاد  
پاوانونچ کوشش تہ کران۔ گہے اُس دسکیر صابنہ آستانچ دُش یاد پاوان تہ گہے مخدوم



صائبہ ہنر ہندس پٹھک مس پائیس پٹھ بہتہ شہرک نظارہ اُچھن بروئہہ کن انان۔ تسنر ملبہ  
اوس یہ سورے یاد پوان مگر افسوس روخسانس اُس نہ پز زناوان۔ روخسانس اوس ہمبہ ہبو  
گوشہان تہ سوئچان اُس ز پزی مابچہہ سوروخسانہ۔

از تہ اُس روخسانہ ہتہ واد کوششہ کرنہ پتہ پنہ ملبہ یہ بادور کرس منز نا کام گموز  
سوے چھ تسنر کورتہ چیرہ تہہ اُس ودان ودان پننس کرس منز شیشس بروئہہ کنہ پیٹھہ مرث۔  
اتھر ستر پیولس سہ بد قسمت دوہ یادیلہ سو یونیورسٹی گوشہہ باپتھ بس سٹاپس پٹھہ گاڑ اُس  
پزاران تہ تمہ تیز ژلہ ونہ گاڑ منز لائے کمرتا متہ تیزاب بوتکرتہ تس وژھ تھس کھر بس۔ یہ  
یاد پتھہ گیے تمس بدلیے حالت۔ زنتہ ڈلس ہوش۔ گہے زور زور بارودوان تہ گہے اس  
کھگالہ تراوان۔ کمرک ڈزنگ ٹیل ٹلن دیو اتھوتہ کوڈنس ٹاس۔ المار منز کساری چیز  
ژھنن دوسرا وٹھتہ اتھر منز آوامہ منز سہ پزون البم تہ پتھر لاینہ تہہ منز تہندک لوکچا پٹھک  
فوٹو اُس۔ روخسانن وچھ پنہ ملبہ ستر پنن فوٹو۔ البمس دژن تھہ تہ دوان دوان وائژ مابچہ نش  
تہ تروولس البم بروئہہ کن۔ زون فوٹو وچھتہ پز زناوہم مونج۔

”وچھہ موجی یہ چھ نے چون تہ میون فوٹو۔ یہ چھ ناژے تہ مے یکہ وٹہ نکمت۔ ییلہ ہاے  
اُس ساری بادم وار اُس گمتر۔ تلیے وچھ وار، وچھہ“

تس رودنہ خیال زسہ اوس تشد پرون فوٹو تہ وون اوس نہ سہ تس ستر رلان۔ ملبہ دژس  
فوٹوس تھہ تہ مونہ کرتھہ روٹن سنس ستر۔

’ہتے رائنسی۔۔۔ یہ میانہ روخسانہ لال فوٹو کتی کوڈتھہ۔ ژے کمی دوپیے اتھہ ستر  
اتھہ لاگن۔‘

تہ اتھر ستر لائگن روخسانو کُری کُری بارودنی۔ روخسانن ژھٹ باکھ تہ پھیرنس چاکھ دتھ  
کڈن نہر دوتہ بیٹھ ناؤمَس پٹھ۔ زؤن اُس تابانہ۔ روخسانن وچھ آبس منز پنن بُتھ تہ  
پرچھنس:

”ژچھبکھا روخسانہ؟ نہ - نہ - ژکتہ چھبکھ سوروخسانہ۔ تیلہ پرزناو  
ہی نا پئز موج“

اتھر ستر آو روخسانس آبس منز زنتہ پئن پزؤن بُتھ بوزنہ۔ سو گئے سبٹھان خوش تہ ہیوئن سہ  
بتھ اتھس منز رٹہ نچ کوشش کُری تاکہ سہ ہاوماجہ تہ بیلہ سو پرزناو بس تس بیہ پنن پان بدس۔  
آبس لُج گرایے تہ بُتھ گو غائب۔ روخسانن لائے پتے وٹھ تہ ہیوئن پنن بُتھ ژھاؤن  
- یس نہ تس از تام تہ اتھ آو۔





## پیوند

تس اوس نہ پھرن لاگتھ پکن تگان۔ عادت ما اوس۔ جبارن تہ  
کو رس نہ زور۔ کرہس تہ کیا ز۔ تمراؤس ناسو اتھی رختس منزے پھرنہ رستھے، جین لاگتھ تہ  
مستس ٹکھ دتھے پسند کر مرث۔ مگر پکو کاس اوس نہ یہ برداش گڑھان۔

”آخر ہمسائے کیاہ ونن۔ سانہ گامہ چھنہ ونیک تام کانہہ تہ نوش کور پھرنہ رس  
نہر درامز۔ اڈ گرمہ کراے تہ اُسرتن تو تہ چھنہ کانہہ رڈنی پھرنہ رس نیرن۔ مے وڈنے  
اُس گود پُن پھرن لاگ۔ نتہ ہر گاہ ننگے پکن چھس تنیلہ گو بدل کنہ جایہ ڈیر کرن تہ پتہ  
یہ خوش گڑھس تہ لاگرتن۔ آخر ہمسائے گری منز چھنالن بسن۔“

بلو ککن وڈن جبارس ژکھ ہو ت تہ تھ چوٹھو اڈتھ پتہ لوگن تموک چیون۔ جبارگو  
پریشان۔ فکرے اؤس نہ تران زمول کتھ کر سمجھاون۔ سہ ونہ ہے مائلس زتس چھ سوامی  
زختہ کنی ٹار کھڑو، مگر ہمت گیس نہ۔ تس پیو ویا دیلہ گوڈنچہ لٹہ کر سو پہلا گام پٹھ اڈو تام

گروس کھاڑتے ساعۃ نیوتمہ جبارس دل۔ سو اُس زنتہ چنچ کر تہ میلہ سو آڈو لد رِٹھس  
پٹھ آلس گندان اُس زنتہ اُس دوسل روسر کٹ تریش چبنہ وڑھمز۔ ژکہ اوس نہ جبارس  
تہ تشد پھرن لاگن پسند۔ دِچ کتھ ژ ورتھا و تھ وؤن مائس۔

”کا کاژ ہاچھکھ یکو پریشان گرہاں۔ ہمساین کیاہ چھ سائس گرس ستر۔ ادا سہ یہ خوش گرہ  
تہ کرو۔ اُس چھا کا نسہ ہنز پھر بہتھ۔ سانہ لیجہ متہ ترا ورتن وے“

”نہ۔۔۔ نہ۔۔۔ میائس گرس منز چلہ نہ یہ۔ مے چھ۔ تھ گامس منز پنہ اُیہ سیو دسا د زندگی  
گز اُرمز۔ زانہہ چھم نہ نوشہ کور ہندری دس و کرہنا ونہ آہمز۔ ادا توہی کڈو مے اُلی اُلی۔ نہ  
۔۔۔ نہ۔۔۔ اگر اُمس یہ روزن چھ تیلہ گو پھرن لاگن نتہ گے بڑا وئی۔“

یو کا کن کو رڑھوئس منز پنن فاصلہ صادر۔ جبار گویہ بوز تھ ہے بنگہ۔ ماجہ گن اوس تلو تار  
وچھان شاید اُس آس زہیشکو پاٹھو رٹیم موج کتھ تہ وڈہم پکھ۔ مگر تمہ تہ وؤن نہ خانہ  
دار سندس حکمس کا نہہ جواب، شاید اُس سو تہ تی یڑھاں پہ تسند خانداریڑھاں اوس۔

”مگر اُمس ناچھنہ پھرن لاگتھ پکن تگان۔ اُمس کتہ چھ پھرن لاگنک  
عادت۔ اُمس چھ پھرن لاگتھ وڈہ کھو رک لگان تہ ہو ر یور چھ یوان لاینہ۔ اُخر اُمسے خبر  
کتہن نل نکھ پھٹن۔“

جبارن وؤن مائس سمجھاوان سمجھاوان۔ مگر یو کا ک کتہ اوس مانن وول۔ تس  
کھوت زیادے جکھ:

”تیلہ گوژھ ناتمی دوہ سوچن یمہ دوہ میم صاب گر اُنتھ۔ وینا و مے ناسفید پلوس ناشبہ کڑہنز  
دُج۔ میلہ اُمس میم صابہ موختہ بن توگ، پھرن کیا زنگلس نہ لاگن۔“؟



ییلہ جبارس باسیوز بکو کا ک نامانہ نہ کیہنہ تکر دیت یل تہ نیران نیراں وون  
”ادسہ یہ خوش گڑھو تہ کرو“۔

بکو کا کن لاگنا و مونختہ خاندانہ ہند پھرن۔ دوے دوہس اُس مونختہ ہو ر یور لاینہ یوان۔  
دوہ تزیہ لہ آہ پھرتہ لاینہ۔ مگر بکو کا کن دس نہ ہرگز تہ پھرن نہر کڈنہ۔ شمس ییلہ جبار  
کامہ پٹھ واپس آ و مونختہ آلیس چاہہ پیالہ ہتھ۔ اڈتس اوس نہ ونہ تہ پکن تگان۔ یام سو  
جبارس نکھ و اڈتس لوگ و وٹہ کھورتہ یا شاہ کرتھ آہ جبارس پٹھ لاینہ۔ جبارس دو دچاہہ  
پیالہ ستر ہتھ۔ تس کھرتس شرارت۔ سہ گو تھو دو تھتہ تہ پھرنس دتس نالہ پٹھ دامنس تام  
ترتہ نپس یو ہے گاؤن ہو بنا و تھ۔

نہ روز سوم صاب تہ نہ مونختہ۔



## مریم

تمس اُس شُرک عیشا عیشا و نھ ریزھ تلان، تہ سہ اوس دل ملول گڑھتھ اند  
گن بہتھ ژالہ افش ہاران۔ پتہ اوس کوچہ منز کس نلکس تل بُتھ چھلتھ گراژان۔ تمس اُس  
پتہ زہر گاہ سہ اُتھو حالتس منز گراژا و مونج گڑھ پریشان تہ پتہ دیہ را اُتی راتس لہ پھر ذی۔

یہ اوس کہیا پھر سپد مت۔ ییلہ سہ گوڈ گوڈ سکول گو تہ کمی تام وؤن زیہ چھ مالہ رُستے ماجہ  
زامت، شُرک گے حاران ز اُخر کاٹھہ کتھ ہیکہ مالہ رُستے ماجہ زہتھ۔ تموم اوس گن فیکن  
بوزمت۔ دپ سہ ژکہ نادان تہ بیہ۔ پتہ ییلہ ماسٹر جین اردو پرناوان پرناوان حضرت  
عیسیٰ سند واقعہ شربن وؤن تمولوگ تس عیشا عیشا و ن۔ سہ اوس یہ بوزتھ وؤن ہوان تہ گرا  
ژلتھ یوان۔ ییلہ گوڈ نجہ پھر ودان و دان ژلتھ آ و ماجہ پز چھنس:

’ہے ہے میون گوڈیل۔۔ میون جگل، چے کمی لوینے۔ بہ کلس کھش۔۔ میون ٹوٹھ۔۔  
میون یال۔۔‘



”شکر چھم عیشا عیشا و نان تہ لیرہ تلان“

مریمس گویہ بوزتھ دم۔ کوچھ مئز رٹھ کرئس مپٹھرتہ اوشس لُجس دار، یوت تام بکو لکس۔ پتہ اُس رأتی راتس لر پھرنی دوان تہ اچھ پٹھ گیس نہ اچھ تہ۔ سومائس موج مریم تہ کتھو تلتھ ون ہالکن زبہ چھس نہ بدکار تہ نیچو تہ ماوس عیسیٰ زتس کن اشار ہاوتھ ونہ ہالکن زامی سے پڑتھو۔ سو اُس اکھ موج۔۔ صرف اکھ موج۔ وڈتھ اُس پنن بوس لوژ راوان تہ کائٹہ نش تہ اُس نہ پنن حال اظہار کران۔

اسحاق اوس وئی ہنا بوز وکھ گو مت تہ ماجہ اوس نہ سُترین ہندس ریڑھ تلنس متعلق  
ونان۔ مگر اُندر اوس یو ہے ہیہہ ہیو گو مت۔ مژدی اوس سو نچان زبڈس کدلس پٹھ کھستھ  
دِمہ دُر اوس وڈھتہ اکے لٹھ موکلا و سورے قصہ، مگر اُتی اوس ماجہ ہند خیال یوان یوس  
ژہا ین تہ گراین و چھان اُس تہ پان مارنک خیال اوس ترک کران۔ مژدی اوس جیہ  
یوان تہ سو نچان اوس زگر لُا رتھ ژھنہ ماجہ نالس تھھ تہ پڑھس زے کس چھ مول۔ مگر تہ  
کرنج تہ اُس نہ ہمت گڑھان۔ وئی اوس سہ سُترین ستر ژوان ژوان تہ تنگ آمت تہ  
یو ہے خیال اوس کو ران ز اُخرے مول چھ تہ کس۔ اُتی اوس سو نچان تیلہ ماچھس بہ  
بزے عیسیٰ!۔۔۔!

’نہ۔۔۔نہ۔۔۔ یہ کتہہ ہیکہ عیسیٰ اُستھ۔ اِد چھم مونج مریم مگر بہ چھس نہ عیسیٰ۔ مگر تیلہ کس چھس؟

اسحاق اوس جگر س مزیو ہے للو ن نار ہتھ تہ پنن پان بد کڈنچ دگ اُس تلو اس تلان ۔  
از اُس مریم بستر س لڑتھ گمبو ۔ سخ بیمار اُس باسان اوس وونڈی ووتھ نہ سو ۔

اسحاق اوس کھورن تھہ کر تھ تھلہ تھلہ وچہان تہ ڈونڈ ہور اوش پھیر اُسس بٹھس  
پٹھ ڈلہ گڑھان۔ مریم تڑا و نیچو سڈس بٹھس کُن نظر تہ تم ستر مایوس نظر باسیس زنتہ  
سوالن ہند کر نیز لایان۔ حالانکہ اسحاق اوس نہ وکلین کاٹھہ تہ سوال ذہن منز۔ تس اُسس  
ابتر حالات تہ پنس پز زنتس متعلق سوچنک اوس نہ سوالے۔ سہ اوس صرف ماجہ متعلق  
سونچان۔ تم ستر سختی اُسس یاد ہوان تہ و انجہ اُسس کھنچہ گڑھان۔ مگر مریمس باسیو زنتہ  
سہ تس پز ٹھن اوس یڑھان زامانت دنہ بروٹھہ ونتہ مے زہ کُس چٹھس۔ تمہ ہو تس کلہ ستر  
پالس نزدیک مینہ باپتھ۔ اسحاق گو تس نکھہ تہ، مریم وٹس:

”تمہ دودہ رُا وے جنگلس منز و تھ۔ بیلہ بہ دون بالن درمیان تھہ کھو تس منز  
و اُٹس، مے وچہ سہ اُکس جاییہ بے ہوش گڑھتھ پیومت۔ تس اوس سورے بدن زلہ  
آمت۔ شاید اوس بالہ پٹھ ڈلہ گو مت۔ بہ گیس تس نکھہ تہ کو رُس آلو مگر تم کر نہ کاٹھہ تہ  
سوسراے۔ مے گوشک زہ چھ مودمت۔ بہ گابریس۔ مے نیو پنن بٹھ تس نستہ نزدیک تہ  
کو رُم محسوس زتس اوس لوتہ لوتہ وٹھ شہہ کھسان۔ مے دتس لڑ پھرنی تہ کو رُس واریاہ  
پھر آلو مگر تس آونہ ہوش۔ سہ اوس سخ ہندریومت۔ مے دول کلہ پٹھ پٹن شال تہ وٹس  
چھو کہ لد بدنس۔ مے دتس کز کہ زکاٹھہ گوڑھ مے مدد کرن تاکہ بہ ہیکہ ہن سہ بچا و تھ مگر  
کاٹھہ آونہ۔ تہ اوس نہ اُند کر پکھ کر کاٹھہ سہ کُس بوزہ میون آلو تہ مے کرہ مدد۔ مے  
گو نہ سہ اتی تڑاون برداشت تہ لاگو مس کھورن پھش دنی۔ یوت کال گو واراہ ژیر تہ دودہ  
تہ ہیوٹن لوٹن۔ مے گو سخ گبراٹھ مگر مے اوس زنتہ کُتام چیز مجبور کران تہ بہ اُسس تس  
حبسن منز انج کوشش کران۔ بیلہ دودہ لوٹ تہ جنگلہ کیو کلیو منز ہیوٹن انہ گوٹ پھٹن مے



بز وٹہہ کنہ گو واکھ جنڈ مو تا کھڑا۔ بہ وڑھس کھوڑی کھوڑی تھوڑی دتہ وڈنمس:

”یہ نفر چھ بالہ پٹھ ڈلہ گڑھتھ زخمی گو مت۔ اُمس چھ شہہ کھسن مگر جس چھس نہ یوان۔ ژ کرتہ مے اُمس بچاؤنس منز مدد۔“

سہ جنڈ موت آوٹس نزدیک تہ کرنس نبضس تھہ۔ رڑھ کھنڈ ژھوپہ کرنہ پتہ وڈتھ سہ تھوڑ، چنڈ منز کوڈن اکھ ژوٹھ تہ مے گن پلناؤتھ وڈن:

”اُمس تر اویمہ ژوٹھک رس چہر تھ اُسس منز تہ پتہ کرنس وشنیر، یہ گڑھ ٹھیک۔“

یہ وٹھ دراوسہ جنڈ موت پنہ وٹہ۔ مے کوڈتھ ژوٹس رس تہ سہ تر ووس اُسس منز تہ وڈی اوس تس وشنیر کرن۔ سہ اوس پڑے سخ ہنڈ ریومت مگر تھ جھگلس منز کتہ انہا بہ نار جوش تہ تس کر ہا وشنیر۔ مے کر ژھر ٹہ ژھر ٹھ مگر مے گوہ کنہ تہ اند نار یا کانہہ کوٹھ نظر تھ منز گاش دزان آسہ ہے۔ تس بچاؤنہ خاطر اوس تس وشنیر کرن ضروری۔ واریاہ سوچنہ پتہ کڈی مے پانس پلو تہ تس تہ کڈم، پتہ روٹم سہ پانس ستر نالہ متہ تہ پٹھ تر ووم پنن شال۔ صجس بیلہ بہ ہشار گیس سہ اوس دور پہن یار کلس ستر ڈو کھ وٹھ کلہ کھوڈ ژھنٹھ۔ سہ اوس سخ گابریومت۔ مے وڈی تس کلہ یون گن ژھنٹھ سارے دلیل۔ بہ اُسس نہ تس ستر اُچھ ہرکان رلاؤتھ تہ سہ تہ اوس نہ مے گن سید سیو دوچھتھ ہرکان۔ تکر وڈن:

”یہ کرنہ بجایہ پڑ ہی ژٹے مے مرنہ دین۔“

”مگر بہ کتھ دمہ ہے ژٹے مرنہ۔۔۔ بہ چھس نا اکھ زنان، میانی کام چھ زندگی

دنی۔ پٹھ وڈن تکر جنڈ تکر یہ علاج۔ خبر سہ کس اوس؟

’چون تہ میون دشمن تہ زندگی ہند یار‘

تکر وون بھ چو کھڑا و تھ۔ مے تہ تہ تہ ونگ مطلب فکر۔ تکر کر مے اتھس  
تھ تہ تمہ ناڈ منز کھا لھ و اتنا و نس پینس ڈیرس تام تہ پانہ درا و پوت کھور واپس۔ مے  
پڑ تھمس ز تہ کوات گزہکھ وون تہ تکر وون؛

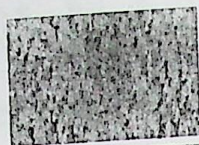
’توبہ کرنہ‘

’بس تمہ پتہ نور تہ پیکھ تہ تھنہ‘

مریم تہ وون و تھ ووش زنتہ کلہ پٹھ بوڈ بار پتھر تروون۔ زنگن کوڈون واش تہ  
اچھ کرن بند۔ اسحاقن دژ وون وون زور کر بکھ:  
’تہ پتھس نہ عیسیٰ مگر مون چھم مریم‘







## ثواب

دُپہرک وق اوس تہ وند کالہ باوہ د اوس نہر کئی اصل تا پھ مگر بہ اوس کنو یون  
جگر دتھ تہ گلو بند ولتھ اندر کئی بہتھ۔ سارتر ستر ”بینگ اینڈ نہ تھنگ نبس“ کھو نہ منز رٹھ  
اُتھی تلاش منز ز اُخرامہ کھہ نہ منز کیاہ دراو؟ اُتھی ستر تو خانہ دار نہ دراو نہ نس تالہ  
لدتھ وؤن۔

”ترے نیری یموے کتابو منز۔ لکھ و اُتی خبر کو ت تہ ترے چھ نہ خبرے اختاب کھو تاہ کنہ  
نہ۔ بہ موقہ تہ گو۔ ووتھ کھہ وونی تہ تہ پکھ نہ کر کھ نہ کر کھ نہ۔“

مے دتر کتابہ ورس کنجس تل پھٹ، تہ طاقس پٹھ تھاوتھ تہ اس دانہ گٹھس منز  
بتہ کھہ نہ۔ بانن دب تار دتھ تھو خانہ دار نہ بتہ موہنڈ ابوٹھ کن تہ مے لوگ کلہ بون کن  
ژھنٹھ کھون۔ یو دوے تمہ پانس تہ بتہ شور مگر بہ کھہ نہ کھو تہ جا د اُس سوکتھ کران۔ کتھ  
کیاہ دپ سا شوٹھس اُس گرٹھ نہ کڈن تہ پر نہ چھان۔ خار مے وؤنمس نہ کھڑ۔ زونم ز اکر

بہ کیہنہ ونہ پہ گپہ بمبر گنس گنی لاتی۔

بتہ کھبتہ در اس پہ نہر، گاسہ لوو گنس ستر و ہر اوتھ بیوٹھس تاپس۔ ”کیہنہ نہ“ اوس ونہ مے دماغس منز نژان تہ بعضے اوسم باسان ز مے رودنہ وونی کلہ کھو پرس منز کیہنہ۔

اتھی ستر پڑا بنگو پیشخ با نگ تہ بہ اوس مشید ہندس پر ہنس توت تام مد اے گنڈ تھ یات تام تکر اُخرس پٹھ کر بکھ دژ لا لا اللہ۔ مے آویہ اکہ لہ دماغس منز کیہنہ نہ وولتھ تہ ہونس خبر کو ت وائن۔

”ووتھ تھو دتوتہ دوونی نماز سجدے۔ یہ کتابہ ونس نہ ستر۔ تہ چھ گنی سے پانس جواب دین۔ اُخر وکھ کیاہ خدایس۔ آنگنس منز مشید اُستھ تہ چھکھ نہ ژ نماز پران۔ اُخر گر کس خانہ دارس چھالی شوبان“

خانہ دارنہ نیو اُ کسی شہس پٹھ زیوٹھ وعظ پڑھتھ۔ بہ کیاہ ونہس۔ سوچم ز یتھس معاملس منز سوال کرن یا انکار کرن گو کفر۔ ووں گو کفرس گس چھ کھوژان دبھ سا حکمہ کفر گڑھ نہ لگن۔ اُڈ اُڈ لے کڈن۔ تام آواکھ پاژ اُڈ کاوتہ بیوٹھ تھی مشید ہندس پر ہنس پٹھ یس تنہ پارے اوس دوان۔ کاون لاجہ زور زور کر بکھ دنہ، تہ اوس مشید آنگنس کن وچھان زننہ اوس ونہ راوان ز گس گس ژاوشید۔ بہ سینوس رژھ کھنڈ کاوسنژن کر بکن تہ مے باسیوویہ چھ ونان آو۔۔۔ آو۔۔۔ آو۔

مگر کاشتر کاوکیا ز دیہ اردوپاٹھی کر بکھ! مے آوخیال ز شاید چھ یہ بھوتھ بالہ پٹھ آمت تہ توے چھس کاشتر کھوتہ جادہ پہن اردوہس کن تڑاے۔ خاڑ مے کیاہ چھ اتھ سنن۔ آلوتہ چھ کران اڈ کاشتر پاٹھی کر کتن یا اردوپاٹھی۔ بہ ووتھس بانبر بانبر کورم وضوتہ



دراس مشید گن۔ یام بہ مشید آنگنس منز وٹس مے ڈچھا اکھ کاو بچہ ڈبھ تلچہ کوششہ منز پانس لہ پھرنی دوان تہ اُمس لڑھ منز لیوتھ گومت۔ مے گو اُندر کیشنہ تھام تہ دؤ پیم یہ کاو بچہ تھاون مشید ہنز دوسہ پٹھ خبر ہون ما کھپس۔ تھتھے مے کاو بچہ تلن ہیوت کاون ڈژگنی ژھٹھ۔ اکھ نین ٹوپی تہ ہیہ والی کلس تہ زل۔ مے شُج اکہ اتھ لور ہنا کاوس نش پان بچا ونہ خاطر تہ بیہ اتھ تلُم کاو بچہ تہ تھووم دوسہ پٹھ۔ یہ کام کرتھ ہیوت مے مشید اژن مگر اکھ جان زانن وول نمآزی یَمس پانس تہ ژیراوس گومت تہ اوس یہ ڈپی زتہ جماعت رٹنہ باپتھ دوران، ووتھ مے گن:

”ہے ژے تھتھے رتھ پریڈان۔ ژے پٹھے وضو۔ نو وضو بہ بناوتھ اڈ اژ مشید۔“

مے نیو کلس گن اتھ تہ کو رُم محسوس کہ ڈیکس چھ پزی رتہ پھیر رہیو آمت۔ بہ دراس بانبر ہیوت تہ آس دُبار وضو بناوتھ۔ یام بہ مشید دروازس ژاس تام پھر مولوی صابن سلام۔ خار مے لاج پتھے پہن نماز تہ پُر م گنی ژڈی۔ نماز پرتھ دراس تہ مے وچھ مولوی صاب مشید آنگنس منز پراران۔

”وچّ نماز چھہ تختس رتھو

وچّ نماز چھہ بندگی

بے وقت نماز چھہ فریب تہ پھندو

بے وقت نماز چھہ شرمندگی

”نماز گڑھ باجماعت پرنی، یہ گنی زنی نماز پرنی چھنہ کنی لگان۔ باجماعت نماز

پرنس چھہ ستھہ ثواب تہ گنے زون نماز پرنس چھہ اکوے ثواب۔ کاژا تہ مجبوری اُسرتن نماز

گڑھ باجمات پر نہ

مولوی صائب تہ نیو کر ہے شہس پٹھ وعظ پٹھ تہ بہ اوس گردن نو مرتھ  
بوزان۔ آخر حکمہ کُفرس اوس نا کھوژان۔ بہ گوس دل ملول۔ گر و اتھ بیوٹھس بیہ گاسہ  
لأوس پٹھ ڈبکہ تاپس۔ سوچان اوس افسوس اُمی کاو بچن کر کنستھ ثواب اتھ تل۔

تھد گے کر بکھ محمد یوسف ولد علی محمد۔ بہ آس پھٹمتو کوٹھو بروئہہ کن۔ رُمس رُمس  
اوسم عارق پھٹان۔ زیو گولو بڈتہ ہوٹ گو خشک، مے وچہ بٹھ چونکھڈا و تھ نفرا تر کر بہتھ تہ  
اُمس لر چمکدار کرسی پٹھ بہتھ بیا کھ نفرا چٹہ سفید پلو لگتھ اتھس کبتھ رو پہ سنز مشق تہ سونہ  
سند قلم۔ بہ ٹلس دو یوداروغوتہ یکدم تھس تر کر پوترس منز دا رتھ۔ تر کر پوتر گوسو دے یون  
وستھ مگر رتھ کھنڈی کھوت واپس تہ گو مے بہتھ الوئد۔ کرسی پٹھ بہتھ صاحبین پر تھ  
ڈنڈی درس شرانہ ہو ت:

’کوتاہ چھس کم؟‘

’کنستھ کاو بچہ‘ ڈنڈی درن وٹنس در جواب۔

بہ اوس یہ حال وچھتھ پریشان تہ کھنی تہ اوسم نہ فکر تران ز اُخر دلیل کیاہ چھ۔ بہ  
اوس اتھ دو لابس منز ز کرسی پٹھ بہتھ نفردیت داروغن حکم۔

’ترا وک ہون فی الحال سیاہ ششہ کس تند ورس منز کنستھن وری مین۔‘

داروغو دژ مے دو یوا ند وچھ تہ لوگھس تند ورس کن پکھ ناون، اتھ منز آوتھ کاو۔

’ہے جناب مے دژ معافی۔ اولاد دا دس کیاہ کرو۔ مے دژ شاید چھکھ تہ تہ تموے

نماز منز یومر اتھ نماز پڑھتھ میانس اُلس ڈبہ ڈاس نیو کر تھ، صرف بچوم سے اکھ بچہ لیس تہ



دوسرے پٹھ تھاوان اوسکھ، مے باسیا وژتہ ماچھکھ میانس اُمس کُنس پچس پتہ۔ مے جناب  
 دِرمعافی۔“

یہ اوس سے کاویک مشید آنگنس منز زھٹھ دتھ مے کلہ اوس زخمی کو رمت۔ مگر یہ  
 ہے چھ کاشری پاٹھی کتھ کران! بہ گوس تر بن تہ تر و بن۔

اما تیلہ کیا ز اوس یہ مشید پر نکس پٹھ اردو پاٹھی کر بکھ دوان۔۔۔ آو۔۔۔ آو۔۔۔!  
 تام تلس بہ داروغوتہ یا شاہ کرتھ دتھس سیاہ ششتر کس تئد ورس منز دا رتھ۔ مے کھیہ کئی  
 ووتھ تہ گوس ہشار۔

بہ تھہر گاسہ لاؤس پٹھ، تہ مے عرقہ سزان گو مت۔ بانگو موکلا ودر بانگ پڑھتھ تہ پر نکس  
 پٹھ بیوٹھ سوے کاوتہ لاجبن بیہ کر بکھ دتھ۔ مے دت اُمر سزان کر بکن وار دھیان تہ مے  
 باسیوہ و نان۔

ناو۔۔۔ ناو۔۔۔ ناو۔۔۔



## بے بوج بل

نبرنگلس یام اخبارس کن نظر پیہ زنتہ آؤس اسمان کلس پٹھ کھنچہ کھنچہ دستہ۔  
اچھن رودس نہ گاش تہ یکدم آؤتھو واری وکڈاونہ۔ نو رچنہ دہت پھبرنس تہرتہ لوگن مس  
کھزن۔ سورے گام گو تھندس آنگلس منزج۔

تہند کئے نچو فیاض اوس رات صبحے شہر گومت انڑو یودنہ۔ نبرنگل اوس وؤنمت:  
'ہتو فیاض لالا یمو بے ایمانو ہباچھ گوڈے آسن یم نوکری کنہ مہ۔ اسہ سفید  
پوشن ہباچھ لگو پنی دوہہ کنس گڑھان۔ میون ہے مانکھ بلاے ژھن یمن دفترن دفترن کر  
غریب پاٹھگر کیمہنہ کارابارا“

”ٹاٹھیا! یہ کیا ہچھکھ ژونان۔ ژے پان گولتھ میانہ پڑاپہ پتھ۔ نہ کھوتھ میوٹھ  
تہ نہ لاجتھ زانہہ شوبہ دارژٹ، نم ژم گالتھ پر توٹھس لیکھو تھس۔ وونی ہاچھ میانی واری، بہ ہا  
چھس سونچاں چائی طمع پھن جمع، وونی ییلہ نہ مے نوکری بنہ تیلہ موچھ بہ ممکن، بہ ییلہ نہ  
انسان کوشش کر ہتھ کس بیس“



فیاض و دن مائس سمجھاوان سمجھاوان تہ بلجہ دؤ پین شیر بتہ پھولاہ۔  
بتہ شیران شیران وؤنس نؤر پچہ:

’میانہ گؤ برابرہ ہاچھس سخ کھوژان۔ ژکتھ گؤھ ہم شہر۔ تلامتہ گؤھتہ۔ وولا  
اسہ ہا کر خداے پنے نے گریاری‘

’تلے موجی کر ژھوپہ بکو چھکھ کھوژان۔ زن چھنہ کاٹھہ نہرے نیران۔ دی  
ژھوپہ کرتھ بتہ‘

’لگہ یابلایہ موج ہاچھس۔ پٹھ چھ شہرس مژدپان حالات جادے خراب۔ کالہ  
پگاہ چھ گولہ چلان تہ وتہ پکے وؤی چھ مران۔ پٹھ چھم واریا ہودو ہو پٹھ دو چھنڑ اچھ پھوران  
۔۔‘

’تلے موجی تراوہ اچھ پھورنی دورنی۔ فایرنگ چھ گؤھان، لکھتہ چھ مران، تہ چھ پوز مگر  
پتہ چھنہ لکھ نہرے نیران۔ پشراو خدا لیس یہ قسمتس آسہ تہ واتہ۔‘

امیہ پتہ وؤتھ فیاض تہ دراوشہر۔

نہرس اُس نہ زنتہ دوے دوہس مغزے، نوڑ پچہ تہ اُس نہ پنے بنن جامن مژ۔ دوشوے اُس  
کالہ ژیر تام وتہ وچھان مگر فیاض وؤت نہ گر۔ نہرنی باؤژ گپہ سخ پریشان تہ اُس اندر نہر  
کران۔ مشید مژ تہ اوس نہر نکول اؤرک نتہ یورک۔ مولوی صائبن کورس دلا سہ مدارتہ وؤنس  
ژژیر آسبس گومت تہ بیوٹھمت آسہ کائٹہ یارس وارن نش مگر نہرس اُس بیقر آری تہ وائج  
اُس ژھرٹہ ژھرٹھ کران۔ نوڑ پچہ اُس پوٹلونٹ دندن تل رٹھ براندس پٹھ بہتھ، کاٹھ  
برس مد اے گندٹھ۔ خبر کم کم بدخبرات اُس ووتھان۔ دوشونی باؤژن پیکھ نہ راتس اچھ

پٹھ اچھ تہ راتھ گیکھ رتس سُمب۔

اُز کس اخبارس منز اُس فیاض نو ٹوہتھ یہ خبر آمز

”راتھ مولانا آزاد روڈس پٹھ پیش آمتس فایرنگ ہندس واقعہ ہس منز چھ اکھ  
نوجوان فیاض احمد بٹ ولد غلام نبی بٹ ساکنہ بے بوجھ بل مار گومت۔ سسز لاش شیر گدھی  
تھانس منز تھاونہ چھ آمز۔ دُارث درن چھ اطلاع یوان دنہ زِ رسیدس عوض کرن لاش  
حاصل۔“

نُرنیکول ووت گامکو کبھنہ مڑی دیادی ہتھ سرینگر تہ پرزنائون پنہ نس نچو سسز لاش۔  
مگر تھانہ دارصائبن کو زُرنر بکلس لاش دنہ نش انکار۔

”ہے چا چامے چھ چانہ مصیبتُ احساس مگر کاغذی کاروائی چھم لازم۔ یوت  
تام نہ تحصیل دارسند لکھتھ آسہ زِٹے چھکھ غلام نبی بٹ یہ زن یئس لاشہ ہندس کاڈس  
مارکسند ناو لکھتھ چھ تہ یہ ایف۔آئی۔آرس منز تہ لکھنہ چھ آمت توت تام ماہیکہ بہ لاش  
توہہ حوالہ کرتھ۔ مے چھاپڑ نو کری کھباوڑی“

نُرنیکول اوس اُچھو کز خون ہاران تہ تھانہ دارصائبس زار پار کران مگر سہ کتہ اوس  
مانن وول۔ یو دوے گامہ کو مڑی دیادیو تہس ونباز یوہے چھ غلام نبی بٹ مگر تُمون نہ  
تحصیل دارصائبہ سند بغار ہرگز تہ۔ بہر حال نرنیکول ووت مڑی دیادی ہتھ تحصیلس پٹھ تہ  
دُن تحصیل دارس درخواست زِٹس گوڑھ پہچان پتر اجرا کرنہ یُن۔ تحصیلدار صائبن کو زِ  
درخواست نایب صائبس پٹھ مارک تہ دُیتنس اٹھس کیٹھ۔ نُرن پڑتھ کلر کس زِ تھ کیاہ  
چھم کرن۔ کلر کن ووٹس:



”یہ گوناہیب صائب نش نین سہ لیکھ پٹو اُرک صائب پٹھ۔ پتہ کر پٹو اُرک صائب تحقیقات ز  
 ٲچھکھ ٲڑے۔ پتہ گو مودم صائب تہ ٲو کو در صائب نش لیکھتھ ان تہ اِ دیہہ تحصیلدار  
 صائب پچان پتر۔“

نُرس پھٹ یہ بوزتھ وارے وُسو اُسر تہ لوگ کلرک صائب زار پار کرنہ۔ مڑک دیا دیو تہ  
 کو رکلرک صائب زار پار۔ اُخرو دن کلرک صائب اکے کتھ ساس روپیہ۔ بہر حال پیہ  
 کانہہ چار نہ آسنہ کز دیت نُرن کلرک ساس روپیہ تہ اوڈ گائٹھ کھنڈ گنہتھ دُئس تم کاغذ  
 ورق اُتھس کیٹھ۔ کاغذ ورق بہتھ دوت نُرنیکول شیر گدھی تھانس پٹھ۔ کبر اوس گوڈے  
 پھٹ تہ دوزی آس نہ زنگہ تہ پکان۔ ز نفراُس دو یواند وچھ کر تھ تہ دوت تھانہ دار  
 صائب نش۔ یام تھانہ دار صائب کاغذ ورق وچھ تھس کھوت کنہ تھن رتھ تہ راتہ موگل اُچھ  
 کر تھ وُزن نُرس کن:

”ہیو بڑا تھ پٹھ چھ چون ناو نُر بٹ ولد کھر بٹ لیکھتھ مگر لاشہ ہندس کارڈس  
 تہ ایف۔ آئی۔ آرس چھ مالک سندا و غلام نبی بٹ لیکھتھ۔ ٲچھکھ مے تاران۔ یہ کتہ چھ  
 چون ٲو۔ ٲچھکھ کفن ثور۔“

نُرنیکلس آویہ ونا ونا ونا غش ”واے شنیاہ اتھ تعلیمہ تہ، ٲچو تہ کیونم تہ ناوتہ۔“



## پُران پٹھ فتحیس تام

”وقتکے دُرک یاد کر پٹھ دڑاپہ نہ وتھ تہ زانہہ پوت پھیرتھ نظر مگر بکری ہائزن کور  
تیتھ اتر نہ چھ وتھ پتھ پکن تگان تہ نہ بڑ وٹہہ“

کیاہ کیاہ وچھ نہ امہ وتھ بچار۔ ساند رہنہ ہندی گرز تہ ویشو ہند بوش، لدر ہند چم خم تہ رٹو  
آرک چنگھدی بٹھ۔ کیاہ کیاہ وچھ نہ امہ وتھ بچار۔ دیپھ اُکس دانانہ وائٹھ ملجہ ہندی  
پٹھ پکے ناؤن ساری پنہ کو چھ مژ تہ گہے کرناؤن ڈلس منز اکھ اکس ستری نالہ مژ تہ گہے  
کورکھ وولرس منز یکت۔ مگر بکری ہائزن تاون زدن کوریتھ اثر زوتھ گوسری پٹھ سہلاب۔

وتھ دُرک یاد پھیر نہ پتھ، مگر اتھ منز پکن واجنین ناؤن کیاہ کر ز۔ یم چھ منز  
پتھ کن تہ پکان۔ پٹھ ییلہ ناو آسہ نوز مانچ سوچن واجتی، خود کار، کاشری پٹھ کمپیوٹرایزڈ۔ یہ  
کتہ چھ سانہ ز مانچ ناویس پکناؤن وائلس ہائزن سترن اوگن پٹھ نزان اُس تہ زانہہ تہ اُس  
نہ بٹھ پھیر گزہان۔ تھ ما اُس پننس پوت بجز پٹھ نظر تہ نہ اوس تمیک کانہہ انہارے  
ویڈ۔ مگر یہ نوز مانچ ناو سوچن واجتی، کمپیوٹرایزڈ، اتھ چھ اکھ بڑ پراہلم۔ سو گے یہ ز اُمس نش  
چھنہ پنن پوت کال کھٹھ۔ تھ گز ازل کال کس میموری کارڈس منز سورے پوت کال  
سیو (save) چھ آسان بلکہ چھ یہ ازل کال پانہ تہ امی پوت کالک بڑ وٹہہ اند۔ تھ گز چھ



اتھ وقتکہ دُرُکِ یادِ چہ کمپیوٹر ایز ڈنا و ہنز ہارڈ ڈسکہ منز امیہ دُرُکِ یاد کہ پوت کالکس ساری ناک  
نقش، بٹھی، کدل، موڈ، کھسہ وُزنی تہ و سہ وُزنی ساری محفوظ۔ محفوظ آسزی گیا و جان اِدکنہ ساعتہ  
لگہ ہن بروئہ کن پکنہ خاطر تحقیقہ رنگو اکار بکار۔ مگر وقتہ کس دُرُکِ یادس منز چہ تمہ ساتہ  
سہلاب یوان سیلہ یہ ہارڈ ڈسک کاٹھہ غلط کمانڈ لکنہ کنی رولینڈ چہ گڑھان تہ کیشون عابین  
چہ پرد ووتھان۔

مُشر اُمِ تین چھوکن چہ کرا ل ووتھان تہ دگہ ہندس عالمس منز زھرٹ زھرٹھ کرنہ ستری چہ نو  
زخم کلہ کڈان۔ پتہ کر کھسہ نوین زخم انگ توت تام چہ وقتہ کس دُرُکِ یادس حد رُس آب  
ووتھمت آسان مگر بٹھس پٹھ بسن ول تام چہ تیشہ داد پھیلاہ پھیلاہ کران آسان۔

بلی ہائزن کو رائٹر تہ وقتکہ دُرُکِ یادِ چہ ہارڈ ڈسکہ ہندی پاٹھی گے غلط کمانڈ لکنہ کنی  
وہتھ ہنز ہارڈ ڈسک رولینڈ۔ وہتھ ہنز ناوتہ ماوس پن پوت کال گاکر کھاتس ترومت۔  
سورے پوت کال اوس امیہ کس میموری کارڈس منز سیو۔ سستی سر پٹھ نلہ ناگس تام تہ نیلمت  
پران پٹھ اوراد فتحیہ ہس تام اوس سورے بسو بسو محفوظ۔ یو دوے للہ ملجہ ہندواکھ تہ اوس تہ  
شیخ سند شرک تہ دپھ تمّن زخم ہندی آکھ تہ اُس یمن کرتام انگ اوس کھوتمت تہ وُزنی اُس  
مُشر اونہ آمتر۔

یہ ہارڈ ڈسک رولینڈ گچھنس تام اُس نہ اکثرن پتہ زیہ وہتھ چہ وار یا ہن دُرُکِ  
یاون ہند سنگم۔ وُزنی ہر گاہ کاٹھہ پتاہ تہ اُس مگر سہ اوس پتہ زانان زٹر کہ چہ سار نے کولن  
دُرُکِ یاون ہند آگر گئے۔ ہارڈ ڈسکہ منز تہ اُس یہ کتھ محفوظ مگر بلی ہائزن زھن پانس  
تاوان۔ تھو کرو وہتھ ہنز ہارڈ ڈسک رولینڈ مگر صرف سنگم تام۔ بس پتہ کیاہ اوس۔ سورے گو

بیون بیون۔ رشتن گو وٹھ تہ وائسٹھ یارانہ گے دشمنی منز تبدیل۔ پُران گواؤک طرف تہ  
اوراد گے یک طرف۔ ہی گونڈ گویوکن تہ اُرر نہ گونڈ گویوکن۔ آ۔ سے اوس دوہییلہ بلو  
ہائزن اُس گندن وائس گرس چھلہ چھانگر کر۔“

تھر کر ژھو پے زنتہ سورے کینہہ ونہ موکلوؤن مگر مے پیو ونہ کینہہ تہ پلہ۔ مے کر  
رژھ کھنڈ ژھو پے مے دؤپ شاید کریہ وکھنے زوتھہ کر پھیر واپس، کتھ پھیر واپس، کوٹ  
تام پھیر واپس تہ پتہ کیا ہسپ۔ بہ اوس۔ تھہ کتھ سام پنچ کوشش کران زوتھہ ہندین دون  
بٹھین پٹھ آباد تہ بستی ہندک روزن وائس کتھ گے زند اُسٹھ نابود۔ ییلہ نہ تھر واریا ہس  
کالس کینہہ وؤن مے پڑتھمس:

”مگر یہ وٹھ کر پھیر واپس، کتھ پھیر واپس، کوٹ تام پھیر واپس تہ پتہ کیا ہسپ؟“  
تھر تڑا وچاران گزھتھ مے کن نظر۔ شاید ما آسہ ہے سونچان زیہ کیتھ توار تنک طالب  
علما چھ یس نہ ونہ کتھ تڑ فکر۔ نہ ما آسہ سونچان زیہ تہ ماچھ بک ہائزن قبیلک انٹیلیکچول فتنہ  
باز۔ تھر تڑ ووزیوٹھ ووش تہ وؤن:

”تاون تمس بک ہائزن۔ سہ اوس چائی پٹھ گاسہ تچ ہیو مگر وائسہ کران۔ تھی کو ر  
یہ سورے مسلہ پاد۔ تو ت تام اُس نہ ہائزاتھ وٹھ جاد ہیو رتام کھسان اِسورے کینہہ اوس  
بالکل ٹھیک۔ سہ اوس ناگران تہ تھر کو ر سنگم تام کھسک جڑت، تہ واپس۔ تھہ دن بستی منز سہ  
نارلیس ژھیونک ناوے چھنہ ہوان۔ ییلہ لکن پتہ ن زوتھہ منز چھ واریا ہن دُرک یاون  
ہند آب پکان تم گے ہے بنگہ نہ لگو اُس اکھ پرد نظر وچھنہ۔ کس چھ پتہ زکمر کمہ دُرک  
یاؤک آب چھ چوڑمت تہ وونی کیا معلوم چھ زکس کند قبیلک چھ۔ وار وار وائس کتھ



اڈت پٹھ زِ آبس آسِہ حصہ باگنے کرنہ۔ اپا رمہ بٹھ کیو وون زِ تہند آگر چھ بیون تہ پیاری  
میو وون زِ یہند آگر چھ بیون۔ تمن کس ونہ ہے زِ ہارڈ ڈسک چھ اڈے  
ربو اینڈ (rewind) گموتہ تہ تکر چھ سارنی ڈری یاون ہند آگر کئے۔ بس اکے ڈری یاد  
کیون دون اٹن ہند آب گوالگ الگ۔“

تحر کر بیہ تھوپہ تہ مے وچھ تس اڈشس دار کچھ۔ مے تہ کروار یا ہس کالس تھوپہ تہ پتہ  
پز تھمس:

”مگرتس بلو ہائزس بز وٹہہ اوس ناکاٹہہ تہ وٹہہ ہیو رکھو تمٹ“

”آ۔ اوس ناکھو تمٹ۔ کلو ہائز۔ مگر صرف سنگم تا مے نہ کیہنہ بلکہ اگرس تام تہ  
تحر اوس وچھمت زا اگر چھ کئے“

تحر کر تھوپہ تہ وٹش ترا وٹھ تر وون پتھ کن ڈوکھ۔ مے پز تھمس بیہ زِ تکر کس چھکھ تہ  
تہ کتہ یہ سورے خبر؟ تحر وون زہر خنڈ کر تھ:

”بے چھس پران تہ بے چھس فتح۔ بے چھس ہی گوئد تہ بے چھس ارنہ  
گوئد۔ بے چھس نلہ ناگ تہ بے سستی سر۔“



## پنچاٹھ

’ توبہ تقصیر۔۔ توبہ تقصیر۔۔ آخر زمانہ ہسا۔۔ آخر زمانہ۔۔ وونی گوڑھ نہ  
خداے قہر نازل گڑھن۔ کاٹھہ چھنہ اتھ گونہ ہس رُکا ونچ کتھ کران۔ آخر شریعت چھا  
کاٹھہ چیز کنہ نہ۔ یہ گوطوفان۔ سر پنچ صائب تڑچھکھ گامک ذمہ دار۔ تڑے چھے ناخدا لیس  
نش جواب دیں۔ اگر تڑتہ یہ گوناہ کبیر رکا ونچ کوشش کر کھنہ خدا لیس کیا ہ جواب دکھ پگاہ۔  
سانن اچھن بروٹھ کن گڑھ شریعتک خون تہ اس روز شوٹگتھ۔۔ یہ گوتعب۔‘

مولوی صائب کو رگامکو کیہ نہ بزرگ ہتھ سر پنچس عرض۔ سر پنچن تہ کو ر مولوی  
صائب کتھ ستر اتفاق تہ دبتکھ یقین زسہ روزنہ اتھ مسلسل پٹھ تھوپہ کُرتھ۔ مولوی صائب تہ  
سر پنچس ستر یہ کتھ بوز ساروے نماز تہ دویمہ دودھ اوس گامہ کین سارنہ لوکٹین بڑن ہنز  
زبان پٹھ یوہ مسلہ۔ کانڈرک والن پٹھ، ناید کانس پٹھ، بزازس نش، کریانہ والن نش



غرض ہرکنہ شاہِ اُس پہیے کتھ چلان۔ اڈر اُس دپان یہ گوشر پعتس زکھ واتہ ناڈتھ دینس  
مؤل پرائٹس برابر تہ اڈر اُس دپان یہ گے خد اے قہرس دعوت دنی۔ کیشہ جوان اُس ویسے  
اتھ ساتھ تہ دوان۔ تم اُس زیتون ہنر لاچاری تہ بے بسی ہند حوالہ دتھ ونان:

’اخر کر تہ کیاہ پچار۔ جوان کور تہ نادان شرک کانگر۔ کانہہ نتہ کانہہ سہار تہ  
گوڑھس نا اُس۔ اُز کہ زمانہ نے انسان پنن پان چھ پالٹھ ہیکان تہ پتہ نادان شرک۔  
پٹھ زانہ مہنہ۔ وون کس اتر کورن۔ اُخر تاون ژھن پانلس۔‘

بہر حال دون تر بن دوہن اند رائد رنیو یہ گامک یو ڈبار مسلہ تہ پنجن پٹھ سپدن والہ بخشہ تل  
اوس ننان زگامس ہوتن دو دو ڈگڑھن۔ مولوی صاب اوس گر پتہ گر گڑھتھ بزرگن  
شر پعتس پٹھ سپدن والہ حملج نزاکت قرآن تہ حدیث چہ روشنی منز سمجھوان تہ اتھ خلاف  
قدے، سخنے، درے لٹلس جہادک درجہ دتھ لوکن تیار کران۔ ساری زنہ کومر داس امہ  
مسلم شریعتی نزاکت یو زتھ توبہ تقصیر کران تہ اتھ خلاف پنن پان تام قور بان کرنس پٹھ  
آباد گڑھان۔ مسلمان کور رشید روخ اختیار تہ گامک کیشہ بزرگ مڑی دیادی ہتھ ووت  
مولوی صاب سر پنچ سند گر۔ مسلم شدت تہ گامک حال بیان کرنہ پتہ کور کھ سر پنچ پنچاٹھ  
بلادہ خاطرہ تیار۔ شام پڑھتھ کور سر پنچ صابن مشید منز اعلان:

’جمعہ دوہ صبحے یہ جناز گامس منز پنچاٹھ لاگنہ تہ گامس منز پاد سپدیمہ تس مسلسل  
پٹھ یہ فاصلہ کرنہ۔‘

گامس منز اوس نہ جناز گاہ بغیر کنہ تہ جایہ تبوت جا گاہ موگل یہ تہ نس گامہ والک سمتھ ہیکہ ہن۔  
عید گامس پٹھ اوس دون دین تنازعہ تہ تھ اوس کلف دتھ۔ گامہ چر اپہ منز اُس بروٹھے

مکانہ تہ دکانہ بناونہ آمتہ۔ جناز گاہ تہ اوس نہ کانہہ مونج زمین بلکہ اوس مرگزارک اکھ حصہ یس ونہ یلے اوس۔ خیر جمع دوہ سپدن والہ فاصلہ خاطرہ اُسی ساری گامہ واکر بے تاب۔ سرکاری ملازموکر چھٹی، مزور گڑھن واکر تہ پیٹھو گری تہ زمینداروتہ تڑایہ ساریے کامہ تہ صبح گیارہ ساری لوکر، بڑی، زنہ کبومرد جناز گاہس منز جمع تہ لوگ پنچاٹھ۔

اکہ اند اوس مولوی صائب تہ تمس ستر گامکو ساری بزرگ زنہ تہ مرد تہ بیہ اند اُس زیتون زنہ تہ تشری ہتھ۔ گامکو نو جوان تہ کینہہ تشری اُس اندر اندر گیر بناوتھ کھڑا۔ سرچن وون گوڈ مولوی صائب مسلح وضاحت کرنہ خاطرہ تہ مولوی صائبن کو رپنہ نس روایتی اندازس منز پر جوش تہ جذباتی تقریر۔ کینہہ قرآنکو آیات تہ حدیث شریف بیان کرنہ پتہ وون مولوی صائبن:

’گوڈ حض چھ مے سبٹھاہ افسوس ز اُسی چھتھ زمانس منز بہنہ آمتہ تہ تھ منز نہ دانہ شریعتس خلاف قدم چھتلنہ یوان تہ کانہہ خدایہ سندس بندس چھنہ ٹوک تل آب تہ واتان۔ بہ چھس توہہ بزرگن ہند شکر گزار یومیہ مسلح نزاکت محسوس کر تہ یہ گناہ عظیم رکاونس منز دنگھ مے ساتھ۔ شریعتس منز چھ یہ کتھ واضح کرنہ آمتہ زیمس زنانہ خانہ دار زندہ آسہ سوہیکہ نہ دؤیم نکاح کر تھ۔ زیتونہ چھ تھتھے ہوا اثر کرنک یراد کو رمت۔ بہ چھس دیان اگر اُسی پنہ ننن اچھن بروہہہ کنہ یہ اثر سپدنہ دموتبلہ پراسہ خدایہ سند عذاب خاطرہ تیار روزن‘

اُکر جوانن کو مولوی صائب سوال:

’مگر مولوی صائب یہ کتھ چھ پتاہ ز زیتونہ ہند خانہ دار چھ زندے‘



مولوی صائب ولس در جواب:

’مگر یہ کہتے تھے معلوم زیتون نہ ہند خانہ دار چھ مودمت۔‘

بیہ اکر جوانن تہ ہنزاو کہتام ون مگر مولوی صائب ولس جلاس منز تھ زیتھ غیر شرعی کامہ ساتھ دین گو کفرس ساتھ دین۔ اتھ پٹھ ہبکہ حکم کفر تہ لاگنہ تھ۔ یہ بوزتھ گوسا رنے دم تہ کائنہ تہ ہوک نہ کبہنہ ونھ۔ سرچن پر تھ زیتون زتس چھا پنہ نس بچاوس منز کبہنہ ون۔ رتھ کھنڈ تھو پہ کرتھ ولس زیتون نہ:

’مولوی صائب حص چھ دین زانن بہ کیاہ ہیکہ اُمس بروٹھہ کنہ ونھ مگر صرف چھم اکھ کتھ ون۔ توہہ گامہ والو منز کراکر کو زانہہ خیال یہ وچھنک ز خانہ دار سند غاب گزھن پتہ کتھ حلس منز چھ زیتون تہ تسندی شری۔ یہ اُس نادیندارن ہنز ذمہ داری۔ یہ مولوی صائب کتہ اوس تہ ساعتمہ ییلہ بہ ہمشہ ہہر بابن تہ دریو ز نادان شری ہتھ گر کڈتھ چھنس تہ مے پیہ ٹپنہ پیر منز ٹول لاءو۔ وونی گے مے کتہ وری راو متس خاندار سند مؤنڈس تلان۔ اُخر۔۔۔۔۔‘

’صرف ژوروری تزے ریتھ کم۔‘

مولوی صائب ٹٹ زیتونہ ہنز کتھ اڈوتے۔ زیتون گے ترین تہ تروہن ز اُخر اُمس مولوی صائب کتھ کنی چھ یات سیقہ حساب معلوم۔ تس تو سورے فکر۔۔۔۔۔ سہ مولوی صائب منز منز تس اسہ ونہ ہونجہ خار پاٹھ کرن تس وچھتھ دستارس ہیو رہیو رُین تہ داڈ کشو والن تہ وونی ہتھ پاٹھ سورے گام تس خلاف اُکساو۔ سخ شرارت کھوس تہ وونن مولوی صائب گن:

”مولوی صائب بڑے چھیا پتہ زٹو رن و رکین منز کورہتھ چھ آسان، تمن ریتن منز کورہوہ چھ آسان، تمن دؤہن منز کورہگھنٹہ چھ آسان، تمن گھنٹن منز کورہمنٹ چھ آسان تہ سہ اکھ منٹ کوتاہ زیوٹھ چھ آسان تس مابہ ہند خاطر یکو سندو شری فاقے آسن۔ کس اکس چھ پتہ زفاقہ لدشربن نندراپوڈی کوتاہ مشکل چھ۔ توہہ منز کس چھ زانان تس مابہ ہند حال یکو سندو شری نہ داری تہ بٹھئی آسن تہ گامکو شری دکھ نہ پانس ستری گند نہ۔ توہہ منز کورہ اکو و چھ تس مابہ ہند حال یکو سندو شری سکول ہیکن نہ گورہتھ۔ اگر بہ دوبارہ خاند رکر نہ تیلہ کیاہ پانس تہ شربن کورہبتہ مٹ کماونہ خاطر کرا زناک نہ پانس تہ شربن دمہ زہر۔“

زیتونہ لگو ہکو تہ امہ پتہ ہیوکن نہ کیہنہ تہ ونٹھ۔ ساری گامہ داری گے شرمندہ تہ ڈھنکھ کلہ یونکن۔ کائسہ تہ بیچ نہ زیتونہ ستری یا تسند بن بٹھ تنبن شربن ستری اچھ رلاوتھ۔ رزھ کھنڈ زھوپہ گورہنہ پتہ دؤتھ مولوی صائب:

”تمیک مطلب ماگوز کرکھ تی مییک نہ شریعت اجازت دوان آسہ۔ ڈہلکھ نہ شرعی طور توت تام دؤیم نکاح کرکھ یوت تام نہ یہ ثابت گورہ زچون خانہ دار چھ بیمہ دنیاہ درامت نہ گورہ سہ مدت پوریمیک شریعت تقاضہ چھ کران۔“

’منے کرکورتھ انکار مگرتوت تام کیاہ ذمہ داری چھ مذہب دارن تہ شرعی ٹھیکہ دارن تھ چھنا کائہہ بوجا پڑسانا۔“

نہ ہیوک کائسہ زیتونہ ہندس اتھ ٹیٹھس سوائس کائہہ جواب دھ تہ نہ ہیوک سر پنجن، پنچویا گامہ داریو منز کائسہ مولوی صائب خلاف اُس ہور اوٹھ۔ پنجن ستری مشورہ کرنہ پتہ دیت سر پنجن فاصلہ:



’چونکہ یہ چھنہ ونہ ثابت گو مت زیتونہ ہند خانہ دار چھ گذر موت لہذا ہیکہ  
نہ سودویم خاند ر کر تھ تکیا ز یہ چھ شریعتس خلاف۔‘

مولوی صاب گو مقدمہ زیننس پٹھ بڑ خوش تہ گوٹوھن وڈ دوان دوان دراو مشید گن جمعہ  
پرناونہ۔ گامہ واکر تہ دراے اکہ اکہ اڈی گر گن تہ اڈی مشید گن۔ زیتون اُس شری ز پٹھ  
ژیریتام جناز گاہس منزے۔ پتہ کر ژایہ گر تہ وچھ نہ کانہ۔

صبحس آسہ ژیشوڈی ملجہ تھرن ہنز نیلے مژ لاشہ پھر مژ پٹھ ننے۔



## شری تماشہ

’گوڑ و نیاؤے گرے ثئے یہ تھاؤن ماجہ نش، ژ گڑھکھ مانڑ۔ زن اوس مائس  
 گڑھن تہ شری تکلن اوس ضروری۔ ژھنتہ وونی پانس ترٹھ۔‘

شپرس اُس سخ شرارت۔ ڈاکٹر صائبنس دروازس پٹھ وار پزاران پزاران  
 اوس کمر پٹھمت پٹھ فاقے تہ فکرے۔ تہ تہ اُس ساڑ پانڈ بچہ وارڑ آثر۔ خانداری  
 ہاون ڈاکٹرس، دواروٹن جلدی جلدی تہ ونی اُس تیز تیز سوموٹینڈس کن پکان۔ مگر ہنگہ  
 منگہ لاگر نکلن ماجہ ہنز کھو نہ منز بارودنی۔ موج اُس کا تیاہ پھند شند کران مگر سہ اوس نہ  
 ہٹھی پوان۔ ژیر تہ اوس واریاہ گو مت تہ ہر گاہ تم وکی سوموہس کھتری نہ گر واتن گڑھ  
 مشکل۔ مگر نکس کیاہ نہ۔۔ سہ اوس کھور ٹینڈو پیٹھ کر بکھ کھال کھال بارودوان و تہ پکھ ونی  
 اُس یکن دون باژن کن دولہ وچھان۔ شبیر اوس منز منز تیز قدم تلٹھ بڑ وٹہہ نیران مگر



خاندانِ اُس نہ پکتھ ہیگان۔ تس اوس نانکہ کھو نہ منز لکھنہ دوان۔ شبیر اوس پیہ پتھ پھیران تہ نکس شاکو تارکھ ہاوتھ ژھوپہ کرناونچ کوشش کران مگر سہ اوس نہ زکھتھ تہ مانان۔ آخر آو شبیرس جیر تہ وڈن ژکھ سان خاندانہ کن:

’تله ترژھ ژھن پانس۔ بہہ پتھر۔ پتھ کند پیٹھ تہ تر اوس بب اُس۔ دیوتی ستر دم گڑھیں۔ خبر مے کس اوس از صجے بٹھ وچھمت تہ بہ لوگس۔ پتھ تاونس۔‘  
خاندانہ وڈن نہ کیہنہ تہ پتھر بہتھ کرن نکس دود چاونچ کوشش۔ مگر کتھ حالس۔ سہ اوس وٹھنہ دوان تہ بارودوان۔ قطعاً من نہ بب اُس لدی۔ شبیر اوس فٹ پاتھس ہو پور نژان زنتہ بنبر اُس لگان۔

’ووتھ تھو دچھنس کس ترژھ۔ اسہ گوژیر پیٹھ چھ ویکیار پیٹھ پاییدل پکن، وڈنی کتہ بنہ تہ گاڑی۔ اسہ کھین خبر کتہ شال۔ گوڈ چھس بہ دین تے گڑھ گاڑی بنی۔ دگر پتہ چھ شہر پیٹھ اسلام بادکن سوار بن ہندرش آسن۔‘

شہناز وژھ تھو دتہ لوگن شبیرس پتہ پتہ پکن۔ قدامت ماتہ اُس کڈان تہ نکس ژھوپہ کرناونچ کوشش تہ اُس کران۔ اتھ دوران اُس منز و تہ پکھ وینن ستر دکھ تہ لگان تہ منز کھندی تہ۔ آخر وڈن بڑنری سان شبیرس:

’دیمس انتہ کیہنہ تماشا دیو یہی ستر ژھوپہ کر۔ سینے قدم تہ چھ کڈنہ دون۔‘  
شبیرس کھو زبردست شرارت۔ تس اُس گاڑی ہنز پریشانی۔ پیٹھ اُس نہ حالات تہ ٹھیک۔ پے چھا کمہ گر کیاہ سپد۔ پیٹھ شہرس منز۔ کنہ تہ سعتہ ہیگہ چھگ گڑھتھ۔ اد پتہ چھنہ زچین نال اتھیون۔

’وچھ کیاہ پاگلاری چھکھ ون۔ وئکین چھا تماشہ ژھارلس سٹب فرصت۔ بہ دپن  
گاڑی گڑھ بنی ژ چھ ہس تماشہ ژھاڑن۔ وولہ دن مے گن تہ کچھ ژ تیز تیز۔‘

شبیرن ٹل نکہ کھونہ نہ لوگ تیز تیز قدم تلہ۔ شہناز اُسس پتہ پتہ یہ دپی زتہ دوران۔ نکہ  
اوس شبیرنہ کھونہ منزہ لکھنہ دوان تہ اچھ وٹھ زور زور بارووان۔ شبیراوس نکس منزی منزی لولہ  
سان تھا پھ تھا پھ دھڑھو پھ کرناونچ کوشش کران تہ منزی اوس روب کران۔ منزی اوس  
جیر یوان تہ اوس ژنجہ جورالایان۔ مگر نکہ اوس نہ ژھوپہ کرنک ناوے ہیوان۔

’ژنے چھیا یہ مارن۔ اُخر ژر ہے چھ تہ۔ ژنے چھے گاڑی ہسینج بائیر۔ ژٹھ پے تھ  
گاڑ۔ دن یوڑ۔‘

شہناز آو جیر تہ میے اوش بکھی ہو اُسس پھٹان۔ تمہ یو شبیرس نکہ تھپہ تہ روٹن وچھس  
متر۔ شہناز ان بٹھ وچھتھ لکی شبیرس دس تھپھ ہش تہ وٹننس:

’اِسہ ژھن گاڑ بلاے۔ وولہ کیہنہ گدن تماشہ وچھو۔‘

یوت کال اُسریم ڈلکیٹ پٹھ سوموٹینڈس کن پکان پکان پولو ویش واتی متر تہ لوگھ وانہ  
پتہ وانہ نکس کیت گدن تماشہ ژھارن۔ اکہ دکانہ پٹھ پٹھ چھنی چھنی پوت تہ شہناز ان یو  
تماشہ چھنی چھنی کران نکس تھس نزدیک۔ نکن مژرا و اُچھ مگرستی لوگن پیہ وڈن۔ چھنی چھنی  
پوت کھوٹس نہ زنتہ چکارس۔ یم واتی بیٹس ریڈ و اُلس نش تہ شبیرن ہیڈ لوکٹ ماروتی۔ تھ  
سیلہ لگتہ آسہ تہ سچ دنہ متر اُس ہارنہ دوان۔ سچ دیتنس تہ نکس ان بڑ وٹھہ گن۔ نکن  
مژرا و پیہ اچھ مگر گاڑی تہ کھوس نہ پسند۔ یوت کال واتی یم اکس بڈس دکانس نش۔ تھ پٹھ  
واریاہ ژر تماشہ کنی اُسر۔ شبیرن لگا کر اکہ اکہ نکس تماشہ ہاون۔ اچھ داور، پھو کہ بستور،



برتن، شوقہ شرفی مگر نہ چھنے کہ نہ چیز ستر ٹھوپہ کرن۔ آخر آو دکاندار تہ تنگ۔ تھوٹل اکھ  
 پلاسٹک بندوق تہ تھوٹل اسمان گن تہ دبوون ٹرگر۔ تھ گے کئی ٹپہ راے زنتہ میگزین مثر  
 سارے گولہ نیر تھ آئی۔ نکس ٹرول یکدم اسن نیر تھ۔ تماشس دژن تھ تھ تہ لوگن گندون۔  
 شبیرن تہ شہنازن ترو و پھر کیک ہیو تہ در اے دکانہ مثر نبیر۔ نبیر کئی اوس شام گومت۔



## واریل

بالہ تینٹالس پٹھ رتہ سُرک تیر بُنس نکھ بہتہ وار بلس اُس نہ وئی بوچھ۔ نہ اوس  
رتھ چنیں رغبت تہ نہ ماز کھنیں مائل۔ اڈر جین اوس تا پھ دوان تہ بالہ دائر وڈوئین  
جانا وارن زنتہ ٹسہ ٹٹان:

ہا کتھ چھوٹو پانس وڈو وئی جانا وار دنان۔۔ یہ گواؤ دُن۔۔ اکہ لُجہ پٹھ ووتھن تہ  
بیس لُجہ بھن۔ گڑھو بھو پانس آلین منز۔ بے کار جماعت۔ توہی چھو صرف شکار گڑھنہ  
خاطر بنا ونہ آمت۔ کھوڑ بڑ۔ توہی چھوڑ کہ جانا وارن ہندس ناس پٹھ جمل خاری ہند داغ پیہ  
نہ کیہنہ۔

نُز وڈن والین جانا وارن اُس نہ تس کن نظر۔ آسہکھ تہ کیا ز۔ تم اُس پتھر تھلہ تھلہ  
وچھان تہ ژھاران ز گنہ جایہ ما آسہ کیہنہ پھل پھولا پتھر۔ یام پھل پھول نظر اوسکھ  
گڑھان تام اُس گنہے جمگتھ کران تہ پھل پھول حاصل کرنہ باپتھ اُس اکھ اکس تیر  
کھنزان مگر نہ اُس اکھ اکس رتھ چنیاں تہ نہ اکھ اکھ سُنڈ ماز کھنیاں۔ واریل اوس یہندس



اتھ ویو ہارس پیٹھ نارثر اپان:

’وچھ کولل ذلیل۔۔۔ اکہ پھل پھلہ باپتہ کیاہ چھ اکہ اکس تیر کھنران۔ بے  
وقوف۔ یم چھ اے یڈ غولام بنا متری۔ دوہے اُسکھ ہے یڈ پتہ۔ ژھنڈ پھلین پتہ مورکھ  
دوہے پان۔ یکن ماچھ پے ز آ ز ا دی کتھ چھ ونان۔ پاگل۔۔۔‘  
تام گواکھ کوثر وڈان وڈان ہیور کھستھ۔ وار بلس ہیور کھوت نہ مگر بنیو جانا وار و نش ہیور  
پہن کھوت ضرور۔ تس تہ اُس نہ شاید بوچھ کیہنہ نتہ ما آسہ پیس مگر یڈ ہنز غولامی اُس  
نہ منظور۔ شاید اوس سہ تہ دانا بنیو مت تہ بنیو مین جانا وارن ہند و ہار نش اوس تنگ آمت  
توے اوس پیٹھ کنز گول گول چکر کر تھ تمن تماشہ و چھان۔ سہ تہ ما آسہ ہے یکن یڈ داد  
پریشان جانا وارن ٹسہ ژٹان:

’ژٹو پان پھل پھلہ باپتہ۔ تہند دنیاہ چھ صرف دور سہ گز بکہ منز لہ موئجہ  
گڑھن۔ بیلہ نہ زمین پیٹھ تھو دو تھتہ آسمان زائہہ سرے کو رو۔ توہیہ کتہ چھ پتہ زندگی  
کیا گے تہ آسمانس منز وچھن کیاہ گو۔ توہیہ گڑھو یو ہے مفتک پھل پھو لامیلن۔ ذلیلو۔‘  
خبر وار یلس کتھ پیٹھ کھڑ شرات۔ پکھن کوڈن واش تہ دژن کئی ژھٹ۔ زمپنس پیٹھ  
چھوہ چھوہ کران کوثر وچھتھ کھ جانا وار وکھڑ بکھ تہ دوہ لو سنے ژاے آلین۔



## لال

بہ اوس دُریا و بند بند اخبار پران پران پکان تہ مے لوگ یکدم تس ستر دکھ تہ تکر  
وؤن تکر ہوت:

’ہتایار! وچھتھ گڑھ ناپکن۔ گوڈ کتہ چھے تے گاش ز وچھتھ پلکھ‘ مے تچ تس کن  
اچھ تہ مے گے نار تھ تھ نیرتھ۔ کلہ کھوپر مسر رستھ تہ شاید مسلہ رستھ تہ۔ نس بالکل  
تھوٹ تہ نکہ دُر دُر ہو کھلہ مثر تھ۔ مے باسیو ونستہ ہنز بوٹھم نرم اڈج چھس گج  
مثر مگر بے ترتیب پاٹھ۔ بُمہ تہ غاب تہ اچھر وال نہ کھن۔ وٹھ چھنتھ پمتر تہ دند محض  
دوریا نے مگر زو پرنہ کھوتہ زیٹھے پہن۔ اچھن دون ہنز جایہ ز کھوڈ تہ لال نہ گنی۔ مے  
وٹھ تھ تہ نظر گے تسندس خوفناک تھس پٹھ روپ۔ مے پڑ تھ تس کھوڈ کھوڈی:  
’ہے تکر کس چھکھ تہ تے کیاہ حالت چھے یہ گمڑ؟ تے کتہ لال تہ تکر وچھتھ  
ہیکان؟

’حقیقت وچھنہ خاطر چھنہ چائی ہو ک لال ضرورت‘  
تکر وؤن رتھ کھنڈن تہ مے کن مدے گنڈتھ۔ بہ گوس زیادے حاران۔





شرمندگی ہش تہ۔ گروہیم نا! اُخر مٹی مہل ہو ننگہ انسانا اوسم بروٹھ کنہ کھڑا۔ مگر یہ کیاہ۔ یہ نے چھٹہ کھڑی۔ نہ مرد تہ نہ زنان۔ کاٹھہ تہ نشان نہ۔ مے دڑتس وچھس کن نظر مے دؤپ شاید نہ اتی زیہ کیاہ چھ۔ مگر کھڑی نہ۔ بالکل نہ کھڑی۔ نہ کنہ قسمک بُڑرتہ نہ کرہڑی یا سفید جتھ۔ تمس گومیانہ حارنگی تہ پریشانی ہند پور پورا انداز تہ آھس تھھ کر تھ وڈنم:

”وولہ سابہ تارے فکر زاصلیت وچھنہ خاطر ماچھ چائی ہوڑ لال بکار“

آھس تھھ کر تھ وائے نوںس اُکس بار کیکھ لرش تہ پڑتھنم؛

’یہ کیاہ چھے ژے بوزنہ یوان؟‘

مے وڈنم کالج ہساتہ بیہ کیاہ۔ تھر تو وٹھہ ٹھہہ کر تھ اُس تہ وڈن:

”وونہ ما آوے بوزنہ۔ یہ چھ فیکٹری۔ اتہ چھ انسان یوان مشینہ بناونہ، محض مشینہ۔

تمہ خاطر چھ تھند سینہ منز دل کڈنہ یوان تہ دہباغس چھ کھہرن دنہ یوان۔

بہ گوس یہ بوزتھ ہے بنگہ۔ مے دؤپ شاید چھ یہ پزے پاگل۔ مگر اُندر دیہوت مے تسنہز کتھ پٹھ غورتہ کرن، تہ مے پیو واوترک سہ واقعہ یادیلہ میون نکہ فیس برابر نہ آسنہ کڑی کوچینگ سنٹر منز کڈتھ ژھنکھ۔ مے کریا و ماسٹر جیس سخ زار پار مگر تھر وڈن تھ نہناؤتھ ”ہے یہ چھاسا یتیم خانہ، اگر نہ پونسہ برابر چھی تیلہ گوپہ مزور کرناؤن، سلہ گرزینی آئے ژور“

تام وائے نوںس تھر بیس اُکس سفید باریک بلڈنگ بروٹھہ کنہ تہ پڑتھنم۔

’یہ کیاہ چھے ژے بوزنہ یوان؟‘

”یہ ہساجھ ہسپتال۔ خبر بورڈس چھس تی لکھتھ“



مے وؤنمس یو ہے مشکوک اندازس مثر۔ تکر اوس نامیون گوڈنیک جواب غلط ثابت کو رمت۔

تکر ترووتھے پاٹھی بیہ ٹھہہ ٹھہہ کرتھ اُس تہ وؤن:

’وؤنی ما آلی اصلیت بوزنہ۔ یہ چھہ باز۔ بس اکھ بازار، اتہ چھہ سودا گڑھان، دڑوگہ یاسر وگہ، بس!۔

مے سوئچ زِیے چھہ پزے دہماغہ ڈلھہ یہ ہے چھہ سائری ادلہ بدل ونان۔ مگرستی پیو وئے مہدکاک یادیمس پونسودا دتلہ پیٹنگ معمولی آپریشن آونہ کرنہ تہ سہ مؤد۔ شرین روپیہ دتھ کڈھس یو کہ وٹ تہ سولاجکھ جو جس تہ سہ چھہ از ژور و ہرک تہ کلو ہیونژان۔ مے سوئچ شاید ماچھہ یو ہے پوزونان۔ پزے ماچھہ اُمس میانہ کھوتہ صاف بوزنہ یوان۔ یہ گوس شرمندہ ہنا مزید پریشان تہ مگر ونہس کیاہ؟

یہ اوس لی سونچاں تہ تکر واتہ نوؤس یہ پیس اُکس شاندار چکور بلڈنگ نش تہ پز وٹھم ’ون سا! یہ کیا چھہ ژے بوزنہ یوان؟

مے وؤنمس بڑا اعتماد سان ’یہ جناب چھہ مسجد شریف۔ اتہ چھہ نماز پران تہ جمعہ دوہہ چھہ خطبہ تہ بوزان‘۔

تکر تروویر ونہمہ کھوتہ بڈے پہن اکن کھگالہ۔

’وؤنی ماسہ چھہ ژے بوزنہ یوان۔ یہ چھہ یوڈ ڈکائہ۔ اتہ چھہ جذبات کنہ تہ ملو ہنہ یوان۔ تمہہ باپتھ چھہ دہماغن شاپھ دنہ یوان تہ اُچھن پٹ گندہ یوان۔ پتہ تہ کُز خوش گڑھان چھکھ تہ کُز چھہ سیند سادن تلہ وؤنی دائن ہندرک پاٹھی استعمال

کران“

مے پیو ویہ بوزتھ یکدم سہ پرسک واقعہ یادیلہ سانہ گامہ کتھ تام معمولی مسلسل پٹھ مشد  
منزوٹیبہ ماکرڈی نچوس پلو تہ نچوڑی ژھنی مائلس نالس تھہ۔ مشد دژکھ سیمز پلپارتہ دیو  
دریو لاج دیو اندونماز۔ امہ پتہ ہیٹین سخ اجتماع گڑھنی تہ زینن والیو لاکر دیو دیو  
اتھو پونسہ مکاؤنی۔

مے آوچکرتہ سوچم نہیو ہے ہے چھ پوزونان، یو ہے چھ گاش دارتہ بہ چھس اوں،  
پزے ماجھنہ حقیقت وچھنہ باپتھ دون لالں ہنز ضرورت، بہ اوس پنہ نین اچھن مرنہ  
دوان تہ تام واتہ نوں بہ تکر پنہ نس بڑاندس پٹھ تہ وونہ نم:

’اڈساتہ نیرا ژاندر۔ ژہ بلکھ نہ وونہ تہ حقیقت وچھتہ تہ نہ بلکھ پزربوزتھ۔ ژے  
چھی ناکلہ کھوپر منزوٹھ لال تہ کن چھی یے شجر ہی‘  
بہ گوس رتھ تہ تکر ہیوت نیرن۔ مے کورمس آلو:

’ہے بھایا! بترہ ہسا چھس اصل وچھن تہ پزربوزن یرتھان۔ مے وونہ یہ کتھ چھ  
مکن؟

تکر وون رتھ کھنڈ دم کرتھ:

”تمہ باپتھ پیی ژے گوڈ مرن“





## وَأَرْكَدَات

گلہ شیخن یام موقدم وچھ کاٹھ برس ازان تس گو پتم شاہ پتھ تہ بوٹھم بوٹھ۔ سونچان  
اوس خبر کمرؤرن چھ پانس تاوان ژہنمت تہ موقدم آوشوٹھس خبر کیاہ بارکھا ڈنہ۔ ہتھس گوس  
تمیز رنگ تہ اچھ لکھس تالوس۔ تام ژاوموقدم اندرتہ گلہ شیخن کرس تھو دو تھتھ سلام۔  
”کیا سہ گلہ شیخ خارے چھا؟ شری باژ چھاوارے“

گلہ شیخ گو موقدم سندس امہ آہ خار پاتھ کرنس پٹھ سخ حاران۔ نتہ نیلہ تہ زانہہ  
گلہ شیخ موقدمس سمکھن اوس یاتہ اوس سہ گردن ہور کن پھران نتہ اوس بتھ چونکھڑاوتھ  
مشکلنی دندوتلو سلامہ جواب دوان۔ ووزی ہر گاہ کنہ شایہ ژور گمہ آسہ ہے تیلہ اوس وکر  
نہناوان تہ پے ڈپی زتہ لکے یوت پرتھاوان۔

’اہن حض موقدم صاب شکر خدایس کن۔۔۔ مگر۔۔۔ تو کی کتہ صبح

سانہ ژھیہ پہر مژ؟ خاڑے چھض؟

گلہ شیخن پڑتھ موقد مس کلہ نو مرتھ۔ تہ پڑتھ کاٹھہ لفظ کھر کرنہ پتہ آیا یہ لفظ چھا موقد مس لایق کنہ نہ۔

’اہنسا خاڑہ سا خاڑ۔۔۔ اڈ چھا پرواے۔ دپھ باغس مژ اُسم کامہ دوہ پاٹھہ شے۔۔۔ مے دؤپ ژ چھکھ وونی کامہ دوہا کرنا۔ اڈ موکھ اُیوس پیارے۔‘  
گلہ شیخن ترؤ وژیوٹھ دوش زن ووتھس شانوپیٹھ یو ڈبار۔

’ہے موقد صاُب توہیہ کوت حض کر یو تکلیف۔ توہی سوز زہیو شچھ بہ گڑھہ ہا پانے حاضر۔ بہ حض گوس تہند نو کر۔ کر حض پُھ کامہ یں۔‘

’اُڑی چھ کام لاگزی۔ مگر سلے پہن ییز‘

موقد من وون گلہ شیخن کامہ کر تھ۔ گلہ شیخن کوڑس اُنکار تہ دز اس کاٹھہ برس تام پتہ پتہ۔

گلہ شیخ ییس عام لڑکھ گلہ وائل دنان اُس اوس یو ڈبار ژو رتہ پنہ کارک اوس زبر دس مائہر۔ پنہ نو کارنا موکزی اوس گلہ وائل اُنڈر پکھی گا مو علاؤ دور دراز علاقن مژ تہ مشہور۔

مشکل کھوتہ مشکل حالاتن مژ سن دنی اُس گلہ وائلنہ کھوش اچھ کام۔ مگر یینہ تمز اُکس موٹڈ

ہنز کوڑ ہند خاند رک سورے سامانہ خاند پڑوٹھ ز دوہ ژو اوس نمت تہ تمہ صدمہ ستر اوس

کوڑ ہر کھیومت تہ موٹڈ اُس پاگل گموتنہ اوس گلہ وائلن ژو ر کرنہ نش تو بہ کوڑ مت تہ پوختہ

یراڈ اوسن کوڑ مت زسہ کرنہ وونی یہ کار تہ نہ دیہ پنہ نین شرین یہ کار کرنہ بلکہ کم کھوتہ کم تعلیم

دھ کر بکھ دون کالن ہنز بتہ میٹ پنہ نو اتھو کماونی لایق۔ یہ یراڈ کرنہ پتہ اوس گلہ شیخ وونی

موزور کران۔ مگر تھ دروہر کس زمانس مژ کتہ چھ موزور ستر سوکھ سان زندگی گزارنچ



گنجائش۔ نفس گندڑ اُڑا دے اور اُس گلہ شیخ گر پکے ناوان تہ دون نچو بن تہ اوس۔ تہ تہ تہ  
 سکو لکھر چہ دتھ پڑ ناو نچ کوشش کران۔ زکورتہ اُس مگر تمن کتہ سوز ہے ژاٹہ ہال نہ اُس  
 تیزاہ تو ژہ تہ نہ اوس تہندس قوس منز کور بن پر ناو نک روان۔ بہر حال سختی منزے اُس  
 دوشوے با ژ شر بن ستر سکونہ سان دودہ کڑان۔ حلال پاٹھی پن پان تہ شر پال نس پٹھ  
 اوس گلہ شیخ بڑ خوش۔ خانہ دار نے تہ اُس بڑ نیک تہ مٹھا مدارا کر تھ اُس ووز مشیدہ تہ  
 سوزان تہ پانہ تہ اُس نماز سجدہ دوان۔ گلہ شیخ مشید منز وچھتھ اُس ساری حاران گوشہاں  
 تہ اُس اکھ کن بمہ ٹیس کڈان مگر گلہ شیخ اوس پنس برادس پٹھ ڈٹھ تہ لکھ ہزن ژر نظر  
 سنہ بغارے اوس پن کار کران۔ لیس تہ موزور گوشہاں اوس تس اوس بے دعا کَام کران تہ  
 حق نیس ساری اُس پز نہ کھوتہ ژرے موزور دوان۔

از اوس نہ گلہ شیخ ژھنمتن پھوتن یوان تہ موقدم سند گھراژان اوس لاس زینس  
 برابر باسان۔ چاہے پبالہ چون بائر بائر تہ ووت موقدم سند گر، موقدمن دیش تلبہ مہیو ستر  
 تہ سوزن باغ کھنہ۔ گلہ شیخ کر بے لوس پاٹھی کَام، دڑہے دوس تھوٹ نہ ٹیڈس پٹھ  
 ٹیوڈ، تلبہ مہیو تہ گوس تہھی پاٹھی کَام کرنس پٹھ ناراض۔ مگر اظہار ہیو کن نہ کر تھ۔ گلہ گو  
 موقدم سند باغس منز کَام کران یو تام ستھ دودہ گپ۔ آخر کار موکلوک باغ کھنہ تہ آیہ  
 گر۔ گلہ شیخ اُس آس زڈ ہن دودہ ہن کَام صرف ستن دودہ اندر موکلاوس پٹھ گوشہ  
 موقدم خوش تہ جان موزور دیہ۔ موقدمن کورس شاباش مگر موزور دژنس نہ تہ گلہ شیخ تہ  
 یو ہریووس نہ منگنس۔ زہترے دودہ گڑھتھ دژن گلہ شیخ خاندانہ۔

”نہ چھ تول تہ نہ مثالی، ہرن کیاہ دمہ شامس۔ نکہ تہ اوس کا پی تہ پنسل ژہارن، آخر

موقد مس وئی ز ہے پوسن ہند“

”وچھ کینا چھکھ ون بہ کتھ کنہ منگہ موقد مس پونسہ، سہ دیہ از پگاہ پانے۔ وونی کراز

کبھنہ اوڑیوڑ“

گلہ شیخن وون خاندرنہ پڑنری سان۔ خانہ دارنری اُسس پڑ شریف تہ کتھ کتھ پٹھ دلو انزل لاگنک اوس نہ عادت۔ پٹھ اوس تس تہ فکر تران ز تہند موقد مس وگراپہ گڑھن چھ نہ جان۔ سوگیے لوتہ پٹھ حاکم بایہ نش تہ ہیوتس تو ملہ ٹور ووزم۔ نکس تہ کورن زار پار تہ فندا شنداکر تھ تہ ہاکہ میونڈ کوڑھ دتھ سوزن مدرسہ۔ موسم اوس پوت ہر دک تہ رؤد لوگن۔ گلہ شیخن بنیہ نہ کائہ تہ موزور۔ گر اوس نہ کھبنہ خاطر کھنی تہ نچو اوس نہ ماشرن ہند ہابتہ سکول مانن گڑھن۔ دون تر بن دوہن کو رگلہ شیخنہ خاندارنہ اوڑیوڑ تہ ہمساین منگتھ دُتن شُرن بتہ میونڈ مگر زور مہ دودہ ہیوکن نہ کائہ نش اتھ دُرتھ۔ گلہ شیخ گودون تر بن حاجتھ منگنہ مگر نہ کس اوس اُمس پٹھ بھروسہ۔ چھنا دیان پھکو کریا و سال مگر پھکھ ناوڑ ولکھ نہ۔ اُمس بچارس تہ اُس نہ تہ زندگی ہنزڑا ہاے یلہ تراوان تہ ساری اُسس ونہ تہ گلہ زور سز نظر وچھان۔ کالہ چین ییلہ گلہ شیخ نو شر بو ماجہ بتہ ژھور، تس اُس لیچ ژھرے تس ژھیز و اُنچ۔ تھس دُتن پوڑ تہ اندری ژھٹن باکھ۔ گلہ شیخس گوو اُنچو ڈھ تہ اوشس لجس دار۔ تس اوس نہ شُرن ہند بتھ وچھن برداش گڑھان تہ خاندارنہ تہ اوس نہ ہبکان بتھ دتھ۔ گلہ شیخ خاندارنہ پانچر کہ فند شُرن ندر تہ پانہ اُس رات ز راتس ژالہ اوش ہاران۔ پگاہ تہ گوگلہ شیخ بیہ تہ دون تر بن نفرن روپیہ ہتھ منگنہ مگر کائہ تہ ہیوتس نہ ذمہ۔ ہر گاہ تہ اکہ دودہ چہ موزور بدل دون دوہن کامہ ینک تہ وعدہ کریا و مگر توتہ کوڑس نہ کائہ حاجتھ۔ گلہ شیخس اوس نہ



موقد مس و گرایہ گڑھنک جرتھ مگر کس تاون ژھنہ ہے پانس۔ اکہ پاسہ فاقہ ہتڑ شری تہ بیہ پاسہ نہ کائسہ ہند پڑن۔ اُخر کار کرن ڈیکس ژ نہ رکھ تہ ژاوموقدم سندن گرتہ کلہ یون کن ژھنتھ کورن عرض:

ہمتہ حض موقدم صاب گر چھنہ دے تہ نکس چھم نہ کاپی تہ نہ پنسل۔  
 مے حض دپ تم۔۔۔۔؟

گلہ شیخن یستے وُن زموقد مس گوئڈن پڑہنہ نار:

’ہتا گلہ ژورا ژا آکھامے و گرایہ۔ ژے کتھ کز کورتھ جرتھ میون گر اژنک۔  
 ژے کتھ کز سوئچتھ زبہ دے ژے موزور۔ بہ ہابہ۔ جمہ موقدم ہا۔۔۔ جمہ موقدم۔۔۔ ژ  
 گڑھہ کھایتہ دفا کنہ بہ کڈتھ دکہ دی دی۔۔۔ سز ژورا۔ چون نچ کو صبح بنہ سکول  
 گڑھتھ۔ کاپی تہ پنسل۔۔۔ ہونہہ۔۔۔ گلہ وائل۔‘

موقد مس تھاؤد گلہ شیخس چوبے یوت بقایا۔ زننہ اوسن ژور ژوٹ۔ گلہ شیخ گوکیٹھ تام تہ دراو  
 پنس پانس ملامت کران کران۔ مگر گر اژنچ کیس نہ ہمتھ۔ تس اوس پھر پھر شری بن ہند  
 یوچھ ہوت۔ بھتہ تہ خانہ دارنہ ہند تھس پوژ دتھ وُن یاد پوان۔ اتے اوس موقدم ستر  
 پامہ تہ بے یزتی یاد پتھ اُچھن منز نارو ہان۔ سوئچان اوس کالہ پتڑ گڑھ تہ انس و انجہ منز  
 تام ژور تھا مثر روپیہ کڈتھ مگر سستی اوس پنن توبہ یاد پوان تہ سارے شرارت اُس  
 پڑیشر مشینہ ہند پارک پاتھکی یون وسان۔ اُخر وُت پھمتھ کوٹھو گر۔ خانہ دارن اُس  
 دروازس پٹھ پراران۔ آس اُس ضروریہ کیہنہ ہتھ مگر خانہ دار سندن ہتھ چھتھی گوس انداز  
 تہ لوتہ پاتھکی ژا یہ اندر تہ تھس پڑ لوٹ دتھ لوگن دم پٹھ گڑھتھ اوش ہارن۔ شری اُس

یو چھ ستر پھیاں پھیاں کران تہ معصوم بھس منز ودر ودر بتہ ژہار ان۔ گلہ شیخ گو بجنس منز  
رہتہ، تہ خانہ دارنی درایہ انہ گلس منز نہر تہ او تریمہ ہونہ منز گو بجزور پانژہ نہر آس ژہنہ منز  
تمہ انہن تہ لاجہن پاکس۔ شری پٹھی نوز اید ژر بجن ہندری پاٹھی پٹلس ائدری ائدری چونٹ  
دائرتہ۔ ہونہ منز گو بکہ کیاوتہ تہ رس چاوتہ رٹن پرگا لگمہ لینفہ تل تہ تھا پھ تھا پھ دتھ پا وکھ  
نڈر۔ پانس کیاہ نڈریمہ ہس۔ ائدری اُس پننس بدتا لعلس ودان تہ و وہو اُر کران۔

گلہ شیخ اوس یو ہے ہنہ مشد ہندجن ہیور ورتھ گومت۔ سوچان اوس بکو کریم یہ توبہ۔  
ادقبر منز یہ حال آسہ ہے تہ تہ زند زوپہ ہم نہ یہ قیامت وچھن۔ سوچان اوس وئی گرتھہ تہ  
موقد مس انکھ ساری تملہ لوچن ژو روا لٹھ مگراتی اوس سوچان زکھتام کہتام تجایم اُم بدکارن  
تچھ۔ گلہ شیخ سنس منز اوس اکھ طلاطم برپا گومت۔ اکھ ائد اوس دنیاہ تہ شربن ہنزدگ  
لمان تہ بیہ ائد عقبا تھن تچھ ژھنتہ۔ سخ بیقرار اوس۔ اتی اوس جیرہ ستر تھو دگرتھان و تھتھ  
مگر دروازس تام دا تھہ اُس زنگن زنہ لور ژڈ یوان۔ واپس پھرتھ اوس بیہ بجنس منز  
شربان تہ ژھرے جیر لمان۔ موقد اوس یاد پوان تہ وانج اُس تھ چوان۔  
شربن کن اُس نظر پوان تہ وانج اُس ژھنہ بان۔ خاندانہ کن یوس لینفہ تل لری پھر  
اُس دوان اُس نظر پوان تہ شرمندہ اوس گرتھان۔ گلہ شیخ اوس زنہ محشر نس مادانس منز۔  
اخرکار گو گلہ شیخ تھو دتھتھ تہ جیرہ ہوت دراو نہر۔ یزارس کرن کاٹھی، زری وٹن  
ہیور تہ لوگن تیز تیز پکن۔ گپہ زلس منز اُس نہ اچھ منز اونج تہ بوزنہ یوان۔ پتھہ اوس نہ  
زن گلس اچھن گاشے۔ دس منز اوس طوفان تہ دبہا غس اُس زنہ پڑ وسان۔ ہونیو  
تل ہول باروتہ دُر ژر ژر اُس ژو رارے کران۔ پڈ ہونی اُس اڈنڈ رکھ تھو دتھتھ نظر دوان



تہ بیہ لرزاوان۔ گلہ شیخ اوس بانبر ہوت تیز تیز پکان تہ آتھی مڑگیہ مشید پٹھ تھد کر بکھ اللہ  
اکبر۔ گلہ شیخس لوگ کتھ تام مڑ کھند تہ تھو و اُرک او پتھر لاینہ۔ کلہ آس یوس کنہ پلس  
چھاونہ تہ اُک سے آنس منز ژولس زونیر تھ۔

صبحس لُبکھ گلہ شیخ لاش۔ یہ اُس دون پلسہ تھان ہندس بنس پٹھ پیمنہ تہ پھپتہ  
لَا گتھ آوقا صلہ کرنہ زو اُرداتھ کھندس علاقس منز چھ پیش امت۔



## ہونی لٹ

”درگاہ۔۔ درگاہ۔۔ درگاہ۔۔ حضرت بل۔۔ درگاہ۔۔ رُنی دور۔۔ درگاہ“

گاڈ ہنر پلا ت ہیر ہندس ڈنڈس تھہ کرتھ اوس یلہ ہے وہ پنڑہ و ہر جوانا کر بکہ  
دوان تہ پڑا و کز اُس پھوس لاچہ کھتر متری۔ ووزہ چکہ دار کرتہ پٹھ سنڈے مار کبٹ متری  
اؤنمت سؤر جا کبٹھ لاگتہ، تہ چین یلے تھا و تھ اوس سردی باوجود باسان ز اُس چھنہ متری  
نُج متری۔ کھورن تہ اُس پلاسٹک بوٹہ ز ٹاناکر یتھ تھور پتری کز چاکھ اُس گمتری۔ مگر یو  
ساروے چیز و نش بے خبر تہ پنہر پانک پیسے پتہ آسنہ بغارے اوس یہ نو جوان تھہ پاٹھ کر بکہ  
دوان یتھہ پاٹھ کر اکھ ہون نصف را ژ پنہر پانہ نش بے خبر سُر بنس پٹھ بہتہ زنہ محض لوکن  
نڈر پنڈر کڈنہ باپتہ چھٹنورارے کران آسان۔ گاڈر یتھہ نیرن اُس ہوان تہ اُس  
نو جوانس یس بذاتی امہ گاڈ ہند کلینر اوس اُس دور پٹھ کاٹھہ پکن و اُس کن نظر پوان تہ  
یہ اوس زور زور کر بکہ لاگان دنیہ:

”لوتے۔۔ لوتے۔۔ لوتے۔۔ کچھ سا۔۔ کچھ سا۔۔ درگاہ۔۔ رُنی دور۔۔ درگاہ۔۔“

یہ زانہ بغارے زینہ و اُس چھاپزی درگاہ یارنی دور گڑھن کنہ نہ۔ سو اریا



سو اُریا تہ اُس کھسان مگر سہ اوس کر بکھ کر بکھ جا رُی تھ اُتھ۔

”کچھ سا بروٹھہ پہن۔۔۔ ہے مہ سا رُٹھ دُار۔۔۔ کچھ سا پتھ پہن۔۔۔  
درگاہ۔۔۔ درگاہ۔۔۔ رُنی وور۔۔۔ کھس سہ ہیو رپہن۔“

گاڑی اُس بیہ نیرن ہوان تہ یہ اوس بیہ وستس ٹھہرنہ با پتھ ونان۔ چیر تھ  
وون کم تا م ڈر یورس گن۔

”ہے وستا نیرض وونی۔ اُخر اُور لوڑتے گو۔ اسہ چھ نا گن واتن۔“

گاڑی درلیہ تہ کلینز اوس وُنتہ کر بکھ کر بکھ دوان۔ یو دوے زن گاڑی منز اُس نہ وونی بیہ  
سوار بن سنٹب جاییے مگر کلینز یانہ اوس نہ پنہ ذمہ دُاری ستر سمجھوتہ کرنس تیار تہ اوس  
وستس پنہ تن دی سان کام کر نک باس دوان۔ گاڑی گیے پکان تہ کلینز ژاوپان لتھو تھ گاڑی  
منز تہ لا جن کرایہ رٹو۔

”ولہ سہ پیارو۔۔۔ کو ت سہ۔۔۔ ولہ سہ پڑ۔۔۔ کو ت تام۔۔۔ کوڑ چھو۔“

اُکس ہور گن تہ اُکس یو رگن دکہ تھ گولینز کرایہ رٹان۔ پُھٹے ووٹ نہ آسنگ  
بہانہ کر تھ اوس نہ جلدی سببہ کاٹہ تہ سوار باقی پوٹہ واپس دوان۔ تام ووت یہ اُکس بچہ ماجہ  
نش تہ ووننس: ”ولہ سہ موجی ان سہ کرایہ۔“

بچہ ماجہ کوڑ کمہ تام چنڈ منز ژھارکی ژھارکی داہ روپین تہ کو رنس حوالہ۔ کو ت سہ چھے  
گر دھن؟

”یکہ ہسا گوا برا رُنی وور تام۔“

بچہ ماجہ وونس ڈبکہ منز تھ۔ کلینز نہ ہیو ت بروٹھہ گن نیرن تہ بچہ ماجہ وونس:

’مے دکھنا سہ گویا واپس کیٹہہ۔‘

”پکھ سہ ونہ چھنہ رنی وورتام کتھے۔ کرژھوپہ تامتھ۔‘ کلینزن وٹنس نس چونکھڑا وٹھ

’پتہ ہسا گڑھم گویا برائشند۔ وولہ دِ باقی“

’مہ سا کھبہ کن۔ کر سہ ژھوپہ دے ہسا پتہ پین، پھٹے وٹ چھم نہ، بہ کیاہ ژولہ سا۔

کلینزن وٹنس بتھ چونکھڑا وٹھ۔

اُور لوڈس منز وٹھ اکھ جوانتہ وٹنس کلپنس :

”ہے دس ساباتی واپس۔ اُخر پھٹے وٹ ہے اتھس کبتھ چھے۔“

’ژے کمر سا وٹنے وکالت کرنی۔ کر پانس ژھوپہ۔‘

اتھی ستر وٹھ بیا کھو جوانتہ بجہ ماجہ ہندسی حقس منز۔ نزدیکھے سیٹس پٹھ بہتھ بزرگن کُر

دوشونی نصیحت تہ کرنا دنی ژھوپہ۔ یہ دُپڑی زتہ تھھ ملنا وانی یوت روز پر۔ اتھی ستر وٹھ

گاڑی ریتز دورتہ بڑموج وٹھ اتھلہ کھوتھلہ یون باقی پونٹہ اتی ترا وٹھ۔

گاڈاؤس سخ اُور لوڈنو جوان تار تہ کیٹہہ جوان کور تہ آسہ گاڈ سمنزس وٹنس تھھ

کر تھ کھڑا۔ ستر اُس اکھاڑ وٹ شرک و اجبزی ژنی تہ ہو ریو رلاینہ یوان۔ گاڈ منزس اُس نہ یہ

دپڑی زتہ سند جہ دانہ ترا وچ تہ گنجائش۔ یام کلینزن وٹنس ووت ادمہ بوزتہ۔

’ژے پتھ ناموج بنہ۔ تھہ چھکھ دوان۔ سیو دینی ناپکُن۔‘

اکہ کور وٹنس کلینزن شمشہ ہوت۔

’کر سا ژھوپہ۔ یہ چھ اُور لوڈس منز گڑھان‘

’تیلہ کمر وینو نے اُور لوڈ کھالُن۔ گوڈے گوژھ ناسونچن۔ بد تہذیب‘



’مے گرمے تھے نہ تھکھ تہ کھارکھ گاڈ، بدل گاڈ گوڑھ نا کھسُن۔ نتہ یتیلہ

یوت او سے یتیلہ گوڑھ آلو کرُن“

کلیز سندیوتے ون اُملن وڑھ گئی تھاپرتہ آس برم۔ یام ہوش پھیوڑس اُمی وچھ اکھ  
قد اور جوانا پنس ہنس پھس پھس تھلنتھ بے وایہ کلمہ ٹوکر والاں۔ گاڈ منز وڑھ کنوے ہڑدس تہ  
ہڑدس۔ کلیزس اُس زنتہ ہوئی لمان تہ سنڈے مارکبٹ منز اُنی متس جا کبٹس کر بکھ ہرچہ۔  
دوستن تھہرا وگاڑی تہ ہوپا رک وِستھ ہیڈن کور معانی تہ کلیزس تراو بن پنہ اتھ تھاپر  
جورا۔ تھہ پاتھر گومعاملہ رفع دفع تہ کور تہ جوانس تہ وڑھ شرارتھ۔ گاڑی درایہ تہ کلیزس  
لُج بیہ کرایہ رُکڑ۔ ’دولہ سابایا پیار کو ت ساچھے گودھن‘

بزرگن اُکر وُلنس: ’ٹاٹھیا درگاہ تام کیناہ سہ چھ کرایہ؟‘

’اُٹھ روپیہ‘

بزرگس نکھے اوس بیا کھ زو نا تکر وُلنس ”نخص شے روپیہ ہے چھ تہ“

’تھے کمر ساوڑنے منز ووتھن، برابر چھ اُٹھ روپیہ کرایہ‘

بزرگن ہیڈ او کہتا م ون مگر کلیزس مرس چونٹھ۔

”مہ سہ لاگ لڑاے۔ ووتھ سہ وِس سہ گاڈ منز یون۔“

کھڑا نفرس کھوت کاڈن تہ تکر رچا وکلیزس نال مگر بزرگن کُر عانہ مقس پٹھ مدخلت تہ  
دژنکھ نہ لڑاے کرنہ۔ تام واڈ گاڑی درم شالہ۔ گاڈ منز تھو لوٹد جورا بون تہ دژنکھ کلیزس  
کر بکھ: ’ہے باقی دِسہ‘

کلیزس دراو تھ تھ نہر تہ دژنکھ ز روپیہ واپس۔ لوٹد وکُورس بیا کھ روپے واپس دنک اسرار

مگراؤ تاوان زدن مونکھ نہ تہ ووستس دژن نیر نہ باپتھ کر بکھ۔ یام پہ دار پٹھ کھوت ا کر  
لوٹڈن تراؤس گرتنہ تھچھ۔ گرتنہ ہند کالر رود لونڈس اتھس کبتھ تہ گاڑی گے کلیز ہتھ  
نیر تھ۔

بہر حال واژ گاڑی درگاہ تہ ٹھہریہ اڈس منز۔ سوارو وؤل کلیزس نال تہ ہیوت ہس باقی  
منکن۔ وکھ سوکھ گراؤ دون دون تر بن تر بن کنی گینڈاڈن کورن پھٹھ وٹ نہ آسک  
بہانہ تہ مولوون پان۔ اتھی ستر کورس ووستن آلو:

’ہیو وولا نہ حساب۔ کہو آؤے‘

یہ ووت ووستس نش تہ دتس بڑ چمہ سان رقم۔

’ہتہ سہ اکھ تھ تہ شیتھ روپیہ حض آئی‘

’ہیو تاوان زدا گاڑی ہے کچا کھچ برتھ اُس یہ کہو صرف اکھ تھ تہ شیتھ روپیہ۔ باقی

کتوتھو تھ ژور، کولہ ژور‘

کلیزن ہاؤس اکس شہس پٹھ ژور پاٹھو تم مگر ووستہ کتہ مانہ ہس۔ سار نے چنڈن گرنس

تلاشی مگر دراس نہ کیہنہ۔ تھاپراکھ ز تراؤس تہ لٹھ دھ دژن گاڈ منز یون دا رتھ۔

ووستن دہت دما تہ لوگن سگریٹ پھکے راون۔ اتھی ستر گے نہری کنی کر بکھ؛

’لاچوک۔۔ لاچوک۔۔ اپور۔۔۔ اپور لال چوک۔۔ اپور۔‘





## تھڑ تعلیم

”شُر بن تھڑ تعلیم دنی گو پانس زنگہ نر ژٹنہ“ ستار جون وڈن ژاس ولینہ پتہ دم  
سند اُرتھ۔ مے ژج یہ یو زتھ کھور وتلہ میو نیر تھ تہ کھوم سخ شرارت۔ سوئچان اؤسس  
ستار جو چھ وونی بڑتھ بڑ کیومت نتہ چھ حسد کہ نار دتھ بین لور پٹھ کی سر پھ تاران۔ نتہ گس  
ونہ ازا کو ہمہ صدی منز یژھ احمقانہ کتھ۔ تعلیم ہے گاش چھ یمہ ستر اکھ دوز ونگ جانوار  
انسان چھ بنان۔ بیہ گس مول موج یژھ نہ پتس شُر س تھڑ تعلیم دنی، پٹھ چھ اُدی پتنبین  
شُر بن تیلہ تھڑ تعلیم دژ مژ ییلہ باقی گامہ والین خبرے اُس نہ ز مدرسہ کیاہ گو۔

”شاید وژھے نہ میانی کتھ ہٹہ۔“ میون الوند بٹھ وچھتھ وڈن ستار جون بیہ  
ژاسہ ٹوکھ جورا کتھ۔

”نہ حض۔۔ نہ۔“ مے وڈنمس زنہ شرمندہ گڑھتھ۔

’تیلہ کتھ سوچس منز آکھ ہنہ۔‘ تمروون بڑنری سان۔

’سوچان حض اوس زرنے چھے چھائی سخ خراب۔ ژاسہ چھے نہ تھکھے۔ کیہنہ علا جاولا جا کو تھس۔ کنہ؟ سہ موہنی کثیرا اوس سہ کتھ چھ؟‘

مے وٹمس پنژ شرتھ ژوڑ تھاتھ۔ بہ زنتہ اوس نہ اُم ستر گودنچ کتھ موضوع بحث بناوئی یشہان تہ کیا ز میون جدید زہن اوس نہ یشہ غیر ضروری کتھ پٹھ سوچنہ خاطر تیار۔ بہ کیا ز کتھ شس منز پن وق ضایہ یس میانی کنز پاگل پن علاو کہنی چھنہ۔

’سہ۔۔۔ گہ۔۔۔ گیاو۔۔۔ دو۔۔۔ دوا۔۔۔ پھ۔۔۔ پھول۔۔۔ ان۔۔۔ انہ۔

ستار جوس آیہ بہ ژاس، سخ ژاس۔ کمر گوس دُگن تہ نس رلیس کھوڑ ٹنڈ بن ستی زنتہ پنٹس پانس سجدہ اوس کران نہ ڈکس تہ کھورن کُوے کُرن یشہان۔ بہ وٹمس کوٹھبن پٹھ بروہنہ پہن تہ کھوڑ وراتھ کُرمس سنس تھہ تہ دُچھنہ اتھ ہیوٹمس شانن پش پش دُین۔ میانہ کھوڑ وراتھ چہ اونگہ ژایہ تسنن لراکائن منز تھہ کنز ہاے سکولہ چہ لبارٹری منز سہ اُڈجہ مہنہو کلس تھاوان تھاوان میانہ اونگہ تسنن لراکائن منز ژایاہ۔ مے پیو ستار جونہ گودنچہ کتھ کن بیہ ظون تہ لوگس سوچنہ ز اگر نہ شرن تھز تعلیم دنہ بیہ یکن اُڈجن ہند دود کس بیہ اُتھ تہ تھ ژاسہ گس کر علاج۔ ستار جون سند وردم مگر پھر کہہ راے اُس زنتہ اُس لبارٹری منز کتھ تام کہمکلس راکیشن گرہتھ گر کہہ کھسان۔

’ت۔۔۔ ترا۔۔۔ تراو۔۔۔ سہ۔۔۔ گوب۔۔۔ گوبرا۔۔۔ پ۔۔۔ پتھ۔۔۔ پتھ۔۔۔ کن‘

ستار جوس اوس کتھ کرنہ خاطر پانس ستی مائی تو جنگ پہوان کُرن۔ مے ترؤ وپتھ کن تہ سبٹھانرم ریشمی تکی لیس منز گوستار جوزنتہ بند تہ تکلین چھنس دوشوے اند وکوم۔ کلہ پھرن



دُچھنہ اند کس تاچس کُن تہ تر اُون تریشہ پیالس کُن نظر تہہ کنی اکھ گد اُس کاتھ  
چار دوی دُری پین پتھر نیلس کچھ بڈس کُن دُچھن چُھ۔ مے تو ر فکر ز اُس چھ لایہ ہنر  
ضرورت تہ مے وُنس:

‘تریشہ دامہ ہناماچے یو بر د اُس روز بوسر یہہ۔‘

‘اہنسا۔ وُنس رُودنہ وونی پن سُر یہہ۔۔ وونی چھ آپ سُر یہس پٹھے شہہ تکر د رتھ۔‘  
ستار جون وُن فلسفی اند ازس منز زنتہ تالوس کر گزراں اوس۔ بہ وُنٹھس لوتہ لوتہ تہ پڑ  
احتیاط سان تلم تاچہ پٹھہ تر امہ پیالہ اُس کلا یہ رنگہ ستر چاند ہند باسان اوس مگر قند کا ر  
نقشہ کہن ز اوجن ز اوجن ر کھن منز اوس کز ہنیا رکھو تھمت۔ باسان اوس ز ملو ہبنہ پتہ  
بھس گوڈنچہ پھر تریش آثر برنہ۔ چچہ تہ اوس پڑنزا کت دار۔ دُنس اُس یونہ پٹھہ ہیور  
تام پوشہ لٹڈ بناوتھ مگر اوس بنا وٹکر پین تہ مشکن اوس تیوت آہہ قطرہ وہپان یوت ژر  
توتہ منز تھتھ بہکہ ہے۔ مے تکر چچس منز آہہ پخیر د تار تہ چائنس تام واتنا و تھ وُنمس:  
‘مُزرا و د اُس۔۔ تریشہ دامہ ہناماچے یو۔‘

ستار جون کُر اُس مثر راونچ کوشش مگر صرف ہیو کن بنے یوت وٹھ ہنایون پین و اُلتھ تہ مے  
دتمس تریشہ چچہ۔ دُیم رُنس یو رن نہ مال تہ تر وون کلہ پتھ کُن تہ اُچھری ز کرن بند زنتہ  
اوس تیز تیز کھسہ وسہ کر وُنس شہس کنٹرول کرنچ کوشش کران۔ مے تھو چچہ تاچس پٹھہ تہ  
ستار جونس تھس کُن مُدے گنڈتھ ہیوٹھس بستر س لِر چار زانو۔ سوچان اوس ز بہ ہنر مگر  
اُس سوال مے الغائب علّاجس متعلق پڑ تھمت اوس تھہ اوس مے وُنہ جواب رٹنے یعنی  
خبر ہنر روایتی مشق اُس نہ وُنہ پور گا مژ۔ لہذا ہیو مے پرا رن تہ ہیہ اوس تہ نہ تس شانہ کہنہ

’تیلہ کتھ سوچس منز آکھ ہنہ۔‘ تھو وون بڑنری سان۔

’سوچان حض اوکس زرتے چھہ چھاتی سخ خراب۔ ژاسہ چھہ نہ تھکھے۔ کپہنہ علاجا ولاجا کوڑھس۔۔۔ کنہ؟ سہ موہنی کٹیرا اوکس سہ کتھ چھہ؟‘

مے وونمس پنژ شزارتھ ژوڑتھاوتھ۔ بہ زنتہ اوکس نہ اُمر سٹز گوڈنچ کتھ موضوع بحث بناوڑی رتھان تہ کیا ز میون جدید بہن اوکس نہ یژہ غیر ضروری کتھ پٹھ سوچنہ خاطر تیار۔ بہ کیا ز کتھ بخشش منز پنن وق ضایہ یس میانی کنی پاگل پن علاو کھن چھنہ۔

’سہ۔۔۔ سہ۔۔۔ گہ۔۔۔ گیاو۔۔۔ دو۔۔۔ دوا۔۔۔ پھ۔۔۔ پھول۔۔۔ ان۔۔۔ انہ۔

ستار جوس آیہ بہ ژاس، سخ ژاس۔ کمرگوس دوگن تہ نس رلیس کھور ٹنڈ بن ستی زنتہ پننس پانس سجدہ اوس کران نہ ڈکس تہ کھورن کٹوے کرن رتھان۔ بہ وونمس کوٹھن پٹھ بروٹھہ پہن تہ کھو وراتھ کر مس سنس تھہ تہ دچھنہ اتھہ ہیو تمس شان پش پش دین۔ میانہ کھو وراتھ چہ اوکجہ ژایہ تسزن لرکانن منز تھہ کنی ہاے سکولہ چہ لپارٹری منز سہ اُڈجہ مہندو۔ کلس تھاوان تھاوان میانہ اوکجہ تسزن لرکانن منز ژایلیہ۔ مے پیو ستار جونہ گوڈنچہ کتھ گن بیہ ظون تہ لوکس سوچنہ ز اگر نہ شربن تھہ تعلیم دنہ بیہ یمن اُڈجن ہند دود کس بیہ اُتھ تہ تھہ ژاسہ کس کر علان۔ ستار جون سند وردم مگر پھر بکہ راے اُکس زنتہ اُس لپارٹری منز کتھ تام کھمکلس رایکشن گڑھتھ گر بکھ کھسان۔

’ت۔۔۔ ترا۔۔۔ تراو۔۔۔ سہ۔۔۔ گوب۔۔۔ گوبرا۔۔۔ پ۔۔۔ پتھ۔۔۔ پتھ۔۔۔ گن‘

ستار جوس اوس کتھ کرنہ خاطر پانس سٹو مانی تو جنگ پوان گرن۔ مے ترو و پتھ گن تہ سبٹھانم ریشمی تکی لیس منز گو ستار جوزنتہ بند تہ تکین چھنس دوشوے اند وکوم۔ کلہ پھرن



دُچھنہ اند کس تاقچس کُن تہ تر اُون تڑیشہ پیالس کُن نظریتھ کز اکھ گدا مس گنڈتھ چارو وے دُر پہن پتھر نیلس کچھ بڈس کُن وُچھن چھ۔ مے تو رکر ز اُ مس چھ تڑیشہ ہنز ضرورت تہ مے وُلس:

’ تڑیشہ دامہ ہناما چے یو ہر و اُلس روز بوسر یہہ۔‘

’ اہنسا۔ خولس رُ و دہ و دُن پنن سڑ یہہ۔۔ و دُن چھ آہ سڑ یہس پٹھے شہہ تلو دُرتھ۔‘  
ستار جون وُ وُن فلسفی اند ازس منز زنتہ تالوس کر گزراں اوس۔ بہ وُتھس لوتہ لوتہ تہ بڈ احتیاط سان تلم تاقچہ پٹھہ ترامہ پیالہ یُس کلا یہ رنگہ ستر چاند ہند باسان اوس مگر قند کا رُ نقشہ کمن ز اُ و جن ز اُ و جن ر کھن منز اوس کز ہنیا رکھو تھمت۔ باسان اوس ز ملو ہنہ پتہ چھس گو دُنچہ پھر تڑیش آثر برنہ۔ چچہ تہ اوس بڈنز اکت دار۔ وُلس اُلس یونہ پٹھہ ہیو ر تام پوشہ لُڈ بناؤتھ مگر اوس ہنا وُٹکر پہن تہ مشکلن اوس تیوت آہ قطرہ وپان یوت زُر توشہ منز تلتھ ہبکہ ہے۔ مے تلو تچس منز آہ پھیر ک تار تہ چائٹس تام وائہ ناؤتھ وُٹمس:

’ مڑ ر اُ و اُلس۔ تڑیشہ دامہ ہناما چے یو۔‘

ستار جون کر اُلس مڑ ر اونچ کوشش مگر صرف ہیو کن نئے یوت وُٹھ ہنایون پہن و اُلتھ تہ مے دتمس تڑیشہ چچہ۔ دویم رٹس یو رن ہ مائل تہ تڑ وون کلہ پتھ کُن تہ اُچھ کز کر ہن بند زنتہ اوس تیز تیز کھسہ و سہ کر وُلس شہس کنٹرول کر نچ کوشش کران۔ مے تھو چچہ تاقچس پٹھہ تہ ستار جونس تھس کُن مڈے گنڈتھ ہیوٹھس بسترس لِر چار زانو۔ سوچان اوس ز بہ نیر مگر یُس سوال مے الغائبہ علا جس متعلق پڑ تھمت اوس تھ اوس مے وُ نہ جواب رٹے یعنی خبر ہنز روایتی مشق اُلس نہ و نہ پور گاہو۔ لہذا ہیو مے پراؤن تہ ہیو اوس تہ نہ تس شانہ کبہ

مے بغیر کاٹھے۔ گئے زون بستر س لارومت اُڑجہ کر نزا۔ نہ شانہ کئے آشز تہ نہ کھور کز اولاد۔  
ستار جونس مائتہ رنگ پھیر مہ تس تھس کُن وچھتھ پیو مے تسند سہ ہشاش  
بشاش تہ اسہ وُن بُتھ یادیئلہ سہ نچوڑ سندس ڈاکٹر لسٹس نیر نہ وز مٹھائے اؤس باگران تہ  
شُر پو اوس اُنڈر اُنڈر گھیر او کو رمٹ۔ ”ستار بامبتہ دیو۔۔ ستار بامبتہ دیو۔۔“

’ہتاؤن نوا مظہر۔۔ بہاد مہ ہوسار نیے۔۔ بہانہ بیا کھ لفافہ۔۔ ناتہ مے از  
شانہ و وگنیہ۔۔ بلال صابن ہا گونڈم دستار‘

نصف لفافہ باگر تھ کڈن باقی نصفس کئی چھکھ زنتہ لائین آسانس کُن چمکے وُنی تارکھ۔  
”رٹھ سہ چکا وُڑ تہ پان۔۔ تھ گز بلال صابن میون ڈبکہ چمکوو۔“ شُر لاریہ مٹھایہ پھلبن  
تہ ستار جو دز او اسان اسان پوت۔ ستار جو وُنی گوٹھ کس ہبکہ ہے بار۔ ا بے مہنگہ ٹوپی  
دھ بیوٹھ وانہ تھرس پٹھ زنتہ اوس سکندر اعظم دنیاہ ز پنتھ آمت۔

’مبارک ہسا چھے ستار صاب۔‘ میاؤن مالک جنت گارن وونس۔

’ہے مبارک ہسا چھو تو ہی گامہ والبن۔۔ میون بلالہ صاب مارود وونی صرف  
میونے یوت۔ سہ ہسا بنیو وونی گامک اولاد۔۔ گامہ کبن بون بہمارن ہنرستھ۔‘  
’اہنا تھ چھا کاٹھے شک۔۔ یئلہ گامس مزڈاکٹر آسہ بے قضا کیا ز مرو۔۔ یہ چھ سارنہ  
مبارک۔‘ موقد مس تہ اوس خوشی سڑاوش بکھ آمت۔

’یہ ہسا گوپرس صفت۔ ڈنے تھز تعلیم دیہ ہس۔ تھ تہر کتہ مارہے۔ دراصل چھ  
یہ چائی محنت۔‘ مالک جنت گارن وونس۔

’پز ہسا وُنتھ مچہ صاب۔ مائس ما بے پان پیہ۔ گرو تھاون شُر گڑھ تھز تعلیم



پرنالون۔ تیلے تہ کرناوروشن۔ خبرے چھے مے تھووا بلالہ صابلس کبھنہ پڑ۔ ادمخت کھارنم  
رتھ۔ خداے دی نس آے وانج شہلاونم۔ ستار جون وؤن پڑنفر سان۔

’نہ سائے یہ چھانانہ ہندے۔ قسمت تہ گوشہ نا آسُن۔ نتہ کیاہ کر انسان۔‘  
موقدمن وؤن عالمانہ اندازس منز۔

’نتہ ہساچھ پزر مگر انسانس پرمخت کرنی۔ بیہ تہ اولادس پٹھ۔ اولادگو بُجرک  
ڈاکھ۔ یوت یہ مضبوط آسہ تیوت یہہ جرس منز بکار۔‘  
ستار جون وؤن کلس پھش پھش دوان۔

بلال صاب بنیو ڈاکڑ تہ ٹرینگ موکلا دتھ آلیس نہ کشیر منز تنخواہس برابرہ تہ  
روپیہ ہنزلا لچواتہ نو دعبستان۔ وونی گیس پنڈاہوری پٹھی تہ۔ دپان وونی چھن خاند رر  
تہ تتی کو رمت۔ ستار جوس تہ چھن واریاہ روپیہ سوزمپ۔ دپان منز منز چھس فون تہ  
کران۔

’نڑ چھکھ ساگو براونہ یقی۔‘

ستار جون منز راو مشکلن اچھی تہ وؤن مے کن دولہ نظر تراوتھ۔

’اہن ہض۔ مے دپ شاید آوے آرام۔ توے وؤن مے نہ کبھنہ۔‘  
مے وؤنمس ہنا بروئہہ پہن کھستھ۔

’اہنسا گو برا۔ وونی چھ آرامے کرن۔ زیوٹھ آرام۔‘

ستار جون وؤن زیوٹھ ووشاہ تراوتھ۔ مے باسیو ستار جوس چھ شاید نیون۔ حال چھس  
تھے۔ بچار۔ پنن چھس نہ کائہہ تہ شانڈس پٹھ۔ کبھنہ ہے ون آسہ ہس ونہ کس۔ خار

ساجہ دبد اُس بڑوٹھے یمہ دنیاہ درامتر مگر بلالہ صاب۔۔۔۔

ستار جون وون کہتام سبٹھاہ لو تہ لو تہ۔ وٹھ تہ او س نہ تلتھ تر اوتھ ہرکان۔

مے نیوس پٹن کن چائنٹس نزدیک تہ مشکلن کرم بوزنچ کوشش۔

’بل۔۔۔ بلا۔۔۔ لہ چھکھا۔۔۔ بلال۔۔۔‘

’نہ۔۔۔ نہ۔۔۔ بہ چھس مجہ صائبن لڑکہ۔‘ مے وونمس نکارس منز کلہ گلہ ناوان گلہ ناوان۔

’ش۔۔۔ شر۔۔۔ شرس۔۔۔ تھ۔۔۔ تھز۔۔۔ تا۔۔۔ تالیم۔۔۔ د۔۔۔ دنی۔۔۔

گو۔۔۔ پا۔۔۔ پانس۔۔۔۔‘

مے کورمس آلو آلو۔۔۔ مگر۔۔۔





## بند کمر

ہسپتالہ کس ایمر جنسی واڈس منز اُس ژوداہ پنداہ وُرش جوان کوردگہ ستر چڑنگ  
دوان۔ تس اُس موئز دگ۔ موج اُس شاند کھور کران تہ اُچھو کنز اُس خون ہاران۔  
نرسہ تہ کم پونڈر اُس موچھ مؤران۔ جونیر ڈاکٹر صاب اوس بائبر ہوت فونس پٹھ کتھ  
کران۔

”ہبلو۔۔ ہبلو۔۔ جناب ڈاکٹر صاب کتھ چھ۔ تمن دی تو جلدی فون۔ بیتہ چھ  
ایمر جنسی۔۔۔ تو ہی کرو جلدی پہن تمن آلو۔۔۔۔۔ کیاہ!  
دروازے چھنہ، مؤران۔۔۔ مگر کران کیاہ چھ کرس منز؟۔۔۔ مگریتہ چھ ایمر جنسی۔  
اکس پیشنس چھ جلدی منز او پریشن کزن۔  
کیاہ! اُندِر کنز چھک۔۔۔ مگر دلیل کیا چھ؟ کران کیاہ چھ کرس منز؟

اوہو! توہو کیاہ ونان۔ جمعہ نماز پٹھہ ینہ پتہ تروکھ نادروازے۔ توہو دیوزور  
زور دروازس دکہ۔ اگریمس پیشٹس ا کس گھٹس اندر اندر آپریشن آونہ کرنہ ا مس چھ  
خطر۔ پٹھہ ہیکہ نہ یہ اوپریشن تمن بغار کاٹھہ تہ کرتھ۔  
اؤہ مے گاڑا!

جونیر ڈاکٹر صائبن ٹوٹ مایوس گردھتھ فون تہ بے قراری منز اوس وارڈس  
نشان۔ گہے اوس بڈس نش تھ پیشٹس نبض وچھان تہ گہے کلس کشان کشان ہوہر یور  
کران۔ بیہ دتن فونس بٹن تار  
'ہبلو۔۔ ہبلو۔۔ ہبلو۔۔

کیا حض جناب درایا ڈاکٹر صائب کمر منز؟  
اوہ نو! مگر کران کیاہ چھ؟

توہو کوئہ سمجھان۔ یہ چھ ا کس نو جوان کور ہنز زندگی ہند سوال۔۔  
مگر اُس کوہو کیا گیاہے؟

تم اُس نہ یڑھایمر جنسی منز اکھ منٹ تہ تیر لاگان۔  
از کیاہ دلیل گے تمن؟  
میانہ خدایہ!

ڈاکٹر صائبن ٹوٹ شرارتس منز فون۔ پیشٹس کران نبضس تھچھ۔ بنم وٹھ کوڈن  
نمبر تہ مایوسی منز بمہ ٹیس کڈتھ در او وارڈ منز نمبر۔ نمبر کنی اوس مولوی جلال لدین صائب  
خون ہاران تہ وچھ کٹر کران۔ یس مولوی صائب پھوکھ دی دی اوس قدم تر اوان تہ کھور



بائس تام گڑھ ہس نہ لڑھ پھول لارن سے اوس ہستالہ کس وٹس منز لڑھ پٹھ بہتہ چھ  
کتر کران۔ کہن تہ پے پتاہ اوس نہ ز دستار کتہ چھ تہ کھور بان کتہ۔

”ہے ڈاکٹر صاب بلایہ حض لگے۔ ز وحض وندے۔ میاؤ خانہ موج کور  
بچاؤن۔ ہتہ حض یہ تہ ملکہ تہ دمہ بہ۔ پیڑ روپیہ لگن تیڑ انہ بہ۔ مگر میاؤ کور  
بچاؤن۔ مے چھ جناب گنی کور دون اچھن گاش۔ بلایہ حض لگے“  
مولوی صابن کور ڈاکٹر صابس سخ زار پار۔ یہ ڈپڑ ز تہ لگو گندنس زنتہ سے نعوذ باللہ خدا  
صاب اوس۔

”ہے مولوی صاب مے چھ چانہ پریشانی ہند احساس۔ مگر بہ کیا کر۔ اوس چانہ کور چھ  
آپریشن کرن۔ سٹہ اوس گھنٹس اندر اندرنتہ پھالہ تلہ پتک ز ہر سار سے جسمس تہ پتہ  
ہسکو نہ کہن تہ کرتھ۔ وول یس ڈاکٹر صاب یہ آپریشن کرتھ ہیکہ سہ چھ گر کرس منز بہتہ تہ  
اندر کرن چھن چھٹھکو تھتھا ورتھ۔ جمعہ نماز پٹھ ینہ پتہ چھنہ کمر منز نمبرے نیران۔ مے  
کر دواہ فون تہ چھ تسد گر کوفون تلان تہ سہ چھنہ دروازے یلہ تراوان۔ گر کر تہ  
چھس پریشان۔ فکرے چھنہ تران تس کیاہ گو“۔

مولوی صابس اوس و انجہ دگ۔ کور اوس مران تہ خانہ داری اوس  
باکہ تھٹان۔ آخر کار کورن بوس ڈاکٹر صابنہ گرک ابدرس مولوم تہ لاریو پانے ڈاکٹر  
صابس نادس۔ ڈاکٹر صاب اوس تمی محکک روزن وول یمہ محلہ چھ جامع مشید جلالدین  
صاب وعظ اوس پران تہ نماز اوس پرناوان۔ محلہ والیو یام مولوی صاب وچھ تم گے ہے  
بھنگہ۔ کس پٹھ نہ امامہ شریف، پھسکن پٹھ نہ دوسہ پٹ تہ اتھس کتہ نہ آسے مبارک۔

زٹھی جورا اُلیس بروٹہہ کن:

”ہے مولوی صائب خاڑے چھ حض۔ یہ کیاہ حالت چھوپالس بنا مڑ‘  
 ’ہے تاون ہسہ پیوم۔ کورچیم ہستالس منز ژھرٹ ژھرٹ کران تہ ڈاکٹر صائب  
 چھ گر برتو پر تھ بہتھ۔ مے وڈی تو جلدی ڈاکٹر صائبن مکانہ کتہ چھ۔‘  
 مولوی صائبن وڈنکھ ودان ودان۔ سچ نفر جورا اُلیس ڈاکٹر صائبن گر تام ستر۔  
 یام مولوی صائبن نہر کنی آلودیت تام آوڈاکٹر صائب یکدم نہر نہر تھ تہ رٹن مولوی صائبن  
 اتھ پنہ بن اتھن منز تہ مونہ کران کران وڈنس:

”ہے مولوی صائب بہ چھس چون احسان مند۔ از مڑ رایو تو ہیہ میانہ اچھ۔ از  
 فرمود تو ہیہ زیہ دنیاہ چھ فند تہ فریب۔ تہ موکلہ سے یوت یکر صرف تہ صرف خدا یہ ستر  
 عبادت آسہ کرہ ستر یہ دنیاوی تعلیم و اُلیم لگہ نہ کنی۔ مے کور پوختہ یراڈ ز بہ کر صرف  
 خدا یہ ستر عبادت تہ بس۔ مے کور باقی سورے ترک۔“

مولوے صائبن وڈر ڈبکس ژ نڈ تہ غش کھبتھ آو پتھر لاینہ۔ ڈاکٹر صائب ژ او

کمرس منز تہ اُندر کورن دروازہ بند۔







# Afsaane Roodun Baawenai

(Kashmiri Short Stories)

Yousuf Jahangir



زٲرور دٲلو بٲٲھ چھ کٲم کٲشرس تخلیقی ادبس اندر تجرباتی کیو تخلیقی ٹھہراونظر  
گروہان۔ یہ صورت حال چھ خاص کر شاعری تہ افسانہ نگاری منرو ٹھہرا پوٹھو پٹھو درینٹھو  
گروہان۔ اتھ چھ واریا محركات۔ مگراتھ واپالہ منرو روڈ کینہہ لکھا روڈ اکہ نتہ پیہ رنگہ یہ شمع  
دزون تھاوئس منرو جدوجہد کران۔

یوسف جہانگیر چھ یمنے قلکارن ہندس کاروانس نہ صرف صٲ اولس منرو  
نوبن وٲن تہ منزلن ہنز نشاندہی کرئس منرو تہ ہاؤک بٲٲھ پٲن آسُن مانی راوان۔ یوسف  
چھ اکہ ہمہ وقتی تہ ہمہ پہلوا دیب تہ اُس چھ ادبہ کین مختلف فن پٹھ مکمل دسترس  
بیک وقت اکہ مستند شاعر، مکمل افسانہ نگار تہ معتبر محقق، ترجمہ کار تہ تنقید نگار۔ یمن  
سارنہ صنفن ہنز زان تہ مخصوص ورتاؤ ول۔ یمن چھ یوڈ وصف یہ زیم چھ مختلف زبان ہند  
ادب پران تہ تمن منرو دودہ دش سپدن واجمن تبدیلیں پٹھ نظر گزرتھاوان۔ یہوئے وصف چھ  
اُس قلکارس وٲہ ہاؤک بنان تہ تس چھ خیالن وسجارتہ ورتاوس وٲھ واشرمیلان۔

یوسف جہانگیر چھ از پٲنڈ گوڈنچ افسانہ سونبرن ”افسانہ روڈم باونے“  
بٲٲھ باز دررامت۔ یہ اُس مے واریاہ کالہ پٹھ ذاتی خواہش۔ ہناگو وژیر مگر ”دیر آید درست  
آید“ مے آوزنتہ پائس اُس کس رٲس طمعس جمع۔ مے چھ پتاہ زاتھ سونبرنہ چھ افسانہ پران واکر  
خریدار بٲٲھ بنے تابی سان پراران۔ افسانن ہند یہ پوشہ گوڈند مشکا و ضرورتھ کٲشرس دم پٹھ  
ادبی ماحولس تہ کٲشرس افسانس کھسہ اکھ نو ووش۔  
علی شیدا (منچدون)

ISBN: 978-93-5607-083-7



9 789356 070837



